

**Smlouva o podmínkách realizace projektu
v rámci Programu přeshraniční spolupráce
Česká republika – Svobodný stát Bavorsko Cíl EÚS 2014–2020**

(dále jen „Smlouva“)

Česká republika - Ministerstvo pro místní rozvoj

se sídlem: Staroměstské nám. 6, 110 15 Praha 1

zastoupené: RNDr. Jiřím Horáčkem, ředitelem odboru evropské územní spolupráce

IČ: 66 00 22 22

číslo účtu: 629001/0710

bankovní spojení: ČNB Praha 1, Na Příkopě 28

(dále jen „Národní orgán“)

na straně jedné

a

CHEVAK Cheb, a.s.

se sídlem: Tršnická 4/11, Hradiště, 350 02 Cheb

zastoupený/jednající Ing. Steffenem Zagermannem

zapsaný/registrovaný v obchodním rejstříku

IČ: 49787977

(dále jen „Partner“)

na straně druhé

uzavřely dále uvedeného dne, měsíce a roku:

- I. v souladu s Programem spolupráce, kterým se stanovují podmínky pro realizaci projektů v rámci Programu přeshraniční spolupráce Česká republika – Svobodný stát Bavorsko Cíl EÚS 2014–2020 (dále jen „Cíl EÚS ČR-BY“), vycházející zejména z:
- a. Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1303/2013 ze dne 17. prosince 2013 o společných ustanoveních ohledně Evropského fondu pro regionální rozvoj, Evropského sociálního fondu, Fondu soudržnosti, Evropského zemědělského fondu pro rozvoj venkova a Evropského námořního a rybářského fondu, o obecných ustanoveních ohledně Evropského fondu pro regionální rozvoj, Evropského sociálního fondu a Fondu soudržnosti a o zrušení nařízení (ES) č. 1083/2006, Úřední věstník Evropské unie L 347/320;
 - b. Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1301/2013 ze dne 17. prosince 2013 o zvláštních ustanoveních týkajících se Evropského fondu pro regionální rozvoj a cíle Investice pro růst a zaměstnanost a o zrušení nařízení (ES) č. 1080/2006, Úřední věstník Evropské unie L 347/289;
 - c. Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1299/2013 ze dne 17. prosince 2013, o zvláštních ustanoveních týkajících se podpory z Evropského fondu pro regionální rozvoj pro cíl Evropská územní spolupráce, Úřední věstník Evropské unie L 347/259,
 - d. Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 481/2014 ze dne 4. března 2014, kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1299/2013, pokud jde o zvláštní pravidla způsobilosti výdajů pro programy spolupráce;
- a z další platné legislativy EU a českého právního řádu.
- II. v návaznosti na Rámcovou smlouvu mezi Řídícím orgánem programu (Bavorské státní ministerstvo hospodářství a médií, energie a technologie) a Vedoucím partnerem projektu definovaného v čl. 1, odst. 1 uzavřenou dne **27. 3. 2017** (dále jen „rámcová smlouva“, jejíž kopie tvoří nedílnou součást Smlouvy jako příloha č. 3
- tuto Smlouvu.

Smluvní strany se na základě § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů, dohodly, že Smlouva se uzavírá dle občanského zákoníku.

Preamble

Na základě žádosti Vedoucího partnera ze dne **12. 8. 2016** a jejím naplánováním Monitorovacím výborem dne **13. 12. 2016** jsou splněny předpoklady pro uzavření Smlouvy.

Čl. 1

Účel Smlouvy

1. Účelem Smlouvy je realizace aktivit české části projektu:

Číslo projektu:	70
Název projektu:	Opatření green infrastructure z víceúčelového využití odpadních kalů (green IKK) prostřednictvím přeshraniční interregionální spolupráce
Prioritní osa:	Zachování a ochrana životního prostředí a účinné využívání zdrojů
Specifický cíl:	Zvyšování a obnova biodiverzity a ekosystémových služeb

(dále jen „Projekt“).

Projekt je rámcově definován Žadostí Cíl EÚS Česká republika - Svobodný stát Bavorsko 2014-2020 (dále jen „Žádost“) a Rozhodnutím Monitorovacího výboru. Oba dokumenty jsou nedílnou součástí Smlouvy jako přílohy č. 1 a 2.

2. Při naplňování účelu Smlouvy spolupracuje Partner s partnery projektu definovanými v části Projektpartner / Partneri projektu Žadosti. Právní vztahy mezi partnery projektu jsou vymezeny v Partnerské dohodě Cíl EÚS Česká republika - Svobodný stát Bavorsko 2014-2020 (dále jen „Partnerská dohoda“), která byla uzavřena dne **23. 2. 2016**.

Čl. 2

Harmonogram plnění

Realizace projektu musí být dokončena nejpozději do **31. 12. 2019**.

Čl. 3

Finanční rámec

1. Předpokládaná výše celkových způsobilých výdajů po zohlednění příjmů (celkový způsobilý rozpočet) činí: **47 584,00 EUR**.
2. Na splnění předmětu Smlouvy uvedeného v čl. 1 budou Partnerovi poskytnuty Řídícím orgánem (Bavorské státní ministerstvo hospodářství a médií, energie a technologie) finanční prostředky ve výši **40 446,40 EUR** z prostředků Evropského fondu pro regionální rozvoj (dále jen „EFRR“), avšak nejvýše **85 %** celkového způsobilého rozpočtu.
3. Skutečná výše finančních prostředků poskytnutých Partnerovi, bude určena na základě skutečně vynaložených, odůvodněných a řádně prokázaných způsobilých výdajů, kromě výdajů vykazovaných zjednodušenou formou¹. Skutečná výše dotace nesmí přesáhnout maximální výši dotace stanovenou v čl. 3, bodu 2 Smlouvy.
4. Partner má povinnost zajistit si prostředky na realizaci projektu označované jako národní spolufinancování ve výši **7 137,60 EUR**.

Čl. 4

Způsobilost výdajů

1. Dotace je určena pouze na úhradu způsobilých výdajů. Způsobilé výdaje jsou vymezeny:
 - Nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č.1303/2013 ze dne 17. prosince 2013 o společných ustanoveních ohledně Evropského fondu pro regionální rozvoj, Evropského sociálního fondu, Fondu soudržnosti, Evropského zemědělského fondu pro rozvoj venkova a Evropského námořního a rybářského fondu, o obecných ustanoveních ohledně Evropského fondu pro regionální rozvoj,

¹ Jedná se o výdaje financované paušální sazbou. Výše paušální úhrady nákladů je odvozena od výše skutečně vynaložených a kontrolorem schválených způsobilých přímých nákladů projektu bez personálních nákladů (u kategorie nákladů „Personální náklady“) / způsobilých přímých personálních nákladů (u kategorie nákladů „Kancelářské a administrativní výdaje“).

Evropského sociálního fondu a Fondu soudržnosti a o zrušení nařízení (ES) č. 1083/2006, Úřední věstník Evropské unie L 347/320;

- Nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1301/2013 ze dne 17. prosince 2013 o zvláštních ustanoveních týkajících se Evropského fondu pro regionální rozvoj a cíle Investice pro růst a zaměstnanost a o zrušení nařízení (ES) č. 1080/2006, Úřední věstník Evropské unie L 347/289;
 - Nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1299/2013 ze dne 17. prosince 2013, o zvláštních ustanoveních týkajících se podpory z Evropského fondu pro regionální rozvoj pro cíl Evropská územní spolupráce, Úřední věstník Evropské unie L 347/259,
 - Nařízením Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 481/2014 ze dne 4. března 2014, kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1299/2013, pokud jde o zvláštní pravidla způsobilosti výdajů pro programy spolupráce,
 - pravidly způsobilosti výdajů uvedenými v Příručce pro české žadatele.
2. Z časového hlediska jsou výdaje způsobilé takto:
- a) Od 01.01.2014 do data uvedeného v Souhlasu se zahájením realizace projektu mohou vznikat výdaje související s plánováním a přípravou projektu, a to do výše 5 % celkových způsobilých výdajů partnera².
 - b) Výdaje na realizaci projektu mohou vznikat od **29.4.2016** (včetně).
 - c) Předmětem dotace mohou být jen ty způsobilé výdaje, u kterých je datum zdanitelného plnění³ nejpozději v den ukončení realizace projektu uvedeného v čl. 2, této Smlouvy a které zároveň byly uhrazeny nejpozději do 60 dní od data ukončení realizace projektu uvedeného v čl. 2.
3. Veškeré aktivity projektu realizované mimo programovou oblast musí být realizovány v souladu s čl. 20 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1299/2013, o zvláštních ustanoveních týkajících se podpory z ERFF pro cíl Evropská územní spolupráce a Příručkou pro české žadatele.

Čl. 5

Práva a povinnosti Partnera

1. Partner je povinen použít dotaci v souladu s podmínkami této Smlouvy a v souladu s Rámcovou smlouvou.
2. Partner je povinen splnit účel dotace uvedený v čl. 1 Smlouvy, a to ve lhůtě uvedeně v čl. 2 Smlouvy.

3. Udržitelnost

~~Varianta 1:~~ Partner je povinen po věcné a finanční stránce zajistit, aby účel dotace dle čl. 1 Smlouvy byl, v souladu s Příručkou pro české žadatele, zachován po dobu pěti let od data poslední platby Partnerovi a tuto skutečnost poskytovateli dotace dokládat prostřednictvím pravidelných zpráv o udržitelnosti. /

~~Varianta 2:~~ Na projekt se nevztahuje podmínka udržitelnosti

4. Plnění rozpočtu

- a) Partner je povinen použít dotaci na způsobilé výdaje uvedené v rozpočtu projektu, který je přílohou č. 4 Smlouvy.
- b) Horní limity způsobilých výdajů jednotlivých rozpočtových kapitol jsou dány aktuálně platným rozpočtem Partnera, jak je uveden v příloze č. 4 Smlouvy (příp. posledního uzavřeného dodatku ke Smlouvě, kterým se rozpočet mění).
- c) Horní limit rozpočtové kapitoly je možné překročit max. o 15 % dané rozpočtové kapitoly (při posuzování 15 % se vychází z rozpočtu dle uzavřené Smlouvy, příp. posledního uzavřeného dodatku ke Smlouvě, kterým se rozpočet mění), a to pouze pokud dojde k úsporám v jiných rozpočtových kapitolách tak, aby nebyla překročena celková částka rozpočtu, a pokud změna nemá vliv na dosažení cílů projektu. V případě horní limit rozpočtové kapitoly nepřesáhne 15 % dané rozpočtové kapitoly nebo částku 500 EUR, není nutné provádět změnu přílohy č. 4 Smlouvy uzavřením dodatku ke Smlouvě, ani změnu rozpočtu hlásit kontrolorovi.
- d) V případě změny rozpočtu přesahující 15 % kterékoliv rozpočtové kapitoly, je potřeba provést změnu přílohy č. 4 Smlouvy uzavřením dodatku ke Smlouvě. Výdaje, které přesahují horní limit rozpočtové kapitoly o více než 15 % dané rozpočtové kapitoly, nemohou být kontrolorem schváleny, dokud příslušný dodatek ke Smlouvě není uzavřen.

² Základem pro výpočet jsou celkové způsobilé výdaje stanovené Monitorovacím výborem při naplánování projektu a případné pozdější snížení celkových způsobilých výdajů nemá vliv na maximální výši přípravných výdajů.

³ Pokud nemá doklad datum zdanitelného plnění je datem zdanitelného plnění v České republice míněno datum uskutečnění účetního případu.

5. Způsobilé výdaje

- a) Partner je oprávněn požadovat uhrazení pouze příslušné výše výdajů, které byly na základě Soupisky výdajů schválené jako způsobilé Kontrolorem.
- b) Veškeré způsobilé výdaje musí být doloženy kopií účetního, daňového či jiného dokladu a dokladu o úhradě⁴.
- c) Pokud Kontrolori zjistí, že předložená zpráva je z hlediska způsobilých výdajů neúplná nebo obsahuje formální nedostatky, je Partner povinen zprávu doplnit nebo opravit ve lhůtě stanovené Kontrolorem.
- d) Partner je povinen zajistit úhradu veškerých výdajů projektu, které nejsou kryty výše uvedenou dotací (zejména nezpůsobilé výdaje a výdaje na zachování výsledků realizace projektu), aby byl dodržen účel dotace uvedený v čl. 1 Smlouvy a udržitelnost projektu dle čl. 5, bodu 3 Smlouvy.
- e) Spolufinancování projektu z prostředků jiného programu financovaného ze zdrojů EU je vyloučené. Pokud je projekt spolufinancován jinými veřejnými národními prostředky, je partner povinen zajistit, že nedojde k duplicitnímu financování výdajů.
- f) V rozpočtu projektu, který je přílohou č. 4 Smlouvy, *jsou/nejsou* zohledňovány kancelářské a administrativní náklady ve formě paušální sazby. *Paušální sazba je pro Partnera stanovena takto:*

Výše paušální sazby ⁵ v %:	---
---------------------------------------	-----

- g) V rozpočtu projektu, který je přílohou č. 4 Smlouvy, *jsou/nejsou* zohledňovány personální náklady ve formě paušální sazby. *Paušální sazba je pro Partnera stanovena takto:*

Výše paušální sazby ⁶ v %:	---
---------------------------------------	-----

6. Podávání zpráv

- a) Partner je povinen poskytovat Kontrolorovi údaje nezbytné k průběžnému sledování přínosů projektu, a to zejména prostřednictvím předkládání zpráv o realizaci projektové části, resp. zpráv o realizaci celého projektu. Partner je povinen předložit zprávy v termínech uvedených v příloze č. 5.
- b) V případě, že se na projekt vztahuje podmínka udržitelnosti, je Partner povinen poskytovat kontrolorovi zprávy o udržitelnosti projektu.

7. Vedení účetnictví

- a) Partner odpovídá za to, že řádně účtuje o veškerých příjmech a výdajích, resp. výnosech a nákladech⁷, případně o přeposlání dotace a že od data uvedeného v čl. 4, odst. 2, písm. b) bude účetní evidence za projekt vedena v jeho účetnictví odděleně v souladu se zákonem č. 593/1991 Sb., o účetnictví ve znění pozdějších předpisů, a to formou odděleného účetního systému, nebo za použití odděleného účetního kódu pro všechny transakce související s projektem.
- b) V případě, že Partner není povinen vést účetnictví, odpovídá za to, že povede pro projekt v souladu s příslušnou národní legislativou tzv. daňovou evidenci rozšířenou tak, aby:
 - příslušné doklady vztahující se k projektu splňovaly náležitosti účetního dokladu ve smyslu národní legislativy upravující účetnictví;
 - předmětné doklady byly správné, úplné, průkazné, srozumitelné a průběžně chronologicky vedené způsobem zaručujícím jejich trvalost;
 - skutečněné příjmy a výdaje byly vedeny analyticky ve vztahu k příslušnému projektu, ke kterému se vážou, tzn., že na dokladech musí být jednoznačně uvedeno, ke kterému projektu se vztahují.
 - při kontrole Partner poskytne na vyžádání kontrolnímu orgánu daňovou evidenci v plném rozsahu.
- c) Partner je dále povinen průkazně všechny položky doložit při následných kontrolách a auditech prováděných orgány dle čl. 5, bodu 10 této Smlouvy.

8. Veřejné zakázky

- a) Partner odpovídá za to, že při realizaci projektu bude postupováno v souladu s účinnými národními

⁴ Tato povinnost se nevztahuje na výdaje, které spadají pod režim daný možnostmi zjednodušeného vykazování výdajů (výdaje nebo náklady, které budou vyúčtovány jako paušální v souladu s čl. 67 a 68 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1303/2013 a čl. 20 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1299/2013).

⁵ Podíl kancelářských a administrativních nákladů na způsobilých přímých personálních nákladech.

⁶ Podíl personálních nákladů na ostatních způsobilých přímých nákladech.

⁷ V případě výdajů, které spadají pod režim zjednodušeného vykazování výdajů, partner vede účetnictví nebo daňovou evidenci, ale jednotlivé účetní položky ve svém účetnictví nebo daňové evidenci nepřifazuje ke konkrétnímu projektu a neprokazuje skutečně vzniklé výdaje ve vztahu k projektu účetními doklady. V případě využití paušálních sazeb jsou základem pro určení paušální sazby přímé náklady jednoznačně definované ve Smlouvě, které musí být partnerem náležitě doloženy pomocí účetních dokladů.

předpisy pro zadávání veřejných zakázek (tj. zákonem č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách v platném znění v případě zakázek vyhlášených do 30. září 2016 včetně, resp. od 1. října 2016 zákonem č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek v platném znění v případě zakázek vyhlášených od 1. října 2016). V případě, kdy se pro danou veřejnou zakázku nevztahuje na Partnera povinnost postupovat podle zákona, je Partner povinen postupovat v souladu s aktuálním zněním Metodického pokynu pro oblast zadávání zakázek pro programové období 2014–2020 (vydán Ministerstvem pro místní rozvoj ČR dne 15. ledna 2014 na základě usnesení vlády ČR č. 44/2014).

- b) Partner odpovídá za to, že bude Kontrolorům umožněn přístup k veškeré dokumentaci související s uzavíráním smluv.

9. Veřejná podpora, horizontální principy

Partner odpovídá za to, že při realizaci projektu a po dobu dle čl. 5 bodu 3 Smlouvy, pokud se na projekt vztahuje podmínka udržitelnosti, budou dodržovány platné předpisy upravující veřejnou podporu a horizontální principy (rovné příležitosti a nediskriminace, rovné příležitosti mužů a žen a udržitelný rozvoj).

10. Kontrola / audit⁸

- a) Partner je povinen za účelem ověření plnění povinností vyplývajících ze Smlouvy nebo zvláštních právních předpisů vytvořit podmínky k provedení kontroly, respektive auditu, vztahujících se k realizaci projektu a umožnit kontrolující osobě výkon jejich oprávnění stanovených příslušnými právními předpisy. Partner musí zejména poskytnout veškeré doklady vážící se k realizaci projektu, umožnit průběžné ověřování souladu údajů o realizaci projektu uváděných ve zprávách o realizaci projektové části, resp. zprávách o realizaci celého projektu, respektive udržitelnosti projektu se skutečným stavem v místě jeho realizace a poskytnout součinnost všem orgánům oprávněným k provádění kontroly / auditu. Těmito orgány jsou Řídící orgán, Národní orgán, Kontroloři, Certifikační orgán, Auditní orgán, Evropská komise, Evropský účetní dvůr a další národní orgány⁹ oprávněné k výkonu kontroly.
- b) Partner je dále povinen realizovat opatření k odstranění nedostatků zjištěných při těchto kontrolách / auditech, která mu byla uložena orgány oprávněnými k provádění kontroly / auditu na základě provedených kontrol / auditů, a to v termínu, rozsahu a kvalitě podle požadavků stanovených příslušným orgánem. Informace o provedených kontrolách / auditech, jejich výsledcích a stavu plnění kontrolami / auditu navržených opatření je Partner povinen zahrnovat do pravidelných zpráv o realizaci projektové části, resp. zpráv o realizaci celého projektu, případně do zpráv o udržitelnosti projektu. Na žádost Řídícího orgánu, Národního orgánu, Kontrolorů, Certifikačního orgánu nebo Auditního orgánu je Partner povinen poskytnout informace o výsledcích kontrol a auditů včetně protokolů z kontrol a zpráv o auditech.

11. Publicita

- a) Partner je povinen provádět propagaci projektu v souladu s přílohou XII obecného nařízení, prováděcím nařízením Komise (EU) č. 821/2014, kterým se stanoví pravidla pro uplatňování obecného nařízení, pokud jde o podrobná ujednání pro převod a správu příspěvků z programu, podávání zpráv o finančních nástrojích, technické vlastnosti informačních a komunikačních opatření k operacím a systém pro zaznamenávání a uchovávání údajů, a Příručkou pro české příjemce dotace.
- b) Partner je povinen spolupracovat na žádost poskytovatele dotace na aktivitách souvisejících s publicitou programu. Partner souhlasí, aby Řídící orgán, Národní orgán a subjekty jimi určené zveřejňovaly informace uvedené v čl. 115 odst. 2 obecného nařízení, jakož i audiovizuální dokumentaci realizace projektu v jakékoliv formě a prostřednictvím jakýchkoliv médií.
- c) Partner poskytne v elektronické podobě a odpovídajícím (vysokém) rozlišení Národnímu orgánu minimálně 5 fotografií zachycujících jednotlivé aktivity a výstupy projektu z obou stran hranice. Národní orgán může rovněž požádat českého partnera o nové zaslání vhodnějších fotografií.

12. Poskytování údajů o realizaci projektu

- a) Partner je povinen na žádost Národního orgánu (popř. jiného orgánu, např. Kontrolora, Společného sekretariátu), písemně poskytnout jakékoliv doplňující informace související s realizací projektu, respektive s jeho udržitelností, a to ve lhůtě stanovené v takovéto žádosti.

⁸ Upraveno zejména Zákonem č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole, a Zákonem č. 255/2012 Sb., kontrolní řád a příslušnými ustanoveními předpisů EU.

⁹ Na české straně jsou orgány oprávněné k výkonu kontroly stanoveny zejména Zákonem č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole, ve znění pozdějších předpisů. Například pokud je projekt spolufinancován z rozpočtu územního samosprávného celku (ÚSC), je také ÚSC oprávněn k provádění kontrol; v případě poskytování prostředků státních fondů je státní fond také oprávněn provádět kontrolu.

- b) Partner je povinen poskytovat informace a případně součinnost v souvislosti s hodnoceními, která budou provádět Řídící orgán a Národní orgán, a to po dobu pěti let od data poslední platby.

13. Oznamování změn

Partner je povinen poskytovateli dotace neprodleně oznámit veškeré skutečnosti, které mohou mít vliv na povahu nebo podmínky provádění projektu a na plnění povinností vyplývajících ze Smlouvy.

14. Uchovávání dokumentů

Partner je povinen uchovat veškeré dokumenty související s realizací projektu, které jsou nezbytné k prokázání použití prostředků, a to od jejich vzniku do 31. 12. 2027. V případě, že národní legislativa stanovuje pro některé dokumenty delší dobu uchovávání, je nutné ustanovení národní legislativy respektovat.

15. Příjmy projektu

Odhadované čisté příjmy, resp. další peněžní příjmy se od celkových způsobilých výdajů odečítají již v žádosti. Skutečně vzniklé čisté příjmy, resp. další peněžní příjmy se musí odečíst přímo od způsobilých výdajů v rámci Vyžádání prostředků, které následuje po vzniku těchto příjmů. Odchylně od tohoto postupu se postupuje u následujících typů projektů:

- a) U projektů, které příjmy vytvářejí i po svém ukončení, se výpočet budoucích nákladů a příjmů v daném období provádí pomocí diskontování.
- b) Příjmy, které nelze předem objektivně odhadnout, se musí odečíst od způsobilých výdajů vykázaných EK do tří let od ukončení projektu nebo do termínu pro předložení dokladů pro uzavření programu.
- c) U projektů s celkovými způsobilými výdaji pod 1 mil. euro se příjmy monitorují a zohledňují pouze během realizace projektu. Příjmy vytvářené po skončení realizace projektu se u těchto projektů nezohledňují.

V případě, že jsou některé investiční výdaje nezpůsobilé, přidělí se čistý příjem v poměrné výši na způsobilé a nezpůsobilé části investičních nákladů.

16. Péče o majetek

Partner je povinen zacházet s majetkem spolufinancovaným z dotace s péčí řádného hospodáře, zejména jej zabezpečit proti poškození, ztrátě nebo odcizení. Po dobu realizace projektu a udržitelnosti (vztahuje-li se na projekt) nesmí Partner majetek spolufinancovaný být i částečně z prostředků dotace, bez předchozího písemného souhlasu Národního orgánu převést, prodat, vypůjčit či pronajmout jinému subjektu a dále nesmí být k tomuto majetku po tuto dobu bez předchozího písemného souhlasu Národního orgánu zřízeno věcné břemeno či zástavní právo ani nesmí být vlastnické právo Partner nijak omezeno. Tímto ustanovením není dotčena možnost nahradit nefunkční nebo technicky nezpůsobilý majetek novým za účelem udržení výsledků projektu s předchozím písemným souhlasem Národního orgánu. Tímto není dotčena povinnost uvedena v čl. 5, bodu 3 Smlouvy.

17. Dodržování ustanovení Příručky pro české žadatele a Příručky pro české příjemce dotace

Partner odpovídá za to, že budou dodržovány veškeré další povinnosti související s realizací projektu, které jsou stanoveny v Příručce pro české žadatele a Příručce pro české příjemce dotace. V případě nedodržení těchto povinností je Národní orgán oprávněn použít analogicky ustanovení čl. 6, bodu 3 Smlouvy, tj. pozastavit platby, a to až do okamžiku, kdy budou tyto povinnosti splněny.

18. Financování projektu Partnerem

Partner je povinen zajistit financování a realizaci projektu před proplacením dotace.

19. Proplacení dotace

Vedoucí partner je povinen pro účely poskytnutí prostředků dotace pro projekt předložit Kontrolorovi řádně vyplněnou zprávu o projektu včetně příslušných Potvrzení výdajů.

20. Bankovní účet projektu

Pokud je partner Vedoucím partnerem, je povinen po celou dobu plateb vést bankovní účet v EUR. Tento účet slouží pro přijímání dotace od Certifikačního orgánu a vyplácení příslušné části dotace dotčeným partnerům projektu, nemusí však sloužit výhradně pro účely projektu. Identifikace účtu je přílohou č. 7 této Smlouvy.

21. Plnění indikátorů výstupu

~~Tento bod se uvede pouze, pokud je partner Vedoucím partnerem.~~

~~Vedoucím partner zodpovídá za naplnění hodnot indikátorů výstupu schválených Monitorovacím výborem a uvedených v příloze č. 1 této Smlouvy.~~

Čl. 6
Práva a povinnosti Národního orgánu

1. Národní orgán se, při dodržení všech podmínek ze strany Partnera vyplývajících z této Smlouvy, zavazuje prostřednictvím Kontrolora zajistit vydání Potvrzení výdajů.
2. Národní orgán je oprávněn provádět u Partnera veškeré činnosti související s ověřením, zda projekt je realizován v souladu se Smlouvou.
3. Pokud Národní orgán nebo orgán oprávněný ke kontrole / auditu dle čl. 5, bodu 10 Smlouvy, zjistí, že Partner nesplnil nebo neplní některou z podmínek uvedených ve Smlouvě nebo některou z povinností stanovených právními předpisy, je Národní orgán oprávněn pozastavit proplácení prostředků dotace.
4. Národní orgán si vyhrazuje právo, v případě, že je porušení ustanovení Smlouvy dle předchozího odstavce zjištěno před vyplacením dotace, odpovídajícím způsobem zkrátit částku dotace, která má být Partnerovi dotace vyplacena.
5. Národní orgán je oprávněn od této Smlouvy odstoupit v případě, že Partner poruší své povinnosti dle této Smlouvy.

Čl. 7
Kontrolor

1. Plněním funkce Kontrolora bylo Národním orgánem pověřeno Centrum pro regionální rozvoj České republiky.
2. Kontrolor je oprávněn kontrolovat, zda Partner plní povinnosti vyplývající ze Smlouvy.

Čl. 8
Sankce za porušení ustanovení Smlouvy

1. **Výčet sankcí**
Národní orgán si, zjistí-li, že Partner nesplnil nebo neplní některou z podmínek uvedených ve Smlouvě nebo některou z povinností stanovených právními předpisy a tato informace je potvrzena orgánem oprávněným ke kontrole / auditu dle čl. 5, bodu 10 Smlouvy, vyhrazuje právo uplatnit vůči Partnerovi následující sankce:
 - a) Aniž by byla dotčena ustanovení čl. 8, bodu 1 písm. b) – h) Smlouvy, porušení povinností uvedených v této Smlouvě povede ke krácení dotace ve výši podílu dotace na výdajích, u kterých nebyly povinnosti splněny;
 - b) V případě, že dojde k porušení povinností stanovených v čl. 5, bod 3 Smlouvy, bude výše krácení dotace stanovena ve stejném poměru k celkové částce dotace, jako je poměr počtu započatých měsíců, po které byla povinnost porušena k celkové době, po kterou má být dle Smlouvy povinnost dodržena;
 - c) V případě, že dojde k porušení povinností stanovených v čl. 5, bod 12 b) Smlouvy, bude krácení dotace stanoveno ve výši 0–1 % celkové částky dotace;
 - d) V případě, že dojde k porušení povinností stanovených v čl. 5, bod 13, 14 Smlouvy, bude krácení dotace stanoveno ve výši 0–5% celkové částky dotace;
 - e) V případě, že dojde k porušení povinností stanovených v čl. 5, bod 11 Smlouvy, bude krácení dotace stanoveno podle části III. přílohy č. 6 této Smlouvy;
 - f) V případě, že dojde k porušení povinností stanovených v čl. 5, bod 2, 9, 10 a) Smlouvy, bude krácení dotace stanoveno ve výši celkové částky dotace;
 - g) V případě porušení povinností stanovených v čl. 5, bod 8 a) Smlouvy u veřejných zakázek zadávaným českým Partnerem, na které se nevztahuje povinnost postupovat v souladu s účinnými národními předpisy pro zadávání veřejných zakázek (tj. zákonem č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách v platném znění v případě zakázek vyhlášených do 30. září 2016 včetně, resp. od 1. října 2016 zákonem č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek v platném znění v případě zakázek vyhlášených od 1. října 2016), bude krácení dotace stanoveno ve výši stanovené v části I. přílohy č. 6 Smlouvy;
 - h) V případě porušení povinností stanovených v čl. 5, bodu 8 a) této Smlouvy u veřejných zakázek zadávaným českým Partnerem, vyjma případů, na které se vztahuje čl. 8, bod 1 g), bude krácení dotace stanoveno ve výši stanovené v části II. přílohy č. 6 Smlouvy;
 - i) ~~Tento bod se uvede pouze, pokud je partner Vedoucím partnerem (v případě vypuštění je třeba opravit čl. 8, bod 1, písm. a): Pokud skutečně dosažená hodnota indikátoru výstupu po ukončení projektu nesplňuje o více než 15 % hodnotu indikátoru výstupu schválenou Monitorovacím výborem a~~

~~uvedenou v příloze č. 1 této smlouvy, vyhrazuje si Národní orgán právo po zohlednění vysvětlení Vedoucího partnera k důvodu nesplnění příslušného indikátoru výstupu zkrátit (částečně) dotaci.~~

2. Nevypacení dotace nebo její části

V případě, že je zjištěno před vyplacením dotace nebo její části porušení ustanovení Smlouvy, poskytovatel dotace při rozhodování zohledňuje míry krácení dotace uvedené v čl. 8, bodě 1.

Čl. 9

Ustanovení společná

Partner prohlašuje a svým podpisem Smlouvy stvrzuje, že:

- a) byl před podpisem Smlouvy řádně a podrobně seznámen ze strany Národního orgánu s podmínkami čerpání dotace dle Smlouvy a bere na vědomí všechny stanovené podmínky, vyslovuje s nimi svůj bezvýhradný souhlas a zavazuje se k jejich plnění a dodržování, stejně jako k plnění závazků vyplývajících mu ze Smlouvy,
- b) byl řádně poučen Národním orgánem o následcích, které mohou vzniknout uvedením nepravdivých nebo neúplných údajů jak ve Smlouvě, tak i ve zprávě o realizaci projektové části, resp. ve zprávě o realizaci celého projektu, a z případného neoprávněného čerpání finančních prostředků z dotace;
- c) byl seznámen s existencí platné legislativy, která upravuje pravidla poskytování dotace,
- d) na projekt, který je předmětem dotace podle Smlouvy, v příslušném období, pro kterou je dotace přiznána, nečerpá žádnou jinou dotaci, podporu, finanční příspěvek, či jim obdobné formy pomoci z jiného programu financovaného EU;
- e) na výdaje – s výjimkou výdajů do výše spolufinancování¹⁰ a s výjimkou nezpůsobilých výdajů – v příslušném období, po které je dotace přiznána, nečerpá žádnou jinou dotaci, podporu, finanční příspěvek, či jim obdobné formy pomoci z národních veřejných zdrojů;
- f) nedošlo k datu podpisu Smlouvy k žádné změně v jeho prohlášení o bezdlužnosti přiloženému k projektové žádosti, a že se Partner nenachází v úpadku.

Čl. 10

Ustanovení závěrečná

1. Partner souhlasí se zveřejňováním údajů uvedených ve Smlouvě, a to zejména v rozsahu: název / sídlo / IČ Partnera, údaje o projektu a předmětu a výši finanční pomoci dle Smlouvy, v souladu s předpisy EU a národními předpisy.
2. Pokud není v této smlouvě nebo v Příručce pro české příjemce dotace stanoveno jinak, je možno veškeré změny podmínek Smlouvy provádět pouze na základě vzájemné dohody smluvních stran formou **písemného dodatku ke Smlouvě**. Závazný postup administrace jednotlivých typů změn (podle závažnosti jejich vlivu na projekt) je uveden v Příručce pro české příjemce dotace. Změny lze provádět pouze v průběhu plnění podmínek této Smlouvy a nelze tak činit se zpětnou platností. Definitivní rozhodnutí o provedení změny Smlouvy a formě jejího dodatku je v kompetenci Národního orgánu.
3. Případné spory mezi Národním orgánem a Partnerem budou řešeny dohodou.
4. V případě, že spor nelze vyřešit dohodou, bude pro jeho rozhodování místně příslušný Obvodní soud pro Prahu 1, příp. Městský soud v Praze, a to podle své věcné působnosti.
5. Smlouva je vyhotovena ve 4 stejnopisech v českém jazyce, z nichž každý má platnost originálu.
6. Jednotlivá vyhotovení budou distribuována a archivována: jeden stejnopis obdrží Partner, jeden Národní orgán, jeden Odbor legislativně právní Ministerstva pro místní rozvoj a jeden Kontrola. Stejně bude postupováno i u dodatků Smlouvy.
7. Nedílnou součástí Smlouvy jsou následující přílohy:
Příloha č. 1: Žádost Cíl EÚS Česká republika - Svobodný stát Bavorsko 2014-2020.
Příloha č. 2: Rozhodnutí Monitorovacího výboru.
Příloha č. 3: Rámcová smlouva Cíl EÚS Česká republika - Svobodný stát Bavorsko 2014-2020.
Příloha č. 4: Podrobný rozpočet.
Příloha č. 5: Harmonogram monitorovacích období.
Příloha č. 6: Tabulka odvodů.

¹⁰ Spolufinancováním se rozumí rozdíl mezi výší způsobilých výdajů a výší dotace obdržené z prostředků EFRR a příp. z prostředků státního rozpočtu.

Příloha č. 7: Identifikace bankovního účtu (pouze v případě Vedoucího partnera projektu).

Příloha č. 8: Oznámení o poskytnutí podpory de minimis (je-li pro projekt relevantní).

8. Smlouva nabývá účinnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami, přičemž nutnou podmínkou toho, aby smlouva mohla být uzavřena, je nabytí účinnosti rámcové smlouvy.
9. Smluvní strany prohlašují, že si text Smlouvy pečlivě před jejím podpisem přečetly, s jeho obsahem bez výhrad souhlasí, že je projevem jejich svobodné a vážné vůle, prosté omylu, na důkaz čeho připojují své podpisy.
10. Pro případ, že Partner nebude projekt realizovat, tedy poruší smlouvu podstatným způsobem, je kterákoliv ze smluvních stran oprávněna od smlouvy odstoupit. Odstoupení se činí písemným oznámením o odstoupení doručeným druhé smluvní straně. V případě odstoupení od smlouvy se smluvní strany dohodly, že Partner vrátí dotaci Certifikačnímu orgánu.
11. ~~Smlouva se uzavírá na dobu uvedenou v čl. 2. Vztahuje-li se na projekt udržitelnost, smlouva se uzavírá na dobu uvedenou v čl. 5, bod 3.~~

V
Za Partnera

V Praze, dne
Za Národní orgán

RNDr. Jiří Horáček
ředitel Odboru evropské územní spolupráce
Ministerstva pro místní rozvoj

Za věcnou a formální správnost Smlouvy:

V Chomutově, dne
Za Centrum pro regionální rozvoj České republiky

vedoucí oddělení pro NUTS II Severozápad
Centra pro regionální rozvoj České republiky

Centrum pro regionální rozvoj
České republiky
U Nákladového nádraží 3144/4
130 00 Praha 3 - Strašnice
IČO: 04095316
44



**Europäische Union
Evropská unie**
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

**Programm zur grenzübergreifenden Zusammenarbeit
Freistaat Bayern - Tschechische Republik
Ziel ETZ 2014 - 2020 /
Program přeshraniční spolupráce
Česká republika - Svobodný stát Bavorsko
Cíl EÚS 2014 - 2020**

Projekt 70

**Green Infrastructure Maßnahmen aus
Klärschlamm-Kaskadennutzung (green
IKK) mittels grenzüberschreitender
interregionaler Zusammenarbeit/
Opatření green infrastructure z
víceúčelového využití odpadních kalů
(green IKK) prostřednictvím přeshraniční
interregionální spolupráce**

11.04.2017 13:06



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

1. Projektzusammenfassung / Shrnutí projektu

Eckdaten des Projekts / Identifikace projektu

Prioritätsachse / Prioritní osa		2 Erhaltung und Schutz der Umwelt sowie Förderung der Ressourceneffizienz / Zachování a ochrana životního prostředí a účinné využívání zdrojů	
Spezifisches Ziel / Specifický cíl		Steigerung und Wiederherstellung der Biodiversität und der Ökosystemdienstleistungen / Zvyšování a obnova biodiverzity a ekosystémových služeb	
Projektname / Název projektu		Green Infrastructure Maßnahmen aus Klärschlamm-Kaskadennutzung (green IKK) mittels grenzüberschreitender interregionaler Zusammenarbeit/ Opatření green infrastructure z víceúčelového využití odpadních kalů (green IKK) prostřednictvím přeshraniční interregionální spolupráce	
Projektnummer (automatisch generiert) / Číslo projektu (automaticky generováno)		70	
Name der Organisation des Leadpartners / Název organizace vedoucího partnera		IKomStiftland	
Projektlaufzeit / Doba realizace projektu	Projektbeginn / Začátek realizace projektu	Projektende / Konec realizace projektu	
36 Monat(e) / 36 měsíc(ů)	01.01.2017	31.12.2019	

Projektzusammenfassung / Shrnutí projektu

Beschreiben Sie bitte zusammenfassend die Ziele und den Inhalt des Projekts, geplante Aktivitäten, Zielgruppen und den erwarteten Mehrwert für das Programmgebiet.	Stručně popište cíle a obsah projektu, plánované aktivity, cílové skupiny a očekávanou přidanou hodnotu, kterou projekt přinese dotačnímu území.
--	--



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Die Verschärfung der Vorgaben zur Entsorgung von Klärschlamm (KS) aus kommunalen Abwässern führt zu steigenden Kosten und Abwassergebühren, welche insbesondere in den Gemeinden der Grenzregionen bei der Einzelumsetzung zu erheblichen Kostensteigerungen führt. Aus Kosten- und Umweltschutzaspekten ist die Entwicklung und Umsetzung von green Infrastructure Maßnahmen aus der Klärschlamm-Kaskadennutzung (greenIKK) zur Einhaltung der Vorgaben, in der strukturschwachen Projektzielregion nur im Rahmen von interkommunaler bzw. interregionaler Zusammenarbeit zielführend.

Projektziele: Handlungsempfehlungen für die Kaskadennutzung, Entwicklung von green Infrastructure Maßnahmen/Ökosystemdienstleistungen speziell für die Organisationen und Unternehmen in den Zielregionen (z. B. Düngemittelentwicklung aus Klärschlamm-Nährstoffen, Eliminierung der im Klärschlamm/Verbrennungsasche enthaltenen Schadstoffe), Entwicklung Verwertungspfade für im Klärschlamm/Verbrennungsasche enthaltenen Nährstoffe, Spurenelemente mittels Nährstoffmanagementkonzept u. a. unter Einhaltung des Trinkwasserschutzes, ökologischer und legislativer Vorgaben, Ausbringungswise für Zielregion, Konzeption „interregionaler“ Pilotanlagen für die identifizierten Standorte in den Zielregionen, Outputindikator z. B. Verbesserung der Umweltqualitätsziele/Ökosystemdienstleistungen, Biodiversität bezogen auf Fläche als Ergebnis aus Nachhaltigkeitsanalyse.

Zusammenfassend werden durch das Projekt folgende Nutzen und Infrastructure Maßnahmen/Ökosystemdienstleistungen in der Zielregion welche Teil der Donaauraumregion ist, erreicht:
Umweltschutz - Förderung der Nutzung nachhaltiger Energien – durch nachhaltige effiziente, regionale, dezentrale, energetische Klärschlammverwertung
Sicherstellung/Wiederherstellung der Gewässerqualität durch Rückgewinnung der Nährstoffe und Rückhalt/Eliminierung organischer und anorganischer Schadstoffe wie z. B. Schwermetalle, Polymere u.a. aus dem Klärschlamm u. Abwasser sowie aus der energetischen Nutzung
Management von Umwelttrisiken durch gezielte Rückgewinnung der Nährstoffe insbesondere Phosphor und Rückhalt von Schadstoffen zum Schutz der Gewässer, Böden und Luft
Erhaltung der biologischen Vielfalt, der Landschaften, der Qualität von Luft und Boden durch die stoffliche Verwertung (z. B. Phosphorrückgewinnung in der Zielregion), gezieltes Nährstoffmanagement in landwirtschaftlichen Flächen und den sauren nährstoffarmen Waldgebieten unter Berücksichtigung des Trinkwasserschutzes
Aufbau von Wohlfühlstand durch Konzeptentwicklung: Strukturaufbau – Nährstoffmanagement, Logistikkette, Zusammenarbeit Gemeinden und Unternehmen, Bau – und Betrieb Pilotanlagen
Aufbau Forschung und Bildung durch Verfahrensentwicklung, Aufbau von Know-how und Kapazitäten in den Zielregionen
Stärkung der institutionellen Kapazität durch die grenzüberschreitende interregionale Zusammenarbeit

Zpřísnění požadavků na likvidaci odpadních kalů z komunálních odpadních vod bude mít za následek zvýšení nákladů a poplatků za čištění odpadních vod, které při jednotlivé realizaci povedou především v pohraničních obcích ke značnému zvýšení nákladů. Z hlediska nákladů a ochrany životního prostředí jsou rozvoj a realizace opatření green infrastructure z víceúčelového využití odpadních kalů (greenIKK) k dodržování zákonných požadavků v projektových strukturně slabých regionech účinné pouze v rámci interkomunální resp. interregionální spolupráce.

Projektové cíle: Pokyny k víceúčelovému užívání, rozvoj opatření green infrastructure /ekosystémové služby speciálně pro organizace a podniky v cílových regionech (např. vývoj hnojiv z kalových živin, eliminace škodlivých látek, obsažených v odpadních kalcích /popelcích), rozvoj možností zužitkování živin, obsažených v kalcích /popelcích, využití stopových prvků prostřednictvím živinového managementu a.j. včetně dodržení ochrany vody, ekologických a legislativních požadavků, pokyny k aplikaci pro cílový region, koncepce „interregionálních“ pilotních zařízení pro identifikovaná stanoviště v cílových regionech, ukazatel outputu např. zlepšení cílů environmentálních kvality/ekosystémových služeb, biodiverzita vztahující se na plochu jako výsledek analýzy udržitelnosti.

Díky projektu vzniknou následující užítky a infrastrukturní opatření /ekosystémové služby v cílovém regionu, který je součástí dunajského regionu:
Ochrana životního prostředí – podpora užívání udržitelných energií – díky udržitelnému, efektivnímu, regionálnímu, decentrálnímu, energetickému využití odpadních kalů.
Zajištění/obnova kvality vody díky zadržení/zpětnému získání živin a zadržení/eliminaci organických a anorganických škodlivin jako např. těžkých kovů, polymerů aj. z odpadních kalů a odpadních vod stejně tak jako z energetického využití managementu rizik životního prostředí pomocí cíleného opětovného získání živin jako především fosforu a zadržení škodlivin za účelem ochrany vod, půd a vzduchu.
Zachování biologické rozmanitosti, krajiny, kvality vzduchu a půdy díky využití látek (např. zpětný zisk fosforu), cílený živinový management pro zemědělské plochy a kyselé na živiny chudé lesní oblasti cílových regionů se zohledněním ochrany pitné vody.
Vytvoření prosperity díky vytvoření konceptu: vytvoření struktur – živinový management, logistický řetězec, spolupráce obcí a podniků, zřízení a provoz pilotních zařízení.
Zavedení výzkumu a vzdělání díky metodickému vývoji, vytvoření Know-how a kapacit v cílových regionech.
Posílení institucionální kapacity prostřednictvím přeshraniční interregionální spolupráce.



**Europäische Union
Evropská unie**
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Ergänzende Anmerkungen zum Projektantrag:

Hier haben Sie Platz für ergänzende Anmerkungen zum Projektantrag.

Doplnující poznámky k projektové žádosti:

Zde je možné uvést doplnující poznámky k projektové žádosti.

Insgesamt sollen durch d. interregionale grenzüberschreitende Projekt d. europäischen Strategie zur Phosphorrückgewinnung, d. nationalen Strategien z. energetischen Nutzung u. Verhinderung d. Einbringung von KS-Schadstoffen in die Natur erreicht werden.

Prostřednictvím interregionálního přeshraničního projektu má být dosaženo evropské strategie zpětného získávání fosforu, něm. nár. strategií energetického využití škodlivin obsažených v odp. kalcch stejně tak jako zabránění jejich ukládání v přírodě.

Zusammenfassung des Projektbudgets / Shrnutí rozpočtu projektu

	LP1 (DE)	PP2 (DE)	PP3 (CZ)	PP4 (CZ)	Gesamt / Celkem
Ziel ETZ Mittel (EFRE-Mittel) / Prostředky Cíle EÚS (prostředky ERDF)	451.249,57 €	0,00 €	40.446,40 €	106.126,32 €	597.822,29 €
Nationale Kofinanzierung / Národní spolufinancování	79.632,28 €	0,00 €	7.137,60 €	18.728,18 €	105.498,06 €
• Davon öffentliche Finanzierungsbeiträge / Z toho financování z veřejných zdrojů	79.632,28 €	0,00 €	0,00 €	18.728,18 €	98.360,46 €
• Davon private Finanzierungsbeiträge / Z toho financování ze soukromých zdrojů	0,00 €	0,00 €	7.137,60 €	0,00 €	7.137,60 €
Gesamtes förderfähiges Budget / Celkový způsobilý rozpočet	530.881,85 €	0,00 €	47.584,00 €	124.854,50 €	703.320,35 €
Fördersatz / Dotační sazba	85,00 %	85,00 %	85,00 %	85,00 %	-



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

2. Projektpartner / Partneři projektu

Leadpartner / Vedoucí partner LP 1	
Name der Organisation / Název organizace	IKomStiftland
Abteilung / Organisationseinheit / Oddělení / Organizační jednotka	öffentlicher Zweckverband
Staat / Stát (NUTS 0)	DEUTSCHLAND
Sitz außerhalb des Programmgebiets / Sídlo mimo dotační území	nein / ne
Regierungsbezirk in Bayern / Kohärenzregion in der Tschechischen Republik / Vládní kraj v Bavorsku / Region soudržnosti v České republice (NUTS 2)	Oberpfalz
Landkreis in Bayern / Bezirk in der Tschechischen Republik / Zemský okres v Bavorsku / Kraj v České republice (NUTS 3)	Tirschenreuth
Adresse / Adresa	Marktplatz 1, 95671 Bärnau
Zeichnungsberechtigter Vertreter / Statutární zástupce	
Kontaktperson / Kontaktní osoba	
Homepage / Internetové stránky	
Projektpartner typ / Typ organizace partnera	Öffentliche Einrichtung/ Gebietskörperschaft
Rechtsform / Právní forma	Körperschaft des öffentlichen Rechts
Rechtsstatus / Typ prostředků	öffentlich / veřejné
Fördersatz / Dotační sazba	85,00 %
Umsatzsteueridentifikationsnummer (wenn vorhanden) / IČO / DIČO (pokud existuje)	
Vorsteuerabzugsberechtigung in Bezug zum Projekt / Nárok na odpočet DPH ve vazbě na projekt	nein / ne
Fachliche Kompetenzen und Erfahrungen: Beschreiben Sie die projektrelevanten fachlichen Kompetenzen und Erfahrungen Ihrer Organisation.	Odborné kompetence a zkušenosti: Popište odborné kompetence a zkušenosti Vaší organizace relevantní pro projekt.
Der kommunale Zweckverband IKomStiftland vereint und bündelt sämtliche Kompetenzen Oberpfälzer Kommunen in der Zusammenarbeit mit tschechischen Partnern. Aufgrund der bereits durchgeführten grenzüberschreitenden Maßnahmen und Projekte ist die fachliche Kompetenz und Erfahrung gegeben. Verbandsmitglieder der IKom Stiftland sind die Städte und Gemeinden: Tirschenreuth, Mitterteich, Waldsassen, Bärnau, Plößberg, Konnersreuth, Mähring, Neualbenreuth, Pechbrunn und Leonberg.	Komunální účelové sdružení IKomStiftland sjednocuje a soustředí veškeré kompetence hornofalckých komun ve spolupráci s českými partnery. Odborná kompetence a zkušenost je dána na základě již realizovaných přeshraničních opatření a projektů. Členové sdružení IKom Stiftland jsou města a obce: Tirschenreuth, Mitterteich, Waldsassen, Bärnau, Plößberg, Konnersreuth, Mähring, Neualbenreuth, Pechbrunn a Leonberg.



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Ziel 3 / Erfahrung in grenzübergreifender Projektarbeit:

Falls zutreffend, beschreiben Sie die Erfahrung Ihrer Organisation in der Umsetzung und/oder im Management von grenzübergreifenden Projekten zwischen dem Freistaat Bayern und der Tschechischen Republik. Bitte nennen Sie die konkreten Ziel-3-Projekte, an denen Sie sich beteiligt haben und inwiefern sich Ihr neues Projekt von diesen Projekten unterscheidet.

Im Zuständigkeitsgebiet der IKomStiftland wurden bereits folgende grenzüberschreitende Maßnahmen durchgeführt: Vizinalbahnradweg, Kosseine-Wondreb-Eger Radweg, Geschichtserlebnispark Bärnau, Maßnahmen im Langlaufzentrum Silberhütte (Beschneigungsanlage), Machbarkeitsstudien z. grenzüberschreitenden Rettungsdienst und z. Pflege. Beim Deutsch-Tschechischen Schüleraustausch im Vorschulbereich von 2009-2011 wurde tschechischen Kindern die Chance geboten grenzüberschreitende Freundschaften zu knüpfen

Cíl 3 / Zkušenosti s přeshraničními projekty:

Je-li to relevantní, popište zkušenosti Vaší organizace při realizaci a/nebo řízení přeshraničních projektů mezi Českou republikou a Svobodným státem Bavorsko. Uvedte prosím konkrétní projekty Cíle 3, na kterých jste se podíleli, a jak se Váš nový projekt od těchto projektů liší.

V příslušející oblasti IKomStiftland byly realizovány následující přeshraniční opatření: Cyklostezka Vizinalbahnradweg, cyklostezka Kosseine-Wondreb-Cheb, Historický zážitkový park Bärnau, opatření v běžeckém centru Silberhütte (zasněžovací zařízení), studie proveditelnosti přeshraniční záchranářské služby a péče. Při česko-německých výměnných pobytech dětí předškolního věku v letech 2009-2011 byla českým dětem dána šance navázat přeshraniční přátelství.

Projektpartner / Projektový partner PP.2

Name der Organisation / Název organizace

Technologiezentrum Energie

Abteilung / Organisationseinheit / Oddělení / Organizační jednotka

Staat / Stát (NUTS 0)

DEUTSCHLAND

Sitz außerhalb des Programmgebiets / Sídlo mimo dotační území

nein / ne

Regierungsbezirk in Bayern / Kohärenzregion in der Tschechischen Republik / Vládní kraj v Bavorsku / Region soudržnosti v České republice (NUTS 2)

Niederbayern

Landkreis in Bayern / Bezirk in der Tschechischen Republik / Zemský okres v Bavorsku / Kraj v České republice (NUTS 3)

Passau, Landkreis

Adresse / Adresa

Wiesenweg 1, 94099 Ruhstorf

Zeichnungsberechtigter Vertreter / Statutární zástupce

Kontaktperson / Kontaktní osoba

Homepage / Internetové stránky

www.technologiezentrum-energie.de

Projektpartner typ / Typ organizace partnera

Bildungs- / Forschungseinrichtung

Rechtsform / Právní forma

Körperschaft des öffentlichen Rechts

Rechtsstatus / Typ prostředků

öffentlich / veřejné

Fördersatz / Dotační sazba

85,00 %

Umsatzsteueridentifikationsnummer (wenn vorhanden) / IČO / DIČO (pokud existuje)

Vorsteuerabzugsberechtigung in Bezug zum Projekt / Nárok na odpočet DPH ve vazbě na projekt

nein / ne



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Fachliche Kompetenzen und Erfahrungen:

Beschreiben Sie die projektrelevanten fachlichen Kompetenzen und Erfahrungen Ihrer Organisation.

Das Technologiezentrum Energie (TZE) der Hochschule Landshut arbeitet mit Forschungseinrichtungen, Unternehmen und Industriepartnern in den vier Forschungsfeldern Dezentrale Energiesysteme, Energiespeicher, Netzintegration und Energieeffizienz zusammen.

Ziel 3 / Erfahrung in grenzübergreifender Projektarbeit:

Falls zutreffend, beschreiben Sie die Erfahrung Ihrer Organisation in der Umsetzung und/oder im Management von grenzübergreifenden Projekten zwischen dem Freistaat Bayern und der Tschechischen Republik. Bitte nennen Sie die konkreten Ziel 3-Projekte, an denen Sie sich beteiligt haben und inwiefern sich Ihr neues Projekt von diesen Projekten unterscheidet.

Die FH Oberösterreich in Wels (FH OÖ) und die Hochschule Landshut (TZE) bündeln ihre Kompetenzen in der Energiespeicherung und Ressourceneffizienz aktuell im Rahmen eines Kompetenzzentrums zur Energiespeicherung (Competence Center for Energy Storage). Das Projekt ist EFRE-gefördert (INTERREG Bayern – Österreich 2014-2020), das TZE übernimmt die Leadpartnerschaft. Die Kooperation mit der Tschechischen Republik soll mit diesem Projekt erstmalig eingefädelt werden.

Odborné kompetence a zkušenosti:

Popište odborné kompetence a zkušenosti Vaší organizace relevantní pro projekt.

Technologické centrum energie (TZE) Vysoké školy v Landshutu spolupracuje s výzkumnými zařízeními, podniky a průmyslovými partnery ve čtyřech výzkumných oblastech: decentralní energetické systémy, energetické zásobníky, síťová integrace a energetické efektivita.

Cíl 3 / Zkušenosti s přeshraničními projekty:

Je-li to relevantní, popište zkušenosti Vaší organizace při realizaci a/nebo řízení přeshraničních projektů mezi Českou republikou a Svobodným státem Bavorsko. Uveďte prosím konkrétní projekty Cíle 3, na kterých jste se podíleli, a jak se Váš nový projekt od těchto projektů liší.

Hornorakouská vysoká škola odborná ve Welsu (FH OÖ) a Vysoká škola v Landshutu (TZE) soustředí své kompetence v oblasti skladování a efektivnosti zdrojů aktuálně v rámci kompetenčního centra ke skladování energie (Competence Center for Energy Storage). Projekt je podporován ERDF (INTERREG Bavorsko – Rakousko 2014-2020), TZE přebírá úlohu vedoucího partnera. Tímto projektem má být poprvé začleněna kooperace s Českou republikou.

Projektpartner / Projekťový partner PP 3

Name der Organisation / Název organizace

CHEVAK Cheb, a.s.

Abteilung / Organisationsseinheit / Oddělení / Organizační jednotka

Staat / Stát (NUTS 0)

ČESKÁ REPUBLIKA

Sitz außerhalb des Programmgebiets / Sídlo mimo dotační území

nein / ne

Regierungsbezirk in Bayern / Kohärenzregion in der Tschechischen Republik / Vládní kraj v Bavorsku / Region soudržnosti v České republice (NUTS 2)

Severozápad

Landkreis in Bayern / Bezirk in der Tschechischen Republik / Zemský okres v Bavorsku / Kraj v České republice (NUTS 3)

Karlovarský kraj

Adresse / Adresa

Tršnická 4/11, 350 02 Cheb

Zeichnungsberechtigter Vertreter / Statutární zástupce

Kontaktperson / Kontaktní osoba

Homepage / Internetové stránky

www.chevak.cz

Projektpartner typ / Typ organizace partnera

Obchodní společnosti

Rechtsform / Právní forma

Akciová společnost

Rechtsstatus / Typ prostředků

privat / soukromé

Fördersatz / Dotační sazba

85,00 %



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

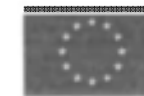
Umsatzsteueridentifikationsnummer (wenn vorhanden) / IČO / DIČO (pokud existuje)	CZ49787977
Vorsteuerabzugsberechtigung in Bezug zum Projekt / Nárok na odpočet DPH ve vazbě na projekt	ja / ano
Fachliche Kompetenzen und Erfahrungen: Beschreiben Sie die projektrelevanten fachlichen Kompetenzen und Erfahrungen Ihrer Organisation.	Odborné kompetence a zkušenosti: Popište odborné kompetence a zkušenosti Vaší organizace relevantní pro projekt.
Die Gesellschaft CHEVAK, Cheb, a.s. ist eine Aktiengesellschaft, mit mehrheitlich (97%) kommunaler Gesellschafterstruktur. Sie wurde vom Nationalfonds der Tschechischen Republik gegründet und hat ihren Sitz in Prag und Cheb. Wesentlicher Unternehmenszweck der Chevak ist die Wasserversorgung und Abwasserentsorgung. Aufgrund der bereits durchgeführten Projekte ist die erforderliche fachliche Kompetenz und Erfahrung vorhanden.	Společnost CHEVAK, Cheb, a.s. je akciová společnost s většinou (97%) komunální podílnickou infrastrukturou. Byla založena Národním fondem České republiky a má své sídlo v Praze a Chebu. Podstatným podnikatelským účelem Chevaku je zásobování vodou a čištění odpadních vod. Z důvodu již realizovaných projektů je žádoucí odborná kompetence a zkušenost dána.
Ziel 3 / Erfahrung in grenzübergreifender Projektarbeit: Falls zutreffend, beschreiben Sie die Erfahrung Ihrer Organisation in der Umsetzung und/oder im Management von grenzübergreifenden Projekten zwischen dem Freistaat Bayern und der Tschechischen Republik. Bitte nennen Sie die konkreten Ziel-3-Projekte, an denen Sie sich beteiligt haben und inwiefern sich Ihr neues Projekt von diesen Projekten unterscheidet.	Cíl 3 / Zkušenosti s přeshraničními projekty: Je-li to relevantní, popište zkušenosti Vaší organizace při realizaci a/nebo řízení přeshraničních projektů mezi Českou republikou a Svobodným státem Bavorsko. Uveďte prosím konkrétní projekty Cíle 3, na kterých jste se podíleli, a jak se Váš nový projekt od těchto projektů liší.
Sowohl die Gesellschaft CHEVAK Cheb a.s. als auch die Gesellschafter der Gesellschaft arbeiteten bereits bei verschiedenen grenzüberschreitenden Projekten zusammen. So wurden z.B. bereits in der Vergangenheit Projekte im Rahmen von Interreg III - Installation eines Biomasse-Kraftwerkes mit ORC-Anlage in Schöneck und ein Holzheizwerk in Klingenthal - unter Mitwirkung des Vorstandsvorsitzenden in seiner Funktion als Mitarbeiter im Energiesektor realisiert.	Jak společnost CHEVAK Cheb a.s. tak i podílníci společnosti již spolupracují na různých přeshraničních projektech. V minulosti tak byly realizovány např. projekty v rámci Interreg III - Instalace elektrárny spalující biomasu se zařízením ORC v Schönecku a teplárna na spalování dřeva v Klingenthalu - ve spolupráci s vedoucím představenstva ve své funkci jako spolupracovníka v oblasti energie.

Projektpartner / Projektový partner PP4	
Name der Organisation / Název organizace	Výzkumný ústav lesního hospodářství a myslivosti, v. v. i.
Abteilung / Organisationseinheit / Oddělení / Organizační jednotka	
Staat / Stát (NUTS 0)	ČESKÁ REPUBLIKA
Sitz außerhalb des Programmgebiets / Sídlo mimo dotační území	ja / ano
Regierungsbezirk in Bayern / Kohärenzregion in der Tschechischen Republik / Vládní kraj v Bavorsku / Region soudržnosti v České republice (NUTS 2)	Střední Čechy
Landkreis in Bayern / Bezirk in der Tschechischen Republik / Zemský okres v Bavorsku / Kraj v České republice (NUTS 3)	Středočeský kraj
Adresse / Adresa	Strnady 136, 252 02 Jíloviště
Zeichnungsberechtigter Vertreter / Statutární zástupce	
Kontaktperson / Kontaktní osoba	
Homepage / Internetové stránky	www.vulhm.cz



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Projektpartner typ / Typ organizace partnera	Orgány veřejné správy a jimi zřizované a zakládané organizace
Rechtsform / Právní forma	Stát, organizační složka státu
Rechtsstatus / Typ prostředků	öffentlich / veřejné
Fördersatz / Dotační sazba	85,00 %
Umsatzsteueridentifikationsnummer (wenn vorhanden) / IČO / DIČO (pokud existuje)	CZ00020702
Vorsteuerabzugsberechtigung in Bezug zum Projekt / Nárok na odpočet DPH ve vazbě na projekt	ja / ano
Fachliche Kompetenzen und Erfahrungen: Beschreiben Sie die projektrelevanten fachlichen Kompetenzen und Erfahrungen Ihrer Organisation.	Odborné kompetence a zkušenosti: Popište odborné kompetence a zkušenosti Vaší organizace relevantní pro projekt.
Aktivitäten sind vor allem mit Waldschutz, Waldökologie und Waldbau verbunden, aber auch andere Bereiche der Forstwirtschaft sind umfasst. Dazu gehören Genetik, Samenhandlung, Baumschulproblematik oder Veredelung der Waldbäume. Die Analysen von Boden-, Nadeln-, Wasser- u. a. Proben erfolgen gem. ČSN, EN ISO, DIN ISO u. ICP Forests Manual Standard. Das Institut verfügt über internationale Kooperationen und Kooperationen mit den Waldbesitzern, den Staatsbetrieben und mit der Staatsverwaltung.	Aktivitty ústavu jsou spojeny především s ochranou přírody, lesní ekologií a pěstováním lesa, zahrnují ale i další lesnické oblasti. Sem patří genetik, semenářství, problematika lesních školek a šlechtění dřevin. Analýzy vzorků půdy, jehličí, vody atd. probíhají podle ČSN, EN ISO, DIN ISO a ICP Forests Manual Standard. Ústav je úspěšně zapojen do mezinárodní spolupráce, úzce spolupracuje s vlastníky lesa, státními podniky a státní správou.
Ziel 3 / Erfahrung in grenzübergreifender Projektarbeit: Falls zutreffend, beschreiben Sie die Erfahrung Ihrer Organisation in der Umsetzung und/oder im Management von grenzübergreifenden Projekten zwischen dem Freistaat Bayern und der Tschechischen Republik. Bitte nennen Sie die konkreten Ziel-3-Projekte, an denen Sie sich beteiligt haben und inwiefern sich Ihr neues Projekt von diesen Projekten unterscheidet.	Cíl 3 / Zkušenosti s přeshraničními projekty: Je-li to relevantní, popište zkušenosti Vaší organizace při realizaci a/nebo řízení přeshraničních projektů mezi Českou republikou a Svobodným státem Bavorsko. Uveďte prosím konkrétní projekty Cíle 3, na kterých jste se podíleli, a jak se Váš nový projekt od těchto projektů liší.
Benefit 7 / Ziel 3: Forschung der Möglichkeiten für die Minimierung des Gehaltes von organischen Schadstoffen in den Wasserquellen im Erzgebirge. Projekt Nr. 100018967, 1/2010-12/2013. Kosten 1,44 mil. Euro. Forschungsanstalt war Lead Partner. Das Institut nimmt außerdem an einer Reihe internationaler Projekte teil, jedoch fallen diese nicht in die Kategorie "grenzüberschreitende Projekte".	Benefit 7 / Cíl 3: Výzkum možností minimalizace obsahů organických škodlivin ve zdrojích pitných vod v Krušných horách. Projekt číslo. 100018967, 1/2010-12/2013, Rozpočet projektu 1,44 mil. Euro, VÚLHM byl vedoucím partnerem projektu. Dále je ústav zapojen v řadě mezinárodních projektů, ty však nespadají do kategorie "přeshraniční projekty".



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Assoziierter Projektpartner / Asociovaný partner projektu

Name der Organisation / Název organizace

Gemeinde Speichersdorf

Staat / Stát (NUTS 0)

DEUTSCHLAND

Sitz außerhalb des Programmgebiets / Sídlo mimo dotační území

nein / ne

Regierungsbezirk in Bayern / Kohärenzregion in der Tschechischen Republik / Vládní kraj v Bavorsku / Region soudržnosti v České republice (NUTS 2)

Oberfranken

Landkreis in Bayern / Bezirk in der Tschechischen Republik / Zemský okres v Bavorsku / Kraj v České republice (NUTS 3)

Bayreuth, Landkreis

Adresse / Adresa

Rathausplatz 1, 95469 Speichersdorf

Zeichnungsberechtigter Vertreter / Statutární zástupce

Kontaktperson / Kontaktní osoba

Rolle des assoziierten Partners

Die Gemeinde Speichersdorf liegt im Landkreis Bayreuth angrenzend zum Landkreis Tirschenreuth (Sitz der Ikom Gemeinden). Durch die Teilnahme soll geprüft werden, welche Synergien sich durch die Zusammenarbeit/Austausch zu angrenzenden Landkreisen ergeben.

Rolle asociovaného partnera

Obec Speichersdorf leží v okrese Bayreuth na hranici okresu Tirschenreuth (sídlo obcí Ikomu). Účastí má být přezkoušeno, jaké synergie vzniknou ze spolupráce/výměny hraničících okresů.

Assoziierter Projektpartner / Asociovaný partner projektu

Name der Organisation / Název organizace

Město Planá

Staat / Stát (NUTS 0)

ČESKÁ REPUBLIKA

Sitz außerhalb des Programmgebiets / Sídlo mimo dotační území

nein / ne

Regierungsbezirk in Bayern / Kohärenzregion in der Tschechischen Republik / Vládní kraj v Bavorsku / Region soudržnosti v České republice (NUTS 2)

Severozápad

Landkreis in Bayern / Bezirk in der Tschechischen Republik / Zemský okres v Bavorsku / Kraj v České republice (NUTS 3)

Karlovarský kraj

Adresse / Adresa

náměstí Svobody 1, 348 15 Planá

Zeichnungsberechtigter Vertreter / Statutární zástupce

Kontaktperson / Kontaktní osoba

Rolle des assoziierten Partners

Die Stadt Plan (Partnerstadt Tirschenreuth) grenzt an das Versorgungsgebiet der CHEVAK. Durch die Teilnahme soll geprüft werden, welche Synergien sich durch die Zusammenarbeit/Austausch zu angrenzender Gemeinden ergeben.

Rolle asociovaného partnera

Město Planá (partnerské město Tirschenreuthu) hraničí se zásobovací oblastí CHEVAKu. Účastí má být ověřeno, jaké synergie vzniknou spoluprací/výměnou hraničících obcí.



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

3. Projektbeschreibung / Popis projektu

3.1 Ausgangssituation / Výchozí situace

Grenzübergreifende(s) Herausforderung / Problem / Potenzial:

Welche grenzübergreifende(s) Herausforderung / Problem / Potenzial wird durch das Projekt aufgegriffen? Was soll durch das Projekt geändert werden?

Bitte beschreiben Sie die Relevanz Ihres Projekts für das Programmgebiet hinsichtlich der grenzüberschreitenden gemeinsamen Herausforderungen / Probleme / Potenziale.

Ausgangssituation

Beim durch den Kläranlagenbetrieb anfallenden Klärschlamm findet bisher weder beim Betrieb von Kläranlagen noch bei der Klärschlammentsorgung eine grenzüberschreitende Zusammenarbeit zur Nutzung von Synergien statt.

Grenzüberschreitende Herausforderung

Für die Entsorgung von Klärschlämmen aus kommunalen Kläranlagen werden durch die Vorgaben der EU bezüglich der Nutzung des im Klärschlamm enthaltenen Phosphors und durch den Wegfall bisheriger Entsorgungspfade erheblich höhere Kosten entstehen. Insbesondere die strukturschwachen Projektzielgrenzregionen können die zu erwartenden Kostensteigerungen durch die fehlende Kaufkraft nicht kompensieren. Um die Kosten hierfür zu reduzieren, bietet sich der Aufbau eines gemeinsamen Verfahrens zur stofflichen Verwertung (Nährstoffrückgewinnung), zur energetischen Verwertung und zum Landschaftspflegemanagement (green infrastructure Maßnahmen) der aus den Klärschlämmen der Kläranlagen in den beiden Zielregionen separierten Nährstoffe. Herausforderungen sind die Schaffung gemeinsamer grenzüberschreitender Strukturen zur interkommunalen und interregionalen Zusammenarbeit, die die nationalen und europäischen gesetzlichen Vorgaben und ökologische Ziele erfüllen. Außerdem muss der Umweltschutz länderübergreifend erfolgen, da die Auswirkungen in den Grenzregionen beide Länder betreffen. Zudem führt das Projekt abseits der von den beiden Nationalparkverwaltungen betreuten Schutzgebiete zu neuen, strategischen Kooperationen beim Naturschutz bzw. bei der Landschaftspflege/technischem Umweltschutz, die ohne ETZ-Förderung so nicht initiiert werden können.

Přeshraniční výzva / problém / potenciál:

Jaká společná přeshraniční výzva / problém / potenciál bude prostřednictvím projektu řešen(a)? Co se má prostřednictvím projektu změnit?

Popište prosím význam Vašeho projektu pro dotační území z hlediska řešení společných přeshraničních výzev / problémů / potenciálů.

Výchozí situace

V oblasti odpadního kalu, vznikajícího v provozu čistíren odpadních vod, doposud neexistuje přeshraniční spolupráce, která by využívala synergie, a to jak v oblasti provozu čistíren tak i likvidace odpadního kalu.

Přeshraniční výzva

Likvidace odpadních kalů v komunálních čistírnách se kvůli požadavkům EU na využití fosforu obsaženého v kalech a kvůli zrušení dosavadních možností využití značně prodrazí. Především strukturně slabé regiony toto zvýšení cen nebudou moci kompenzovat chybějící kupní silou. Za účelem snížení těchto nákladů se nabízí zřízení společné metody látkového využití (zpětné získání živin) pro management péče o krajinu (opatření green infrastructure) a pro energetické využití živin, obsažených v odpadních kalech, separovaných z čistíren obou cílových regionů. Výzvu představuje zřízení společných přeshraničních struktur interkomunální a interregionální spolupráce, které budou splňovat národní a evropské zákonné požadavky a ekologické cíle. Kromě toho se životní prostředí musí chránit na obou stranách hranice, neboť dopad se týká obou pohraničních regionů. Mimo chráněné oblasti, které přísluší oběma národním parkům, povede projekt navíc k novým strategickým kooperacím v oblasti ochrany přírody resp. v oblasti péče o krajinu/technické ochrany životního prostředí, které by tak bez dotace EÚS nemohly být iniciovány.



**Europäische Union
Evropská unie**
Evropscher Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Vorgehensweise und Projektansatz:

Wie ist die geplante Vorgehensweise / der Projektansatz? Durch was unterscheidet sich der Projektansatz von bisher durchgeführten Projekten, bzw. von Problemlösungen im gegebenen Bereich? Welche innovativen Elemente sind enthalten?
Bitte beschreiben Sie die neuen Ansätze, die im Projekt entwickelt werden und/oder bereits vorhandene Lösungsansätze, die im Projekt angepasst und durchgeführt werden. Führen Sie an, in welcher Weise der gewählte Ansatz über die bereits existierende Praxis im betreffenden Sektor / im Programmgebiet / in den Mitgliedstaaten hinausgeht.

Es soll eine grenzüberschreitende Zusammenarbeit zur stofflichen und energetischen Verwertung kommunaler Klärschlämme (Kaskadennutzung) aufgebaut werden. Insbesondere durch die Nährstoffrückgewinnung und Verwertung des Phosphors (stoffliche Verwertung) und im Weiteren durch die energetische Nutzung der Schlämme sollen neue Verfahren- und green Infrastructure Landschaftspflegemanagementstrukturen initiiert werden. Beide Grenzregionen sind bezüglich der schwachen Wirtschaftsstrukturen als nicht sehr leistungsstark einzustufen. Durch den Aufbau von Arbeitsplätzen, welche im Zuge der Verwertungsszenarien - green Infrastructure Maßnahmen entstehen, sollen die Grenzregionen profitieren. Weiterhin soll das Projekt zur Reduzierung der Klärschlamm Entsorgungskosten und damit zur Minimierung der Belastung der örtlichen Wirtschaft und Bürger bei den Abwassergebühren beitragen.
Im Fokus steht die Entwicklung und anschließende Umsetzung gemeinsamer Pilotanlagen und green Infrastructuremaßnahmen in der Zielregion, durch Initiierung eines EVTZ - europäischer Verbund für territoriale Zusammenarbeit, mit dem Ziel einer langfristigen, organisierten und institutionalisierten Zusammenarbeit.

Plänkovaný postup a záměr projektu:

Jaký postup / přístup projekt využívá? V čem se liší postup / přístup projektu od dosud realizovaných projektů, resp. řešení v dané oblasti? Jaké inovativní prvky jsou v projektu zahrnuty?

Popište prosím nová řešení, která budou v projektu vyvíjena a/nebo již existující řešení, která budou v rámci projektu upravena a realizována. Uveďte, jakým způsobem přesahuje zvolený přístup stávající postupy v daném odvětví / v dotačním území / v členských státech.

Vytvořena má být přeshraniční spolupráce v oblasti látkového a energetického využití komunálních odpadových kalů (víceúčelové využití). Obzvláště prostřednictvím zpětného získání živin a využitím fosforu (látkové využití) a dále díky energetickému využití odpadních kalů mají být iniciovány nové postupy a opatření green infrastructure v managementu péče o krajinu. Oba přeshraniční regiony není možné na základě jejich slabé hospodářské struktury označit jako velmi výkonné. Přeshraniční regiony mají těžit z vytvoření pracovních míst, která vzniknou v rámci postupů využití - opatření green infrastructure. Projekt má dále přispět ke snížení nákladů spojených s likvidací odpadních kalů a tím i k minimalizaci zátěže místního hospodářství vzhledem ke stočnému. Prioritu má vývoj a následná realizace společných pilotních zařízení a opatření green infrastructure v cílovém regionu, díky iniciaci ESÚS - Evropských seskupení pro územní spolupráci s cílem dlouhodobé, organizované a institucionální spolupráce.



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Notwendigkeit der grenzüberschreitenden Kooperation:

Warum ist grenzüberschreitende Zusammenarbeit notwendig, um die Projektziele und -ergebnisse zu erreichen? Welchen Mehrwert generiert das Projekt für das Programmgebiet?

Bitte erklären Sie, warum die Projektziele nicht oder nur teilweise ohne grenzüberschreitende Zusammenarbeit erreicht werden können. Welche Barrieren zwischen Bayern und der Tschechischen Republik werden durch das Projekt abgebaut?

Durch die Kooperation und grenzüberschreitende interregionale Zusammenarbeit der beiden Forschungseinrichtungen können auf beiden Seiten der Grenze neue Forschungskompetenzen hinzugewonnen werden. Des Weiteren führt der Aufbau und die Verbesserung der institutionellen Zusammenarbeit auch im kommunalen Bereich zu einer Stärkung des Donauraums, da das im Projekt entwickelte Verfahren zur Klärschlammverwertung für stoffliche und energetische Verwertung zur Ressourceneffizienzsteigerung in den Gemeinden führt und günstigere Abwassergebühren für Gemeinden und Bürger bei gleichzeitiger Einhaltung der Umweltvorgaben mit sich bringt.

Die grenzüberschreitende Planung, die Aufteilung der Aufgabenschwerpunkte auf die Partner und damit die Auflösung von Instituts- und Landesgrenzen schaffen optimale Voraussetzungen für den Aufbau eines „Kompetenzfeldes Green Infrastructure“ in der Interreg-Region.

Die grenzüberschreitende Kooperation soll das Wissen um die Nutzung von Substanzen für Bewässerung und Düngung der forstwirtschaftlichen Plantagen von schnell wachsenden Bäumen auf Tschechischer Seite und das für den Systemeinsatz der Logistik- und Kreislaufwirtschaft notwendige Wissen über ein gezieltes Nährstoffmanagement in landwirtschaftlichen Flächen auf Bayerischer Seite bündeln. Durch die Kooperation der beiden Partner findet grenzüberschreitender Wissenstransfer und gemeinsame Forschung im Bereich der Klärschlamm-Kaskadennutzung statt.

Es sind die beteiligten Kommunen auf beiden Seiten der Grenze, die mit vorliegendem Projektantrag einen Meilenstein im Sinne einer langfristigen Partnerschaft anstreben. Dieses Projekt ist Voraussetzung und Grundlage zugleich für die Entwicklung eines „Europäischen Verbundes für territoriale Zusammenarbeit“ (EVTZ), um auch zukünftig die Entwicklung transnationaler Projekte zum technischen Umweltschutz auf regionaler und kommunaler Ebene vorantreiben zu können.

Potřeba přeshraniční spolupráce:

Proč je přeshraniční spolupráce nutná pro dosažení cílů a výsledků projektu? Jakou přidanou hodnotu přináší projekt dotačnímu území?

Vysvětlíte prosím, proč cíle projektu nemohou být dosaženy bez přeshraniční spolupráce nebo mohou být dosaženy pouze částečně. Jaké bariéry mezi Českou republikou a Bavorskem budou projektem odstraněny?

Díky kooperaci a přeshraniční interregionální spolupráci obou výzkumných zařízení lze na obou stranách hranice získat nové výzkumné kompetence. Vytvoření a zlepšení institucionální spolupráce navíc povede i v komunální oblasti k posílení dunajské oblasti, neboť metody využití odpadních kalů pro látkové a energetické využití, vyvinutý v projektu, bude mít za následek výšení efektivity zdrojů. Díky němu se pro obce a obyvatele sníží poplatky za čištění odpadních vod, a to při současném dodržení požadavků ochrany životního prostředí.

Přeshraniční plánování, rozdělení úkolů mezi partnery a tím i zrušení hranic institucí a zemí vytvoří optimální předpoklady k vytvoření „kompetenčního pole green infrastructure“ v Interreg regionu.

Přeshraniční kooperace má soustředit jak znalosti použití substancí k zavlažování a hnojení lesnických plantáží rychle rostoucích stromů na české straně tak i systémové nasazení kompetencí cíleného živinového managementu v zemědělských plochách na bavorské straně, nutných pro logistické a cyklické hospodářství. Kooperací obou partnerů dochází k přeshraničnímu znalostnímu transferu a společnému výzkumu v oblasti víceúčelového využití odpadních kalů.

Jsou to zúčastněné obce na obou stranách hranice, které předloženou projektovou žádostí usilují o milník ve smyslu dlouhodobého partnerství. Tento projekt je předpokladem a zároveň základem pro rozvoj „Evropských seskupení pro územní spolupráci“ (ESÚS), aby bylo i do budoucna možné urychlovat rozvoj transnacionálních projektů v oblasti technické ochrany životního prostředí na regionální a komunální rovině.

Kooperationskriterien / Kritéria spolupráce:

Bitte setzen Sie ein Häkchen, welche Kooperationskriterien das Projekt erfüllt und beschreiben Sie, wie diese erfüllt werden. Bitte beachten Sie, dass die Kriterien "Gemeinsame Ausarbeitung" und "Gemeinsame Durchführung" verpflichtend zu erfüllen sind. Prosím zaškrtněte, jaká kritéria spolupráce projekt splňuje a popište, jak budou splněna. Prosím vezměte na vědomí, že kritéria "Společná příprava" a "Společná realizace" je nutno splnit vždy.

Kooperationskriterium / Kritérium
spolupráce

Beschreibung

Popis

Gemeinsame Ausarbeitung (verpflichtend) / Společná příprava (nutno splnit vždy)	X	GreenIKK ist das direkte Ergebnis einer engen Abstimmung der Projektpartner in diversen Sitzungen und auf verschiedenen Entscheidungsebenen. Es wurden sowohl die technische Umsetzung als auch Optionen zur Zusammenarbeit im Dialog entwickelt und abgestimmt. Dies waren im einzelnen: 20.11.15 Projektauftrittsbesprechung mit möglichem Forschungspartner zwecks stofflicher und energetischer Klärschlammverwertung (Forschungsanstalt für Forstwirtschaft) Herr Novotny, Prof. Hehenberger-Risse, Prof. Hofmann, Frau Eberl (TZE) 8.12.15, 10-12.00 Uhr, Vorstellung und Besprechung Projektidee grenzüberschreitende interregionale Zusammenarbeit bei der Klärschlammkaskadennutzung zur Entwicklung von green infrastructuremaßnahmen und Übernahme Projektlead durch IKomStiftland, Teilnehmer: Mitgliedsgemeinden IKom, Gesellschaftern der KEWOG mbH aus dem Lkr. Tirschenreuth, TZE, Prof. Hehenberger-Risse 9.12.15 10-12.00 Vorstellung Projektidee und Partnerfindung mit CHEVAK Cheb, Teilnehmer: Vorstandsvorsitzender Herr Zagermann, Projektassistent, TZE Prof. Hehenberger-Risse 9.12.15 13.00-15.00 Vorstellung Projektidee und Partnerfindung mit Vertretung Bauverwaltung Stadt Plana, Herrn Kraus Igro. Cheb und Herrn Strangmüller, Prof. Hehenberger-Risse zwecks Projektvorstellung und Teilnahme 13.01.16 Verbandssitzung IKomStiftland, Beschlussfassung Teilnahme aller Verbandsgemeinden am greenIKK-Interreg Projekt. Abstimmung weitere Vorgehensweise, Abstimmung Projektumfang und Inhalte 3.2.16, 10.30-13.30, Termin mit Bürgermeisterin und Bauverwaltung Stadt Plana, 2. Bgm. Stadt Tirschenreuth, IKom Geschäftsführer Herr Kaiser und Prof. Hehenberger-Risse, Beschluss zur Teilnahme als assoziierender Partner bei green IKK-Interreg Projekt, Anschließend Abstimmung Förderantrag mit IKom GF, Herrn Kaiser 15.2.16 Projektpartnertreffen zwecks Ausarbeitung Förderantrag und Anlagen zum greenIKK-Interreg Projekt: Teilnehmer: IKom Stiftland Herr Kaiser, Chevak Cheb Herr Zagermann und Assistent, Forschungsanstalt für FW	GreenIKK je přímý výsledek úzké koordinace projektových partnerů v rámci četných schůzí a rozhodování na různých úrovních. Jak technická realizace tak i možnost kooperace spolupráce byly rozvinuty a vyladěny v dialogu. Konala se: 20.11.15 Jednání k začátku projektu s možným výzkumným partnerem ohledně látkového a energetického využití odpadního kalu (VULM) pan Novotný, prof. Hehenberger-Risse, prof. Hofmann, paní Eberl (TZE) 8.12.15, 10-12.00 hod. prezentace a diskuse projektového záměru přeshraniční interregionální spolupráce v oblasti víceúčelového využití odpadních kalů, rozvoj opatření green infrastructure a převzetí vedení projektu IKom Stiftland, účastníci: členské obce IKomu, společnosti KEWOG mbH z okresu Tirschenreuth, TZE, prof. Hehenberger-Risse 9.12.15 10-12.00 prezentace projektového záměru a nalezení partnera v CHEVAKu Cheb, účastníci: předseda představenstva pan Zagermann, asistence projektu, TZE prof. Hehenberger-Risse 9.12.15 13.00-15.00 prezentace projektového záměru a nalezení partnera v zástupci stavebního odboru Města Planá, panu Krausí gro. Cheb a panu Trngmüllerovi, prof. Hehenberger-Risse za účelem představení projektů a účasti 13.01.16 jednání sdružení IKomStiftland, usnesení účasti všech členských obcí sdružení na Interreg projektu greenIKK. Vyladění dalšího postupu, vyladění rozsahu projektu a jeho obsahů 3.2.16, 10.30-13.30, jednání se starostkou a stavebním odborem Města Planá, náměstkem starosty Města Tirschenreuthu, jednatelem IKomu panem Kaiserem a prof. Hehenberger-Risse, rozhodnutí účasti jako asociujícího partnera interreg projektu green IKK, závěrem vyladění žádosti o dotaci s jednatelem IKomu, panem Kaiserem 15.2.16 Setkání projektových partnerů ohledně vypracování projektové žádosti a příloh interreg projektu greenIKK, účastníci: IKom Stiftland pan Kaiser, Chevak Cheb pan Zagermann a asistence, VULHM
Gemeinsame Durchführung (verpflichtend) / Společná realizace (nutno splnit vždy)	X	GreenIKK wird gleichzeitig am TZE in Ruhstorf, an der Forschungsanstalt für Forstwirtschaft in Prag, in den Gemeinden Cheb, Tirschenreuth, Mitterteich, Waldsassen, Bärnau, Plößberg, Konnersreuth, Mährling, Neualbenreuth, Pechbrunn, Leonberg und bei der Stadt Plana umgesetzt. Alle Partner agieren eigenverantwortlich und stimmen Forschung und die daraus resultierenden Green Infrastructure Maßnahmen miteinander ab. (siehe Anlage Arbeitspakete und Verantwortlichkeiten)	GreenIKK budou zároveň realizovány na TZE in Ruhstorfu, ve Výzkumném ústavu lesnictví v Praze, ve městech a obcích Cheb, Tirschenreuth, Mitterteich, Waldsassen, Bärnau, Plößberg, Konnersreuth, Mährling, Neualbenreuth, Pechbrunn, Leonberg a Planá. Všichni partneři jednají z vlastní zodpovědností a ladí mezi sebou výzkum a z něj plynoucí opatření green infrastructure. (viz příloha pracovní balíčky a odpovědnosti)



Gemeinsames Personal / Společný personál	X	Die Projektpartner IKomStiftland, die Gesellschaft CHEVAK, das Technologiezentrum Energie und die Forschungsanstalt für Forstwirtschaft stellen Personal für das Projekt bereit. Regelmäßige Meetings und Workshops garantieren die Vermeidung von Doppelfunktionen und ermöglichen die Abstimmung in Forschung und Maßnahmenumsetzung. Projektlead - Schaffung einer Stelle für Projektmanagement-/koordination und gemeinsame Budgetverwaltung Forschungspartner TZE - Stellung wissenschaftlicher Mitarbeiter unter Leitung Prof. Hehenberger-Risse und Prof. Hofmann Forschungsanstalt für Forstwirtschaft - Stellung wissenschaftlicher Mitarbeiter Übrige Projektpartner - Freistellung Personal für Informations- und Datenaustausch, Teilnahme an Workshops zum Projektfortschritt und Abstimmung Vorgehensweise und Ergebnisaustausch	Projektová partneri IKomStiftland, společnost CHEVAK, Technologické centrum energie a Výzkumný ústav lesnictví a myslivosti poskytnou projektu k dispozici personál. Pravidelná setkání a workshopy zaručí zabránění dvojích funkcí a umožní harmonizaci ve výzkumu a realizaci opatření. Vedoucí projektu - vytvoření pracovního místa pro management/koordinaci projektu a společné zpracování projektu. Výzkumný partner TZE poskytne vědecké spolupracovníky pod vedením prof. Hehenberger-Risse a prof. Hofmanna. Výzkumný ústav lesního hospodářství a myslivosti poskytne vědecké spolupracovníky. Ostatní projektová partneri uvolní personál za pro výměnu informací a údajů, účast na workshopech za cílem pokročení projektu, harmonizací postupů a výměnu zkušeností.
Gemeinsame Finanzierung / Společné financování	X	Alle Projektpartner beteiligen sich an der Finanzierung von GreenIKK. Die Budgetaufteilung entspricht in etwa der Aufgabenteilung, unter Berücksichtigung des jeweiligen Lohnkostenniveaus. (Aufstellung siehe Anlage)	Všichni projektová partneri se budou podílet na financování greenIKK. Rozdělení rozpočtu zhruba odpovídá rozdělení úloh, se zohledněním úrovně personálních nákladů té které země (viz příloha).

3.2 Programmrelevanz / Relevance ve vazbě na program

Spezifisches Ziel / Specifický cíl	Steigerung und Wiederherstellung der Biodiversität und der Ökosystemdienstleistungen / Zvyšování a obnova biodiverzity a ekosystémových služeb
Projektgesamtziel: Wie lautet das Projektgesamtziel? Bitte erläutern Sie des Weiteren, wie das Projekt zu dem gewählten Spezifischen Ziel beiträgt.	Hlavní cíl projektu: Jaký je hlavní cíl projektu? Dále prosím uveďte, jak Váš projekt přispívá k vybranému specifickému cíli.



Entwicklung von green infrastructure Maßnahmen aus Klärschlamm- Kaskadennutzung zur Steigerung der Ökosystemdienstleistungen und Erhalt der Biodiversität in den Grenzregionen Beitrag zum Projektgesamtziel durch: • Umweltschutz - Förderung der Nutzung nachhaltiger Energien – durch nachhaltige effiziente energetische Verwertung des Klärschlamm • Sicherstellung / Wiederherstellung der Gewässerqualität durch Rückgewinnung der Nährstoffe und Rückhalt der Schadstoffe wie z. B. Schwermetalle aus dem Klärschlamm und Abwasser • Management von Umweltrisiken durch gezielte Rückgewinnung der Nährstoffe insbesondere Phosphor und Rückhalt Schadstoffe zum Schutz der Gewässer, Böden und Luft • Erhaltung der biologischen Vielfalt, der Landschaften, der Qualität von Luft und Boden durch die stoffliche Verwertung (z.B. Düngemittelentwicklung aus den gewonnenen Nährstoffen für die Zielregionen), gezieltes Nährstoffmanagement in den sauren nährstoffarmen Waldgebieten der Zielregionen • Aufbau von Wohlstand durch Konzeptentwicklung: Strukturaufbau – Nährstoffmanagement, Logistikkette, Zusammenarbeit Gemeinden und Unternehmen, Bau – und Betrieb Pilotanlagen • Aufbau Forschung und Bildung durch Entwicklung Standardverfahren, Aufbau von Know-how und Kapazitäten in den Zielregionen • Stärkung der institutionellen Kapazität durch die grenzüberschreitende interregionale Zusammenarbeit

Programmspezifischer Ergebnisindikator / Programový indikátor výsledku:

Wählen Sie einen Ergebnisindikator des Programms, zu dem das Projekt beitragen wird. // Vyberte indikátor výsledku programu, ke kterému bude projekt přispívat.

Ergebnisse des Projekts:

Nennen Sie die wichtigsten angestrebten Ergebnisse Ihres Projekts. Führen Sie an, wie diese Ergebnisse zum Ergebnisindikator des Programms beitragen.

Realisierungsmöglichkeiten für grenzüberschreitende interkommunale und interregionale Zusammenarbeit bei der Klärschlamm Entsorgung Ermittlung einer optimalen Verfahrenskette zur stofflichen und energetischen Verwertung von Klärschlamm, Pilotanlage(n) in den Zielregion mit Berücksichtigung folgender Inhalte: • Ressourceneffizienzsteigerung durch Rückgewinnung der Nährstoffe aus dem Klärschlamm insbesondere Phosphor und Stickstoff und gezieltes Nährstoffmanagement zum Schutz der Ökosysteme (Kreislaufwirtschaft) • Reduzierung der Bodendegradation • Minimierung des Umweltgefährdungspotentials durch Schwermetallreduktion im Klärschlamm, und Evaluation möglicher Verwertungspfade für Fraktionen aus dem Klärschlamm • CO₂-Reduzierung durch die energetische Verwertung der aufbereiteten Klärschlammfraktionen zur Substitution fossiler Energieträger für die Wärme- und Stromerzeugung, Handlungsempfehlung zur Verwertung der Verbrennungssaschen • Treibhausgasminimierung durch energetische Verwertung des Klärschlamm • Empfehlung einer ökologisch, technisch und wirtschaftlich optimalen Verfahrenskette zur grenzüberschreitenden interkommunalen Umsetzung der identifizierten Pilotprojekte in den Zielregionen. • Betreiberkonzept zur Umsetzung der Pilotprojekte und green Infrastructure Maßnahmen-Logistikkette in der Zielregion z. B. mittels (EVTZ – europäischer Verbund für territoriale Zusammenarbeit)

Rozvoj opatření green infrastructure z víceúčelového využití odpadních kalů za účelem zvýšení ekosystémových služeb a zachování biodiverzity v pohraničních regionech. Příspěvek k celkovému projektovému cíli: • ochrana životního prostředí - podpora užívání udržitelných energií – pomocí udržitelného efektivního energetického využití odpadních kalů • zajištění / obnovení kvality vody díky zpětnému získání živin a zadržení škodlivin jako např. těžkých kovů z odpadních kalů a odpadních vod • management rizik životního prostředí prostřednictvím cíleného zpětného získávání živin jako především fosforu a zadržování škodlivin k ochraně vod, půd a vzduchu. • zachování biologické rozmanitosti, krajiny, kvality vzduchu a půd díky využití látek, (např. hnojících prostředků, vyvinutých ze získaných živin v cílových regionech), cílený živinový management v kyselých na živiny chudých lesních oblastech cílových regionech • vytvoření prosperity díky vývoji konceptu: vytvoření struktur – zřízení struktur - živinový management, logistický řetězec, spolupráce obcí a podniků, zřízení a provoz pilotních zařízení • rozvoj výzkumu a vzdělání prostřednictvím rozvoje standardních postupů, vytvoření Know-how a kapacit v cílových regionech • posílení institucionální kapacity prostřednictvím přeshraniční interregionální spolupráce

Umweltqualität in Bezug auf die Biodiversität und die Ökosystemdienstleistungen / Kvalita životního prostředí ve vztahu k biodiverzitě a ekosystémovým službám

Výsledky projektu:

Uvedte nejdůležitější plánované výsledky Vašeho projektu. Uvedte, jak tyto výsledky přispívají k indikátoru výsledku programu.

Možnosti realizace přeshraniční interkomunální a interregionální spolupráce v oblasti likvidace odpadních kalů Zjištění optimálního postupového řetězce látkového a energetického využití odpadních kalů, pilotní zařízení v cílovém regionu se zohledněním následujících obsahů: • zvýšení efektivnosti zdrojů díky zpětnému získávání živin z odpadních kalů obzvláště fosforu a dusíku a cílený živinový management k ochraně ekosystémů (cyklické hospodářství) • redukce půdní degradace • minimalizace potenciálu ohrožení životního prostředí díky redukcí těžkých kovů v odpadních kalcích, a evaluace možných postupů využití kalových frakcí • redukce CO₂ energetickým využitím zpracovaných frakcí odpadních kalů jako náhrada fosilních energonosičů při výrobě tepla a proudu, pokyny k využití popelu vzniklého spalováním odpadních kalů • minimalizace skleníkových plynů díky využití odpadních kalů • doporučení ekologicky, technicky a hospodářsky optimálního postupového řetězce k přeshraniční interkomunální realizaci určených pilotních projektů v cílových regionech • zřizovatelský koncept k realizaci pilotních projektů a opatření green infrastructure včetně logistického řetězce v cílovém regionu např. prostřednictvím (ESÚS - Evropská seskupení pro územní spolupráci)



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Positive Wirkungen und Nachhaltigkeit der Projektergebnisse:	Pozitivní dopady a udržitelnost výsledků projektu:
Welche positiven Wirkungen wird das Projekt für den bayerischen Grenzraum und für den tschechischen Grenzraum haben? Durch den Ausbau der Zusammenarbeit zwischen Kommunen, Unternehmen der Entsorgungswirtschaft, der Land- und Forstwirtschaft im Fördergebiet sowie den Forschungseinrichtungen, wird gemeinsam ein technologisch fortschrittlicher Markt für ökosystemare Dienstleistungen, durch gezielte Nährstoffrückführung zur Bodenverbesserung, Erhalt der Landschaft insbesondere der Waldgebiete in den Zielregionen und damit der Erhaltung der biologischen Vielfalt entstehen. Durch die Entwicklung neuer Technologieansätze zur Vermeidung des Klärschlammanfalls, zur stofflichen und energetischen Verwertung sowie zur Nährstoffrückgewinnung und deren Rückführung in die Ökosysteme, leistet vorliegender Projektvorschlag einen wesentlichen Beitrag zur Entwicklung von Umwelttechnologien. Insbesondere werden derzeit fehlende Handlungsempfehlungen für die Zielregionen (Aufbau Landschaftspflegemanagement mit Ausbringrichtlinien) und gezielte Rückführung der Nährstoffe, in forstwirtschaftliche Flächen durch das Projekt erarbeitet. Zusammenfassend werden durch die Projektumsetzung folgende Nutzen u. Ökosystemdienstleistungen in der Donauroregion initiiert. • Umweltschutz - Förderung der Nutzung nachhaltiger Energien – durch nachhaltige energetische Verwertung des Klärschlamm • Sicherstellung / Wiederherstellung Gewässerqualität durch Rückhalt/ Entfernung der Schadstoffe wie z. B. Schwermetalle aus dem Klärschlamm und Abwasser • Management von Umweltrisiken durch Rückhalt der Schadstoffe und gezielte Phosphorrückgewinnung • Erhaltung der biologischen Vielfalt, der Landschaften, der Qualität von Luft und Boden durch das gezielte Nährstoffmanagement in den sauren nährstoffarmen Waldgebieten den Zielregionen • Aufbau von Wohlstand durch Konzeptentwicklung: Strukturaufbau – Logistikkette, Bau – und Betrieb Pilotanlagen • Aufbau Forschung, Bildung, Know-how und institutionelle Kapazitäten in den Zielregionen	Jaké pozitivní dopady má projekt pro bavorské příhraničí a pro české příhraničí? Rozšířením spolupráce mezi komunami, podniky odpadního hospodářství, mezi zemědělstvím a lesnictvím v dotační oblasti stejně tak jako mezi výzkumnými zařízeními vznikne společný technologicky pokrokový trh ekosystémových služeb, cílené zpětné získávání živin za účelem zlepšení půdy, zachování krajiny především lesních oblastí v cílových regionech a tím i zachování biologické rozmanitosti. Díky vývoji nových technologických postupů k zabránění hromadění odpadního kalu, k látkovému a energetickému využití stejně tak ke zpětnému získání živin a jejich navrácení do ekosystémů, přispívá návrh projektu podstatnou měrou k rozvinutí environmentálních technologií. Budou vypracovány v současnosti chybějící pokyny pro cílové regiony (vytvoření managementu péče o krajiny se směrnicemi aplikace) a pokyny pro cílené navrácení živin do lesnických ploch. Realizace projektu bude mít v dunajském prostoru celkově následující užitečné dopady resp. vzniknou následující ekosystémové služby. • ochrana životního prostředí -podpora využití udržitelných energií– prostřednictvím udržitelného užívání odpadních kalů • zajištění / obnovení kvality vody zadržením/ odstraněním škodlivin jako např. těžkých kovů z odpadního kalu a odpadních vod • management rizik životního prostředí díky zadržení škodlivin a cílené zpětné získávání fosforu • zachování biologické diverzity, krajiny, kvality vzduchu a půd díky cílenému živinovému managementu, v kyselých na živiny chudých lesních oblastech cílových regionů • vytvoření prosperity díky vývoji konceptu: vytvoření struktur - logistický řetězec, zřízení a provoz pilotních zařízení • vznik výzkumu, vzdělání, Know-how a institucionálních kapacit v cílových regionech
In welchem Maße und wie ist eine Nutzung der Projektergebnisse auch nach Projektabschluss auf beiden Seiten der Grenze erkennbar? Welche nachhaltigen Wirkungen wird das Projekt für den bayerisch-tschechischen Grenzraum haben?	Do jaké míry budou výsledky projektu využívány na obou stranách hranice také po ukončení projektu a jak? Jaké udržitelné dopady má projekt pro česko-bavorské příhraničí?
Das Projekt ist auf eine langfristige institutionelle Zusammenarbeit ausgelegt, mit dem Ziel der Errichtung und des Betriebs von Pilotanlagen und dem Aufbau eines gemeinsamen interterritonalen green infrastructure Logistiksystems zur Steigerung der Ökosystemdienstleistungen, Erhalt der Biodiversität, Steigerung der Ressourceneffizienz und Reduzierung von CO2-Emissionen.	Projekt je zaměřen na dlouhodobou institucionální spolupráci s cílem zřízení a provozu pilotních zařízení a vytvoření společného logistického systému meziúzemních green infrastructure ke zvýšení ekosystémových služeb, zachování biodiverzity, zvýšení efektivnosti zdrojů a redukce emisí CO2.



Europäische Union
Evropská unie
 Europäischer Fonds für
 regionale Entwicklung
 Evropský fond pro
 regionální rozvoj

Unterziele: Welche sind die Unterziele? Bitte untergliedern Sie (optional) Ihr Projektgesamtziel in max. 3 Unterziele. Bitte erläutern Sie die angelegten Unterziele.		Dilžič cíle: Jaké jsou dílčí cíle? Prosím rozdělte (volitelně) Váš hlavní cíl projektu na max. 3 dílčí cíle. Prosím vysvětlete zvolené dílčí cíle.	
CO2-Reduzierung	durch die energetische Verwertung der aufbereiteten Klärschlammfraktionen zur Substitution fossiler Energieträger für die Wärme- und Stromerzeugung, Handlungsempfehlung zur Verwertung der Verbrennungsaschen Treibhausgasminimierung durch energetische Verwertung des Klärschlammes	redukce CO2	energetickým využitím zpracovaných frakcí odpadového kalu k náhradě fosilních energonositelů pro výrobu tepla a proudu, pokyny k využití spalových popelů a minimalizace skleníkových plynů díky energetickému využití odpadních kalů
Empfehlung einer ökologisch, technisch und wirtschaftlich optimalen Verfahrenskette	zur grenzüberschreitenden interkommunalen Umsetzung der identifizierten Pilotprojekte in den Zielregionen.	Doporučení ekologicky, technicky a hospodářsky optimálního postupového řetězce	k přeshraniční realizaci určených pilotních projektů v cílových regionech
Gründung EVTZ – europäischer Verbund für territoriale Zusammenarbeit	Betreiberkonzept zur Umsetzung der Pilotprojekte und green Infrastructure Maßnahmen-Logistikkette in der Zielregion z. B. mittels (EVTZ – europäischer Verbund für territoriale Zusammenarbeit)	Založení ESÚS – Evropská seskupení pro územní spolupráci	zřizovatelský koncept realizace pilotních projektů a opatření green infrastructure včetně logistického řetězce v cílovém regionu např. prostřednictvím (ESÚS - Evropská seskupení pro územní spolupráci)



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

3.3 Projektkontext / Kontext projektu

Übergeordnete Strategien:

(Falls zutreffend, nennen Sie übergeordnete regionale, nationale oder europäische Strategien, zu welchen das Projekt beiträgt. Beschreiben Sie, wie das Projekt zu den angeführten Strategien beiträgt.

Das Projekt trägt zur Erreichung folgender übergeordneter Strategien bei:

- EU Phosphorrückgewinnungsstrategie zur nachhaltigen Phosphornutzung, durch Entwicklung Verfahren zur Phosphorrückgewinnung und Aufbau eines gezielten Nährstoffmanagements und Logistiksystems (green infrastructure Maßnahmen)
- Forcierung der energetischen Verwertung von Klärschlämmen durch die deutsche Bundesregierung (nationale Strategie) mittels Eindämmung bisheriger Verwertungspfade
- Novellierung Klärschlammverordnung (bisher kostenintensive Trocknung unter hohem Energieaufwand erforderlich), Projektbeitrag: Entwicklung nachhaltiger energetischer Verwertungsverfahren
- Tschechische Gesetzgebung (nationale Strategie) forciert: landwirtschaftliche Ausbringung als Düngemittel, die aufgrund der im Klärschlamm enthaltenen Schadstoffe (Schwermetalle u. a.) nicht mehr zulässig, dadurch gezielte Herauslösung der Nährstoffe erforderlich. Weiterhin existiert auf der tschechischen Seite keine gesetzliche Regelung für die Ausbringung von Nährstoffen aus Klärschlämmen in forstwirtschaftlichen Flächen, hierfür liefert das Projekt entsprechende Handlungsempfehlungen und Ausbringhinweise.
- Bayerische Strategie Verbot der landwirtschaftlichen Ausbringung zur Verhinderung der Einbringung von im Klärschlamm enthaltenen Schadstoffen in die Umwelt. Daher gezielte Rückgewinnung/Herauslösung der enthaltenen Nährstoffe und Eliminierung der enthaltenen Schadstoffe z. B. mittels Verbrennung - Entwicklung der optimalen Verfahrenskette.

Nadřazené strategie:

Je-li to relevantní, jmenujte nadřazené regionální, národní nebo evropské strategie, ke kterým projekt přispívá. Popište, jak projekt k uvedeným strategiím přispívá.

Projekt přispívá k dosažení nadřazených strategií:

- EU strategie zpětného získávání fosforu k udržitelnému využití fosforu, prostřednictvím vývoje metod zpětného získávání fosforu a vytvoření cíleného živinového managementu a logistického systému (opatření green infrastructure)
- podpora energetického využití odpadních kalů ze strany německé vlády (národní strategie) prostřednictvím omezení dosavadních postupů využití - novelace nařízení o odpadních kalcích (doposud bylo nutné finančně náročné sušení vyžadující vysokou spotřebu energie), přínos projektu: rozvoj udržitelných metod energetického využití
- česká legislativa (národní strategie) naléhá: aplikace kalů jako hnojiva v zemědělství již není kvůli obsaženým škodlivinám (těžké kovy m.j.) přípustná, proto je nutná cílená separace živin. Na české straně dále neexistuje žádná zákonná úprava pro aplikaci živin z odpadních kalů v lesnických plochách, k tomuto projekt přinese odpovídající pokyny.
- Bavorská strategie: zákaz aplikace kalů v zemědělství, aby se zabránilo uložení škodlivých látek do přírody. Proto je nutné cíleně opět získat /separovat živiny z kalů a eliminovat v nich obsažené škodlivé látky např. spalováním - vývoj optimálního postupového řetězce.



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Beitrag zur Donauraumstrategie / Přínos ke Strategii EU pro dunajský region

Falls zutreffend, bitte beschreiben Sie inwiefern das Projekt zur Umsetzung der Donauraumstrategie beitragen wird.

Die grenzüberschreitende interregionale Zusammenarbeit im Bereich Naturschutz unter Berücksichtigung von Ökosystemen und Ressourceneffizienz ist erforderlich, denn die Umweltverschmutzung und Schadstoffbelastung macht nicht an den Landesgrenzen halt. Wichtige Probleme, wie unbehandelte Abwässer, Düngemittel und Oberflächenabfluss, führen zu einer starken Verschmutzung der Böden im Grenzgebiet sowie gleichermaßen der Donau. Mit vorliegendem Konzept soll ein Verfahren zur stofflichen und energetischen Klärschlammverwertung erarbeitet werden, um die enthaltenen Schadstoffe zu eliminieren/zurückzuhalten und die enthaltenen Nährstoffe für ein gezieltes Nährstoffmanagementsystem herauszulösen. Im Rahmen der von der EU erarbeiteten Schwerpunkte steht in diesem Projekt daher der Umweltschutz im Donauraum an erster Stelle, einhergehend mit einer Verbesserung des Managements von Umweltrisiken durch die Rückgewinnung der im Klärschlamm enthaltenen Nährstoffe und dem Rückhalt/Eliminierung von Schadstoffen sowie der Erhaltung der Landschaft und der Qualität der Böden durch die Rückführung knapper Nährstoffe z. B. in forstwirtschaftliche Flächen, aber auch langfristig betrachtet mit einer Verbesserung der Qualität der Gewässer durch ein nachhaltiges Verfahren zur Nährstoffrückgewinnung. Das Einzugsgebiet der bayerischen Donau wird zu 46 % landwirtschaftlich genutzt. Im Bereich des Bayerischen Waldes und des Böhmerwaldes finden sich ausgedehnte Wälder. Das Projektkonzept sieht eine Verbesserung der Qualität beider Bodenarten vor und trägt damit wesentlich zum Erreichen der Umweltziele des Flussgebietsbewirtschaftungsplans für die Donau bei. Durch die Kooperation und grenzüberschreitende interregionale Zusammenarbeit der beiden Forschungseinrichtungen können auf beiden Seiten der Grenze neue Forschungskompetenzen hinzugewonnen werden, des Weiteren führt die Verbesserung der institutionellen Zusammenarbeit auch im kommunalen Bereich zu einer Stärkung der Donauraumregion.

Je-li to relevantní, popište prosím, jakým způsobem bude projekt přispívat k realizaci Strategie EU pro dunajský region.

Přeshraniční interregionální spolupráce v oblasti ochrany přírody se zohledněním ekosystémů a efektivitý zdrojů je nutná, neboť znečištění životního prostředí a zatěžující škodliviny se nezastavují na státních hranicích. Důležité problémy jako neošetřené odpadní vody, hnojiva a povrchový odtok způsobují silné znečištění půd jak v pohraničí tak i stejnou měrou v Dunaji. Prostřednictvím předloženého konceptu má být vypracován postup látkového a energetického využití odpadních kalů, jak obsažené škodlivé látky zadržet/eliminovat a separovat obsažené živiny pro cílený živinový management. V rámci priorit vypracovaných EU je v tomto projektu proto na prvním místě ochrana životního prostředí v dunajském regionu, společně se zlepšením managementu environmentálních rizik pomocí zpětného získávání živin obsažených v kalech a zadržení/eliminace škodlivých látek, stejně tak jako zachování krajiny a kvality půd pomocí navrácení živin např. do lesnických ploch, ale i z dlouhodobého hlediska zlepšení kvality vod díky udržitelné metody zpětného získávání živin. Povodí bavorského Dunaje se z 46 % zemědělsky využívá. V oblasti Bavorského lesa a Šumavy se nacházejí rozsáhlé lesy. Koncept projektu plánuje zlepšení kvality obou druhů půd a výrazně tím přispívá k dosažení environmentálních cílů Plánu obhospodařování dunajských říčních oblastí. Díky kooperaci a přeshraniční interregionální spolupráci obou výzkumných zařízení mohou být na obou stranách hranice získány nové výzkumné kompetence. Zlepšení institucionální spolupráce navíc povede i na komunální rovině k posílení dunajského regionu.

Synergien:

Bestehen Synergien zu anderen Projekten oder Initiativen (laufend oder abgeschlossen, EU oder andere)?

Die möglichen Synergien aus der interregionalen grenzüberschreitenden Zusammenarbeit bei der Abwasserbehandlung und Klärschlammverwertung werden derzeit nicht genutzt, sondern ergeben sich durch die Entwicklung und Umsetzung aus dem greenIKK-Interreg-Projekt.

Synergie:

Existují synergie s dalšími projekty nebo iniciativami (běžící nebo ukončené, EU nebo jiné)?

Možné synergie z interregionální přeshraniční spolupráce při čištění odpadních vod a využití odpadních kalů v současné době nejsou využívány, nýbrž vzniknou díky vývoji a realizaci Interreg-projektu greenIKK.

3.4 Horizontale Prinzipien / Horizontální zásady

Bitte geben Sie eine Einschätzung, inwiefern das Projekt zu dem jeweiligen Horizontalen Prinzip beiträgt (0 neutral, + positiv, ++ sehr positiv) und begründen Sie Ihre Einschätzung. / Prosím uveďte, jak projekt bude přispívat k jednotlivým horizontálním zásadám (0 neutrální, + pozitivní, ++ velmi pozitivní) a doplňte stručné zdůvodnění.



Horizontales Prinzip / Horizontální zásada	Beitrag / Přínos	Beschreibung	Popis
Nachhaltige Entwicklung / Udržitelný rozvoj	sehr positiv / velmi pozitivní	Die Klimaveränderung hängt direkt mit der Verbrennung und dem Verbrauch fossiler Ressourcen zusammen. Um die natürlichen Grundlagen künftiger Generationen nicht zu gefährden, ist eine dramatische Reduzierung des Ressourcenverbrauchs erforderlich. Das Projekt greenIKK trägt durch die Klärschlamm-Kaskadennutzung - durch die stoffliche Verwertung zur Reduzierung des Ressourcenverbrauchs, zur EU-Phosphorrückgewinnung und Verwertungsstrategie bei (Erfüllung ökologischer Ziele); - durch die energetische Verwertung trägt greenIKK zur Reduzierung von CO ₂ - und Treibhausgasemissionen und Ersatz fossiler Ressourcen bei (Erfüllung ökologischer Ziele und nationaler Strategie) - durch die Entwicklung und Aufbau der Pilotverfahren und green infrastructure Maßnahmen zur Erhöhung der regionalen Wertschöpfung und Stärkung der Kaufkraft in den Zielregionen trägt green IKK zur Erfüllung sozialer und ökonomischer Ziele bei. - Ausserdem wird erstmals eine Bewertungsmatrix Nachhaltigkeitsanalyse (auf Basis der starken Nachhaltigkeit) zur Bewertung der Verfahren durchgeführt, welche als Ergebnisindikator Verbesserung der Umweltqualitätsziele dargestellt wird.	Klimatické změny přímo souvisejí se spalováním a spotřebou fosilních zdrojů. S ohledem na příští generace je nutné spotřebu těchto zdrojů dramaticky snížit. Projekt greenIKK k tomu přispívá prostřednictvím víceúčelového využití odpadních kalů: - využití látek ke snížení spotřeby zdrojů, k opětovnému získávání fosforu, požadovanému EU a strategii využívání (splnění ekologických cílů); - prostřednictvím energetického využití přispívají greenIKK k redukcí CO ₂ - a redukcí emisí skleníkových plynů a k náhradě fosilních zdrojů (splnění ekologických cílů a národní strategie) -rozvojem a zřízením pilotních zařízení a opatření green infrastructure přispívá green IKK ke zvýšení regionálního výrobního řetězce a posílení kupní síly v cílových regionech ke splnění sociálních a ekonomických cílů. -Kromě toho bude poprvé provedena matrice hodnocení a analýza udržitelnosti (na základě silné udržitelnosti) k ohodnocení postupů, které budou představovat výsledné ukazatele pro zlepšení cílů ochrany životního prostředí.
Chancengleichheit und Nichtdiskriminierung / Rovné příležitosti a zamezení diskriminace	positiv / pozitivní	Durch das Projekt werden die strukturell und demographisch benachteiligten Grenzregionen gestärkt und die Chancengleichheit in den Grenzregionen verbessert. Die interkommunale grenzüberschreitende Zusammenarbeit reduziert die zu erwartenden Kostensteigerungen bei der Klärschlammentsorgung und damit die besondere Benachteiligung in den dünn besiedelten Grenzzielregionen.	Realizace projektu povede v strukturálně a demograficky znevýhodněných příhraničních regionech k jejich posílení a lepší rovnost šancí. Interkomunální přeshraniční spolupráce sníží očekávané zvýšení nákladů likvidace kalů a sníží tím zvláštní znevýhodnění v řídké osídlených cílových pohraničních regionech.



**Europäische Union
Evropská unie**
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Gleichstellung von Männern und Frauen / Rovnost mezi muži a ženami	positiv / pozitivní	Die Wissenschaftliche Projektleitung am TZE erfolgt durch Frau Prof. Diana Hehenberger-Risse. Bei der Einstellung der wissenschaftlichen Mitarbeiter zur Projektbearbeitung wird auf die Gleichstellung von Männern und Frauen Wert gelegt. Hierzu erfolgt bei Bewerbungsverfahren die Teilnahme Gleichstellungs-/Frauenbeauftragte. Weiterhin werden zur Vereinbarkeit von Familie und Beruf möglichst die individuellen Bedürfnisse von Müttern/Vätern berücksichtigt z. b. homeoffice, flexible Arbeitszeiten, Stundenausgleich etc. Das gleiche gilt bei Einstellungsverfahren im öffentlichen Dienst.	Vědecké vedení projektu na TZE převzme paní prof. Diana Hehenberger-Risse. Při přijímání vědeckých spolupracovníků do projektu bude dbáno na rovnost mužů a žen. Výběrového řízení se zúčastní zmocněnec pro rovnost/ženy. Pro sladění rodiny a povolání budou navíc pokud možno zohledněny individuální potřeby matek/otců např. homeoffice, pružná pracovní doba, vyrovnání hodin hodin atd. Totéž platí i o výběrovém řízení ve správní správě.
---	----------------------------	---	---



Europäische Union
Evropská unie
Evropscher Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

4. Projektdurchführung / Realizace projektu

4.1 Arbeitspakete und Aktivitäten / Pracovní balíčky a aktivity

Vorbereitung und Planung / Příprava a plánování

Nr. AP / Č. PB	Beginn / Začátek	Ende / Konec	Budget AP / Rozpočet PB
P	11.2015	12.2016	5.675,00 €
Beteiligte Projektpartner / Zapojení partnerů projektu			
Zusammenfassende Beschreibung des Arbeitspakets: Bitte beschreiben Sie zusammenfassend die Inhalte dieses Arbeitspakets und den Beitrag der einzelnen Projektpartner.		Souhrnný popis pracovního balíčku: Prosím popište obsah tohoto pracovního balíčku a zapojení jednotlivých partnerů projektu.	
Für das Projekt wurde durch den Zweckverband IKomStiftland, der als Leadpartner die Projektgesamtorganisation übernommen hat, u.a. die Projektidee mitentwickelt sowie zahlreiche Besprechungen mit den beteiligten Projektpartnern und sonstigen Organisationen auf deutscher und tschechischer Seite organisiert und durchgeführt. Außerdem war die IKomStiftland für die Bearbeitung und Antragstellung des Förderantrages verantwortlich.		Účelové sdružení IKomStiftland, které převzalo vedení projektové organizace, m.j. spolu vyvinul projektovou ideji stejně tak jako na bavorské a německé straně organizoval a provedl četná jednání se zúčastněnými projektovými partnery a jinými organizacemi. Kromě toho byl IKomStiftland zodpovědný za podání projektové žádosti.	

Durchführung / Realizace

Nr. AP / Č. PB	Beginn / Začátek	Ende / Konec	Budget AP / Rozpočet PB
A1	01.2017	12.2019	697.645,35 €
Name des Arbeitspakets		Název pracovního balíčku	
Durchführung		Realizace	
Für AP verantwortlicher Partner / Partner zodpovědný za PB		IKomStiftland	
Beteiligte Projektpartner / Zapojení partnerů projektu		• IKomStiftland • Technologiezentrum Energie • CHEVAK Cheb, a.s. • Výzkumný ústav lesního hospodářství a myslivosti, v. v. i.	
Zusammenfassende Beschreibung des Arbeitspakets: Bitte beschreiben Sie zusammenfassend die Inhalte dieses Arbeitspakets und den Beitrag der einzelnen Projektpartner.		Souhrnný popis pracovního balíčku: Prosím popište obsah tohoto pracovního balíčku a zapojení jednotlivých partnerů projektu.	

Folgende Aktivitäten beschreiben das Arbeitspaket Durchführung:

- Analyse der Bestandsanlagen - des Status-quo der Entsorgung kommunaler Klärschlämme und Reststoffe in den Zielregionen,
- Analyse der geltenden und künftigen rechtlichen und administrativen Vorgaben zur Klärschlamm Entsorgung,
- Kosten-, Nutzen-, Risikoanalyse der vorhandenen Entsorgungswege und etablierter Verfahren zur Klärschlammverwertung
- Analyse neuer Technologieansätze - Kaskadennutzung zur Vermeidung des Klärschlammmanfalls, zur Nährstoffrückgewinnung aus Klärschlämmen und zur stofflichen und energetischen Verwertung
- Nachhaltigkeitsbewertung (ökonomisch, ökologisch und sozial): Entwicklung Input- Output- und Bilanzindikatoren, Lebenszyklusanalyse, Erstellung einer Nachhaltigkeitsbewertungsmatrix
- Identifizierung geeigneter Standorte, Pilotverfahren und Projekte
- Aufbau Ökosystemdienstleistung / Entwicklung Landschaftspflegemanagementverfahren, Aufbau Logistikkette und green infrastructure Maßnahmenkonzept in den Zielregionen mit gezielter Nährstoffrückführung in der Zielregion
- Aufbau Struktur/Rechtsform für territoriale Zusammenarbeit (z B. EVTZ) für Bau/Betrieb Pilotanlagen und green Infrastructure Maßnahmen samt Logistikkette

Von IKomStiftland und CHEVAK Cheb werden im Wesentlichen die Daten der bestehenden Anlagen und Verfahren in der Zielregion bereitgestellt. Die IKomStiftland übernimmt zugleich die Projektgesamtkoordination mit den dafür anfallenden Managementaufgaben. Das Technologiezentrum Energie und die Forschungsanstalt für Forstwirtschaft und Jagdwesen teilen sich die Forschungs/Analyseparts entsprechend ihrer jeweiligen Kompetenzen. Hauptaugenmerk der Forschungsaufgaben im Projekt liegt auf der Analyse neuer Technologien zur Vermeidung des Klärschlammmanfalls in der Verantwortung des Technologiezentrums Energie. Der Aufbau des green Infrastructure Konzeptes ist Gemeinschaftsaufgabe des Konsortiums.

Následující aktivity popisují pracovní balíček provedení:

- analýza stávajících zařízení - současný stav odstraňování odpadních kalů a zbytkových látek v cílových regionech
- analýza aktuálně platných a budoucích právních a administrativních požadavků k odstraňování kalů, analýza nákladů, užitku a rizik stávajících způsobů odstraňování a zavedených postupů použití odpadních kalů
- analýza nových technologických postupů k zabránění hromadění odpadních kalů, ke zpětnému získávání živin z odpadních kalů a
- zpětnému získávání živin z odpadních kalů a k látkovému a energetickému využití
- ohodnocení udržitelnosti (ekonomické, ekologické a sociální): vývoj inputových, outputových ukazatelů a ukazatelů bilance, analýza životního cyklu, vytvoření matrice hodnocení udržitelnosti
- určení vhodných stanovišť, pilotních řízení a projektů
- vytvoření ekosystémových služeb/ rozvoj řízení krajinného managementu, vytvoření logistického řetězce a konceptu opatření green infrastructure v cílovém regionu s cíleným navrácením živin do cílového regionu
- vytvoření struktury/právní normy pro územní spolupráci (např. ESÚS) pro stavbu/provoz pilotních zařízení a opatření green infrastructure včetně logistického řetězce

IKomStiftland a CHEVAK Cheb poskytnou podstatné údaje o stávajících zařízeních a postupech v cílovém regionu. IKomStiftland zároveň převeze celkovou koordinaci projektu s tím spojenými úlohami managementu. Technologické centrum energie a Výzkumný ústav lesnictví a myslivosti si rozdělí výzkumné/analytické úlohy podle svých kompetencí. Hlavní zřetel výzkumných úkolů v projektu je zaměřen na analýzu nových technologií k zabránění hromadění odpadních kalů v zodpovědnosti Technologického centra energie.

Vytvoření konceptu green infrastructure je společná úloha konsorcia.



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Outputs / Výstupy:

Bitte legen Sie die wichtigsten Outputs des Arbeitspakets inkl. Beschreibung an und weisen Sie diese einem der Outputindikatoren des Programms zu. // Prosím uveďte hlavní výstupy pracovního balíčku, popište je a přiřaďte je k programovým indikátorům výstupu.

Nr. des Outputs / Č. výstupu	Bezeichnung des Outputs / Název výstupu	Outputindikator / Indikátor výstupu	Zielwert / Cílová hodnota
O.A1.1	Nährstoffmanagementfläche / plocha živinového managementu	Fläche der Habitate, die für Zwecke eines besseren Erhaltungszustands eine Unterstützung erhalten / Plocha stanovišť, která jsou podporována s cílem zlepšit jejich stav z hlediska ochrany	10,00
Beschreibung des Outputs	Verbesserung des Umweltqualitätsziels der Fläche in ha beidseitig der Grenze (Wälder, landwirtschaftliche Fläche), die durch Aufbau von green infrastructure Maßnahmen verbessert werden.	Popis výstupu	zlepšení cíle kvality životního prostředí plochy v ha na obou stranách hranice (lesy, zemědělská plocha), které mají být zavedením opatření green infrastructure zlepšeny
O.A1.2	Nachhaltigkeitsbewertungsmatrix / matrice hodnocení udržitelnosti	Anzahl der konzeptionellen Maßnahmen (Studien im Bereich Steigerung und Wiederherstellung der Biodiversität und der Ökosystemdienstleistungen) / Počet koncepčních opatření (studie v oblasti zvýšení a obnovy biodiverzity a ekosystémových služeb)	1,00
Beschreibung des Outputs	Studie zur Nachhaltigkeitsbewertung für Zukunftsverfahren zur Klärschlamm Kaskadennutzung und green Infrastructure Logistiksystem Neue Arbeitsplätze für ForscherInnen: Als zusätzlicher Output erhöht sich die Zahl an Arbeitsplätze für WissenschaftlerInnen an den beteiligten Forschungsinstitutionen in Bayern und Tschechien im Rahmen der Begleitforschung; TZE und Vyzkumny erhalten jeweils eine zusätzliche Personalstelle in der Forschung.	Popis výstupu	studie hodnocení udržitelnosti budoucích postupů víceúčelového využití odpadních kalů a logistického systému green infrastructure nová pracovní místa pro vědce: Jako výstup navíc se zvýší počet v zúčastněných výzkumných zařízeních v Česku a Německu počet pracovních míst pro vědce v rámci doprovodného výzkumu; TZE a VULM obrátí po jednom dodatečném personálním místě ve výzkumu.

Aktivitäten / Aktivita

Nr. der Aktivität / Č. aktivita	Bezeichnung der Aktivität / Název aktivita	Beginn der Aktivität / Začátek aktivita	Ende der Aktivität / Konec aktivita	Voraussichtliche Kosten / Předpokládané náklady na aktivitu	Zuordnung der Aktivität (entspr. Kostenplan und Verantwortungsbereich) / Přiřazení aktivita (dle rozpočtu a zodpovědnosti) (durch die Zuordnung wird angegeben, in welchen Kostenplan und Verantwortungsbereich die Aktivität fällt) // (přiřazením se stanovuje, ke kterému rozpočtu a do jaké zodpovědnosti aktivita spadá)



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Aktivität A1.1 / Aktivita A1.1	Analyse Istverfahren / analýza současných postupů	01.2017	11.2017	114.632,35 €	Freistaat Bayern / Svobodný stát Bavorsko
Beschreibung der Aktivität: Bitte beschreiben Sie die Inhalte der jeweiligen Aktivität. Bitte geben Sie an, welcher Partner die Aktivität durchführen wird.	Analyse derzeitige Abwasserbehandlung/Klärschlamm Entsorgung der Zielregionen Analyse der geltenden und künftigen rechtlichen Vorgaben Kosten-, Nutzen-, Risikoanalyse vorhandener Verfahren u. Entsorgungswege Arbeitsanteil TZE: 60% Arbeitsanteil IKomStiftland: 15% Arbeitsanteil Chevak: 15% Arbeitsanteil Vyzkumný Ústav: 10%		Popis aktivty: Prosím popište obsah aktivty. Uveďte prosím, který partner bude aktivitu realizovat.	analýza současného zpracování odpadních vod/odstraňování odpadních kalů v cílových regionech analýza aktuálních a budoucích právních požadavků analýza nákladů, užitku a rizik stávajících postupů a metod odstraňování pracovní podíl TZE: 60% pracovní podíl IKomStiftland: 15% pracovní podíl Chevak: 15% pracovní podíl VULHM: 10%	
Aktivität A1.2 / Aktivita A1.2	Analyse und Entwicklung Zukunftsverfahren / Analýza a vývoj budoucích postupů	07.2017	08.2018	175.919,82 €	Tschechische Republik / Česká republika
Beschreibung der Aktivität: Bitte beschreiben Sie die Inhalte der jeweiligen Aktivität. Bitte geben Sie an, welcher Partner die Aktivität durchführen wird.	Analyse neuer Technologieansätze, Vermeidung, Nährstoffrückgewinnung etc. Analyse und Entwicklung Nährstoffrückgewinnung- u. Verwertungswege Entwicklung forstwirtschaftliche und landwirtschaftliche Rückführung Entwicklung energetische Verwertung und Entsorgungswege TZE: Arbeitsanteil: 55% Arbeitsanteil Vyzkumný Ústav: 35% Arbeitsanteil IKomStiftland: 5% Arbeitsanteil Chevak: 5%		Popis aktivty: Prosím popište obsah aktivty. Uveďte prosím, který partner bude aktivitu realizovat.	analýza technologických postupů, zabránění, zpětné získávání živin atd. analýza a vývoj zpětného metod získávání živin a používání rozvoj zpětného navrácení v lesnictví a zemědělství vývoj energetického využití a postupů odstraňování TZE: pracovní podíl: 55% pracovní podíl VULHM: 35% pracovní podíl IKomStiftland: 5% pracovní podíl Chevak: 5%	
Aktivität A1.3 / Aktivita A1.3	Nachhaltigkeitsbewertung für Zukunftsverfahren / Hodnocení udržitelnosti pro budoucí postupy	07.2018	04.2019	135.822,28 €	Freistaat Bayern / Svobodný stát Bavorsko
Beschreibung der Aktivität: Bitte beschreiben Sie die Inhalte der jeweiligen Aktivität. Bitte geben Sie an, welcher Partner die Aktivität durchführen wird.	Kosten-, Nutzen-, Risikoanalyse neuer Verfahren u. Entsorgungswege Identifizierung geeigneter Standorte für Pilotverfahren und Projekte Entwicklung Nachhaltigkeitsindikatoren Überprüfung optimales Verfahren mittels Nachhaltigkeitsbewertung TZE: Arbeitsanteil: 70% Arbeitsanteil Vyzkumný Ústav: 30%		Popis aktivty: Prosím popište obsah aktivty. Uveďte prosím, který partner bude aktivitu realizovat.	Analýza nákladů, užitku a rizik nových postupů a metod odstranění, určení vhodných stanovišť pro pilotní postupy a projekty, vývoj ukazatelů udržitelnosti, ověření optimálního postupu prostřednictvím ohodnocení udržitelnosti TZE: pracovní podíl: 70% pracovní podíl VULHM: 30%	
Aktivität A1.4 / Aktivita A1.4	Aufbau Ökosystemdienstleistung / vytvoření ekosystémových služeb	02.2019	12.2019	98.730,90 €	Tschechische Republik / Česká republika
Beschreibung der Aktivität: Bitte beschreiben Sie die Inhalte der jeweiligen Aktivität. Bitte geben Sie an, welcher Partner die Aktivität durchführen wird.	Entwicklung Landschaftspflegemanagementverfahren Entwicklung green infrastructure Maßnahmenkonzept für die Zielregion Aufbau Organisationsstruktur und Logistikkette in der Zielregion Abgleich Schnittstellen für Gesamtsystem und Abschlussbericht TZE: Arbeitsanteil: 50% Arbeitsanteil Vyzkumný Ústav: 30% Arbeitsanteil IKomStiftland: 10% Arbeitsanteil Chevak: 10%		Popis aktivty: Prosím popište obsah aktivty. Uveďte prosím, který partner bude aktivitu realizovat.	vytvoření managementu péče o krajinu vytvoření konceptu opatření green infrastructure pro cílový region vytvoření organizační infrastruktury a logistického řetězce v cílovém regionu porovnání rozhraní pro celkový systém a závěrečná zpráva TZE: pracovní podíl: 50% pracovní podíl VULHM: 30% pracovní podíl IKomStiftland: 10% pracovní podíl Chevak: 10%	
Aktivität A1.5 / Aktivita A1.5	Projektmanagement / projektový management	01.2017	12.2019	172.540,00 €	Freistaat Bayern / Svobodný stát Bavorsko



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

**Beschreibung der
Aktivität:**

Bitte beschreiben Sie die
Inhalte der jeweiligen
Aktivität. Bitte geben Sie an,
welcher Partner die Aktivität
durchführen wird.

Projektgesamtkoordination, Budgetverwaltung, Controlling,
Terminkoordination, Projektverwaltung Aufbau langfristiger
Partnerschaften im Zielgebiet Untersuchung von
Möglichkeit für den Aufbau Struktur/Rechtsform für
territoriale Zusammenarbeit (z.B. EVTZ) für Bau/Betrieb
Pilotanlagen und green Infrastructure Maßnahmen samt
Logistikkette IKomStiftland 100% Arbeitsanteil

Popis aktivty:

Prosím popište obsah
aktivty. Uvedte prosím, který
partner bude aktivitu
realizovat.

Celková koordinace projektu, správa rozpočtu, controlling,
koordinace termínů, správa projektu vytvoření
dlouhodobých partnerství v cílové oblasti ověření možností
vytvoření struktur/právní formy pro územní spolupráci
(např. ESÚS) pro stavbu/provoz pilotních zařízení a opatření
green infrastructure včetně logistického řetězce
IKomStiftland 100% pracovní podíl



**Europäische Union
Evropská unie**
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

4.2 Zielgruppen / Cílové skupiny

Bitte wählen Sie projektrelevante Zielgruppen aus. // Prosím vyberte cílové skupiny relevantní pro projekt.	Bitte spezifizieren Sie die Zielgruppe und beschreiben Sie, wie das Projekt dieser Zielgruppe einen Nutzen stiften soll.	Prosím specifikujte cílovou skupinu a popište, jaký užitek bude projekt pro cílovou skupinu mít.	Zielwert // Cílová hodnota: Bitte schätzen Sie die ungefähre Zahl der Personen // Organisationseinheiten für jede Zielgruppe. // Prosím odhadněte přibližný počet osob // organizačních jednotek pro každou cílovou skupinu.
Öffentliche und private Institutionen / Veřejné a soukromé instituce	Durch den Aufbau des green infrastructure Logistiksystems profitieren die Institutionen und Organisationen durch die entstehende Wertschöpfung (aus dem Nährstoffmanagement, Düngemittelproduktion, Biomasse zur energetischen Verwertung zur CO2-Reduzierung und Ressourceneffizienzsteigerung) in den Zielregionen. Weiterhin profitieren die Partner vom interregionalen grenzüberschreitenden Aufbau von know how und Kompetenzen in den Zielregionen.	Z vytvoření logistického systému green infrastructure těží instituce a organizace díky vzniklému výrobnímu řetězci (živinový management, výroba hnojiv, biomasa k energetickému využití k redukcí CO2 a zvýšení efektivity zdrojů) v cílových regionech. Navíc budou partneři těžit z interregionálního přeshraničního zisku Know-how a kompetencí v cílových regionech.	15,00
Zweckverbände / Účelové svazy	Durch die interregionale Zusammenarbeit der kommunalen Verbände in den Grenzregionen entstehen Synergien, die zur Kostenreduzierung führen. Durch den Aufbau des green infrastructure Logistiksystems profitieren die Institutionen und Organisationen, durch die entstehende Wertschöpfung (aus dem Nährstoffmanagement, Düngemittelproduktion, Biomasse zur energetischen Verwertung) in den Zielregionen. Weiterhin wird durch die energetische Verwertung ein Beitrag zur CO2-Reduzierung und Ressourceneffizienzsteigerung in den Zielregionen erreicht. Außerdem können die Zielregionen vom interregionalen grenzüberschreitenden Aufbau von know how und Kompetenzen sowie der Entwicklung von Pilotanlagen und grenzüberschreitenden Zusammenarbeit profitieren.	Díky interregionální spolupráci komunálních sdružení v pohraničních regionech vzniknou odpovídající synergie, které povedou ke snížení nákladů. V cílovém regionu budou z vytvoření logistického systému green infrastructure těžit instituce a organizace díky vzniklému výrobnímu řetězci (z živinového managementu, výroby hnojiv, biomasy na energetického využití). Energetické využití navíc přispěje ke snížení CO2 a docílí tak v cílových regionech zvýšení efektivity zdrojů. Kromě toho mohou cílové regiony těžit z přeshraničního zavedení Know-how a kompetencí jako pilotních zařízení a přeshraniční spolupráce.	30,00



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

4.3 Zeitplan / Harmonogram

Nr. Periode / Č. období	Dauer (in Monaten) / Doba trvání (v měsících)	Beginn / Začátek	Ende / Konec
0	14	01.11.2015	31.12.2016
1	36	01.01.2017	31.12.2019



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

5. Projektbudget und Projektort / Rozpočet a místo realizace projektu

5.1 Partnerbudget / Rozpočet partnera

Partnerbudget / Rozpočet partnera - IKomStiftland

Kostenplan / Rozpočet

Anwendung der Personalkostenpauschale / Uplatnění paušálu na personální náklady: nein / ne

Gewählter Prozentsatz für die Pauschale für Büro- und Verwaltungsausgaben / Zvolená procentní sazba pro paušály na kancelářské a administrativní výdaje: 15,00%

Kostenkategorie / Kategorie nákladů	Gesamt / Celkem
Personalkosten / Personální náklady	428.419,00 €
Büro- und Verwaltungsausgaben / Kancelářské a administrativní výdaje	64.262,85 €
Reise- und Unterbringungskosten / Náklady na cestování a ubytování	17.200,00 €
Kosten für externe Expertise und Dienstleistungen / Náklady na externí odborné poradenství a na služby	3.000,00 €
Ausrüstungskosten / Výdaje na vybavení	18.000,00 €
Anschaffung und Miete von Immobilien sowie Baukosten / Pořízení a pronájem nemovitostí a stavební práce	0,00 €
Nettoeinnahmen / Čisté příjmy	0,00 €
Gesamt / Celkem	530.881,85 €

Finanzierungsplan / Finanční plán

	Gesamt / Celkem	Fördersatz / Dotační sazba
Ziel ETZ Mittel (EFRE-Mittel) / Prostředky CIL EUS (prostředky ERDF)	451.249,57 €	85,00 %
Nationale Ko-finanzierung / Národní spolufinancování	79.632,28 €	
Förderfähiges Gesamtbudget des Partners / Celkový způsobilý rozpočet partnera	530.881,85 €	

Finanzierungsquellen der Partnermittel / Zdroje financování prostředků partnera

Finanzierungsquelle / Zdroje financování	Rechtsstatus / Typ prostředků	Art der Finanzierung / Druh financování	Gesamt / Celkem	Status / Stav
IKomStiftland	öffentlich / veřejné	Kommunale Mittel / Obecní rozpočet	32.857,50 €	gesichert / zajištěné
Hochschule Landshut	öffentlich / veřejné	Sonst. öffentl. Mittel / Ostatní veřejné zdroje	46.774,78 €	gesichert / zajištěné
Gesamt / Celkem			79.632,28 €	



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Partnerbudget / Rozpočet partnera - Technologiezentrum Energie

Kostenplan / Rozpočet

Anwendung der Personalkostenpauschale / Uplatnění paušálu na personální náklady: nein / ne

Gewählter Prozentsatz für die Pauschale für Büro- und Verwaltungsausgaben / Zvolená procentní sazba pro paušály na kancelářské a administrativní výdaje: 15,00%

Kostenkategorie / Kategorie nákladů	Gesamt / Celkem
Personalkosten / Personální náklady	0,00 €
Büro- und Verwaltungsausgaben / Kancelářské a administrativní výdaje	0,00 €
Reise- und Unterbringungskosten / Náklady na cestování a ubytování	0,00 €
Kosten für externe Expertise und Dienstleistungen / Náklady na externí odborné poradenství a na služby	0,00 €
Ausrüstungskosten / Výdaje na vybavení	0,00 €
Anschaffung und Miete von Immobilien sowie Baukosten / Pořízení a pronájem nemovitostí a stavební práce	0,00 €
Nettoeinnahmen / Čisté příjmy	0,00 €
Gesamt / Celkem	0,00 €

Finanzierungsplan / Finanční plán

	Gesamt / Celkem	Fördersatz / Dotační sazba
Ziel ETZ Mittel (EFRE-Mittel) / Prostředky cíl EÚS (prostředky ERDF)	0,00 €	85,00 %
Nationale Kofinanzierung / Národní spolufinancování	0,00 €	
Förderfähiges Gesamtbudget des Partners / Celkový způsobilý rozpočet partnera	0,00 €	

Finanzierungsquellen der Partnermittel / Zdroje financování prostředků partnera

Finanzierungsquelle / Zdroje financování	Rechtsstatus / Typ prostředků	Art der Finanzierung / Druh financování	Gesamt / Celkem	Status / Stav
Technologiezentrum Energie	öffentlich / veřejné	Sonst. öffentl. Mittel / Ostatní veřejné zdroje	0,00 €	gesichert / zajištěné
Gesamt / Celkem			0,00 €	



**Europäische Union
Evropská unie**
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Partnerbudget / Rozpočet partnera - CHEVAK Cheb, a.s.

Kostenplan / Rozpočet

Anwendung der Personalkostenpauschale / Uplatnění paušálu na personální náklady: nein / ne

Gewählter Prozentsatz für die Pauschale für Büro- und Verwaltungsausgaben / Zvolená procentní sazba pro paušály na kancelářské a administrativní výdaje: 0,00%

Kostenkategorie / Kategorie nákladů	Gesamt / Celkem
Personalkosten / Personální náklady	33.500,00 €
Büro- und Verwaltungsausgaben / Kancelářské a administrativní výdaje	0,00 €
Reise- und Unterbringungskosten / Náklady na cestování a ubytování	8.084,00 €
Kosten für externe Expertise und Dienstleistungen / Náklady na externí odborné poradenství a služby	0,00 €
Ausrüstungskosten / Výdaje na vybavení	6.000,00 €
Anschaffung und Miete von Immobilien sowie Baukosten / Pořízení a pronájem nemovitostí a stavební práce	0,00 €
Nettoeinnahmen / Čisté příjmy	0,00 €
Gesamt / Celkem	47.584,00 €

Finanzierungsplan / Finanční plán

	Gesamt / Celkem	Fördersatz / Dotační sazba
Ziel ETZ Mittel (EFRE-Mittel) / Prostředky CÍL EÚS (prostředky ERDF)	40.446,40 €	85,00 %
Nationale Kofinanzierung / Národní spolufinancování	7.137,60 €	
Förderfähiges Gesamtbudget des Partners / Celkový způsobilý rozpočet partnera	47.584,00 €	

Finanzierungsquellen der Partnermittel / Zdroje financování prostředků partnera

Finanzierungsquelle / Zdroje financování	Rechtsstatus / Typ prostředků	Art der Finanzierung / Druh financování	Gesamt / Celkem
CHEVAK Cheb, a.s.	privat / soukromé	Private Mittel / Soukromé zdroje	7.137,60 €
Gesamt / Celkem			7.137,60 €



**Europäische Union
Evropská unie**
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Partnerbudget / Rozpočet partnera - Výzkumný ústav lesního hospodářství a myslivosti, v. v. i.

Kostenplan / Rozpočet

Anwendung der Personalkostenpauschale / Uplatnění paušálu na personální náklady: nein / ne

Gewählter Prozentsatz für die Pauschale für Büro- und Verwaltungsausgaben / Zvolená procentní sazba pro paušály na kancelářské a administrativní výdaje: 15,00%

Kostenkategorie / Kategorie nákladů	Gesamt / Celkem
Personalkosten / Personální náklady	90.810,00 €
Büro- und Verwaltungsausgaben / Kancelářské a administrativní výdaje	13.621,50 €
Reise- und Unterbringungskosten / Náklady na cestování a ubytování	10.880,00 €
Kosten für externe Expertise und Dienstleistungen / Náklady na externí odborné poradenství a na služby	0,00 €
Ausrüstungskosten / Výdaje na vybavení	9.543,00 €
Anschaffung und Miete von Immobilien sowie Baukosten / Pořízení a pronájem nemovitostí a stavební práce	0,00 €
Nettoeinnahmen / Čisté příjmy	0,00 €
Gesamt / Celkem	124.854,50 €

Finanzierungsplan / Finanční plán

	Gesamt / Celkem	Fördersatz / Dotační sazba
Ziel ETZ Mittel (EFRE-Mittel) / Prostředky CIL EÚS (prostředky ERDF)	106.126,32 €	85,00 %
Nationale Kofinanzierung / Národní spolufinancování	18.728,18 €	
Förderfähiges Gesamtbudget des Partners / Celkový způsobilý rozpočet partnera	124.854,50 €	

Finanzierungsquellen der Partnermittel / Zdroje financování prostředků partnera

Finanzierungsquelle / Zdroje financování	Rechtsstatus / Typ prostředků	Art der Finanzierung / Druh financování	Gesamt / Celkem
Výzkumný ústav lesního hospodářství a myslivosti, v. v. i.	öffentlich / veřejné	Sonst. öffentl. Mittel / Ostatní veřejné zdroje	12.485,46 €
Ministerstvo pro místní rozvoj	öffentlich / veřejné	Bundesmittel / Státní rozpočet	6.242,72 €
Gesamt / Celkem			18.728,18 €



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

5.2 Ort der Projektdurchführung / Místo realizace projektu

Bitte setzen Sie ein Häkchen, in welchem Landkreis im Freistaat Bayern bzw. in welchem Bezirk in der Tschechischen Republik das Projekt durchgeführt wird. Prosím zaškrtněte, v jakém zemském okresu ve Svobodném státě Bavorsko resp. v jakém kraji v České republice bude projekt realizován.

**Ausgewählte NUTS Regionen des Programmgebiets im Freistaat Bayern /
Vybrané regiony NUTS v dotačním území ve Svobodném státě Bavorsko**

**Ausgewählte NUTS Regionen des Programmgebiets in der Tschechischen
Republik / Vybrané regiony NUTS v dotačním území v České republice**

- Tirschenreuth
- Passau, Landkreis

- Karlovarský kraj

Bitte erläutern Sie im Textfeld, ob die ausgewählten räumlichen Einheiten vollständig oder nur teilweise abgedeckt werden. Falls diese nur teilweise abgedeckt werden, nennen Sie bitte die betroffenen Gemeinden. V textovém poli prosím uveďte, zda jsou vybrané územní jednotky pokryty zcela nebo pouze částečně. Pokud jsou tyto územní jednotky pokryty pouze částečně, vyjmenujte prosím dotyčné obce.

Die ausgewählten räumlichen Einheiten werden vollständig abgedeckt. Die Forschungsanstalt für Forstwirtschaft und Jagdwesen ist zwar außerhalb des Programmgebietes ansässig, forscht aber in vorliegendem Projekt ausschließlich im Zielgebiet.

Vybrané prostorové jednotky budou kompletně pokryty. Výzkumný ústav lesního hospodářství a myslivosti sídlí mimo programové území, zkoumá ale v předloženém projektu výlučně v cílové oblasti.

Aktivitäten außerhalb des Programmgebiets / Aktivita mimo dotační území

Bitte benennen Sie jene Aktivitäten, die außerhalb des Programmgebiets stattfinden, und geben Sie an, wo diese Aktivitäten jeweils stattfinden. Bitte beschreiben Sie, welchen Mehrwert diese Aktivitäten für das Programmgebiet haben. Prosím vyjmenujte aktivity, které se konají mimo dotační území, a uveďte, kde se tyto aktivity konají. Popište prosím, jaký přínos mají tyto aktivity pro dotační území.

Kosten für den Partner sind hier aufgeführt, weil der Partner außerhalb des Fördergebiets liegt. Celé způsobilé výdaje za partnera jsou zde uvedeny z důvodu, že partner má sídlo mimo dotační území.

1. Gesamtbudget der Aktivitäten außerhalb des Programmgebiets (indikativ) / Celkové způsobilé výdaje aktivit mimo dotační území (indikativně)	124.854,50 €
2. Davon Kosten für Marketingmaßnahmen und Aufbau von Kapazitäten (indikativ) / Z toho výdaje na aktivity mimo dotační území týkající se propagačních činností a budování kapacit (indikativně)	0,00 €
3. Gesamtbudget der Aktivitäten außerhalb des Programmgebiets abzüglich der Kosten für Marketingmaßnahmen und Aufbau von Kapazitäten (indikativ, Zeile 1 minus Zeile 2) / Celkové způsobilé výdaje aktivit mimo dotační území bez aktivit mimo dotační území týkajících se propagačních činností a budování kapacit (indikativně, 1. řádek minus 2. řádek)	124.854,50 €
4. EFRE-Mittel außerhalb des Programmgebiets (indikativ) / Prostředky ERDF mimo dotační území (indikativně)	108.757,93 €
5. EFRE-Mittel außerhalb des Programmgebiets ohne Marketingmaßnahmen und Aufbau von Kapazitäten (indikativ, Zeile 4 minus Zeile 2 multipliziert mit dem Fördersatz - falls unterschiedliche Fördersätze der Projektpartner, mit dem niedrigeren) / Prostředky ERDF mimo dotační území bez aktivit týkajících se propagačních činností a budování kapacit (indikativně, 4. řádek minus 2. řádek krát dotační sazba - v případě rozdílných dotačních sazeb projektových partnerů nižší dotační sazba) 0.7000000000	108.757,93 €
6. Anteil der EFRE-Mittel außerhalb des Programmgebiets ohne Marketingmaßnahmen und Aufbau von Kapazitäten an den EFRE-Gesamtmitteln des Projekts (indikativ, Zeile 5 dividiert durch EFRE-Gesamtmittel des Projekts) / Podíl prostředků ERDF mimo dotační území bez aktivit týkajících se propagačních činností a budování kapacit na celkových prostředcích ERDF za projekt (indikativně, 5. řádek děleno celkové prostředky ERDF za projekt)	18,19 %



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

5.3 Erwerb von Grundstücken / Nákup pozemků

Kosten für den Erwerb des Grundstücks / Náklady na nákup pozemku	Gesamtbudget des Projekts / Celkové způsobilé výdaje projektu	Anteil der Grundstückskosten am Gesamtbudget / Podíl nákladů na nákup pozemku na celkových způsobilých výdajích
--	---	---

Anlagen / Přílohy

Nr. / Č.	Dateiname / Název souboru	Beschreibung / Popis
1	VÚLHM_Rejstřík_v.v.i._23._2._2016.pdf	
2	VÚLHM_prohlášení_českého_projektového_partnera.pdf	
3	VÚLHM_-_Prohlášení_DPH.pdf	
4	VÚLHM_Priloha_13_-_Podrobny_rozpocet.xlsx	
5	Green_Infrastructure_Maßnahmen_aus_Klärschlamm-Kaskadennutzung_-_Zusammenfassung_(deutsch).pdf	
6	Green_Infrastructure_Maßnahmen_aus_Klärschlamm-Kaskadennutzung_-_Zusammenfassung_(tschechisch).pdf	
8	Anlage_-_Subventionserheblichkeit_der_Angaben_des_Antrages_-_Green_Infrastructure_Maßnahmen_aus_Klärschlamm-Kaskadennutzung_(greenIKK).pdf	
9	Sken_výpisu_z_OR_CHEVAK_Cheb_..pdf	
10	Prohlášení_-_přímý.pdf	
11	CHEVAK_-_Priloha_13_-_Podrobny_rozpocet.xlsx	
12	Prohlášení_CHEVAK_PP.pdf	
13	Partnerschaftsvereinbarung_mit_Unterschriften_aller_Projektpartner_-_Green_Infrastructure_Maßnahmen_aus_Klärschlammkaskadennutzung_(greenIKK).pdf	
14	VÚLHM_Priloha_13_-_Podrobny_rozpocet_oprava_1.xlsx	
15	detaillierter_Kostenplan_-_IKomStiftland-Technologiezentrum_Energie.pdf	
16	Green_Infrastructure_Maßnahmen_aus_Klärschlamm_Kaskadennutzung_-_Zusammenfassung_deutsch_-_geändert.pdf	
17	Green_Infrastructure_Maßnahmen_aus_Klärschlamm_Kaskadennutzung_-_Zusammenfassung_tschechisch_-_geändert.pdf	
18	Green_Infrastructure_Maßnahmen_aus_Klärschlamm_Kaskadennutzung_-_Erläuterungen_für_Landesamt_für_Umwelt_-_deutsche_Fassung_.pdf	
19	Green_Infrastructure_Maßnahmen_aus_Klärschlamm_Kaskadennutzung_-_Erläuterungen_für_Landesamt_für_Umwelt_-_tschechische_Fassung.pdf	
20	Mesto_Plana_zapis_ustavujici_schuze_2014.pdf	



Europäische Union
Evropská unie
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Mit Einreichen des Antrags bestätigt der Leadpartner die Kenntnisnahme und die Beachtung der folgenden Ausführungen:

1. Der Leadpartner beantragt mit dem vorliegenden Antrag die Förderung des beschriebenen Projektes aus dem Ziel ETZ Programm zur grenzübergreifenden Zusammenarbeit Freistaat Bayern-Tschechische Republik 2014-2020.
2. Der Leadpartner bestätigt, dass mit der Durchführung des Projektes erst nach Abschluss des Rahmenvertrages Ziel ETZ Freistaat Bayern-Tschechische Republik 2014-2020 bzw. nach dem in der Zustimmung zum Beginn der Projektdurchführung festgelegten Datum begonnen wird. Vor Abschluss des Rahmenvertrages Ziel ETZ Freistaat Bayern-Tschechische Republik 2014-2020 bzw. vor dem in der Zustimmung zum Beginn der Projektdurchführung festgelegten Datum dürfen lediglich Maßnahmen zur Vorbereitung des Projektes durchgeführt werden, die in begrenzter Höhe zuschussfähig sind.
3. Auf die Bewilligung der beantragten EU-Mittel besteht kein Rechtsanspruch.
4. Die EU-Mittel werden ausschließlich zur Finanzierung der zuschussfähigen Kosten des beschriebenen Projektes verwendet.
5. Die Bereitstellung der EU-Mittel ist vom Eingang entsprechender EU-Mittel bei der EU-Beschneidungsbehörde (StMWi) abhängig. Die Auszahlung der EU-Mittel kann erst nach Eingang der EU-Mittel erfolgen.
6. Der Abruf der EU-Mittel kann erst erfolgen, wenn tatsächlich getätigte Ausgaben in entsprechender Höhe vorliegen (Erstattungsprinzip).
7. Der Leadpartner wird darauf hingewiesen, dass die im Zusammenhang mit den beantragten EU-Mitteln stehenden Daten auf Datenträger gespeichert werden. Mit seinem Antrag erklärt sich der Leadpartner damit einverstanden, dass die Daten im Rahmen der europäischen und nationalen Rechtsvorschriften an Dritte (z.B. Europäische Kommission) weitergegeben werden können.
8. Werden EU-Mittel gewährt, so erklärt sich der Leadpartner damit einverstanden, dass er in das gemäß Artikel 115 Absatz 2 der Verordnung (EU) Nr. 1303/2013 zu veröffentlichende Verzeichnis der Begünstigten aufgenommen wird.
9. Der Leadpartner hat im Rahmen der europäischen und nationalen Rechtsvorschriften an der Begleitung, Bewertung und Kontrolle des Ziel ETZ Freistaat Bayern-Tschechische Republik 2014-2020 mitzuwirken und die erforderlichen Auskünfte zu erteilen.
10. Der Leadpartner bestätigt die Richtigkeit und die Vollständigkeit der im Zusammenhang mit den beantragten EU-Mitteln gemachten Angaben in deutscher und tschechischer Sprache. Der Leadpartner ist verpflichtet, Änderungen in den gemachten Angaben unverzüglich anzuzeigen.
11. Der Leadpartner bestätigt, dass bei der Entwicklung des Projektes die Grundsätze der Sparsamkeit, der Wirtschaftlichkeit und der Wirksamkeit beachtet wurden.
12. Vorsätzlich oder leichtfertig falsche oder unvollständige Angaben sowie das vorsätzliche oder leichtfertige Unterlassen einer Mitteilung über Änderungen in diesen Angaben können die Strafverfolgung wegen Subventionsbetruges zur Folge haben. Zusätzlich wurde die Anlage „Subventionserheblichkeit der Angaben des Antrages“ vom bayerischen Projektpartner zur Kenntnis genommen, unterzeichnet und dem Antrag beigelegt.
13. Ergänzend zur Einreichung des Projektantrags über das eMS übermittelt der Leadpartner den Antrag in Papierform (mit rechtsverbindlicher Unterschrift) in zweifacher Ausfertigung im Original an die zuständige antragsbearbeitende Stelle des Leadpartners. Dies gilt ebenfalls für die gemeinsame Anlage „Partnerschaftsvereinbarung“.

Předložením žádosti vedoucí partner stvrzuje, že bere na vědomí následující ustanovení a bude jich dbát:

1. Vedoucí partner touto žádostí žádá o podporu výše popsaného projektu z Programu přeshraniční spolupráce Česká republika – Svobodný stát Bavorsko 2014–2020 Cíl EÚS.
2. Vedoucí partner potvrzuje, že s realizací projektu začne teprve po uzavření Rámcové smlouvy Cíl EÚS Česká republika – Svobodný stát Bavorsko 2014–2020, resp. po datu uvedeném v Souhlasu se zahájením realizace projektu. Před uzavřením Rámcové smlouvy Cíl EÚS Česká republika – Svobodný stát Bavorsko 2014–2020, resp. před datem uvedeným v Souhlasu se zahájením realizace projektu smějí být realizovány pouze aktivity související s přípravou projektu, které jsou způsobilé v omezené výši.
3. Právní nárok na schválení žádaných prostředků EU je vyloučen.
4. Prostředky EU lze použít výhradně k financování způsobilých výdajů popsaného projektu.
5. Poskytnutí prostředků EU závisí na převodu odpovídajících prostředků EU na účet Certifikačního orgánu EU (StMWi). Proplacení prostředků EU může proběhnout teprve po jejich převodu.
6. Prostředky EU je možno získat až po prokázání skutečně uhrazených výdajů v příslušné výši (princip refundace).
7. Vedoucí partner se upozorňuje na to, že data související s požadovanými prostředky EU jsou ukládána na nosiče dat. Svou žádostí vedoucí partner prohlašuje, že souhlasí s tím, že údaje mohou být v rámci evropské a národní legislativy dále předávány třetí osobě (např. Evropské komisi).
8. Pokud budou poskytnuty prostředky EU, pak vedoucí partner souhlasí s tím, že bude dle čl. 115 odst. 2 Nařízení (EU) č. 1303/2013 zveřejněn v seznamu příjemců.
9. Vedoucí partner je povinen spolupracovat v rámci evropských a národních právních předpisů na monitorování, hodnocení a kontrole programu Cíl EÚS Česká republika – Svobodný stát Bavorsko 2014–2020 a poskytovat potřebné informace.
10. Vedoucí partner potvrzuje správnost a úplnost údajů v německém a českém jazyce poskytnutých v souvislosti s požadovanými prostředky EU. Vedoucí partner je povinen ihned oznámit změny v uvedených údajích.
11. Vedoucí partner potvrzuje, že při přípravě projektu postupoval podle zásady hospodárnosti, účelnosti a efektivnosti.
12. Úmyslně nebo z nedbalosti poskytnuté nesprávné nebo neúplné údaje a úmyslně nebo nedbalostí způsobené opomenutí oznámení změn v těchto údajích mohou mít právní důsledky. Navíc byla bavorským partnerem vzata na vědomí, podepsána a přiložena k žádosti příloha „Zásadní význam v žádosti uvedených údajů pro udělení dotace“.
13. K žádosti, podané přes elektronický Monitorovací systém, doručí vedoucí partner příslušnému místu zpracovávajícímu žádost vedoucího partnera také žádost v tištěné formě ve dvojím vyhotovení v originále (s podpisem statutárního zástupce). To platí rovněž pro společnou přílohu "Partnerská dohoda".

Ort / Místo

Datum / Datum

Name der unterzeichnenden Person / Jméno podepisující osoby

Unterschrift des Leadpartners / Podpis vedoucího partnera



**Programm zur grenzübergreifenden Zusammenarbeit Freistaat Bayern – Tschechische Republik Ziel ETZ
2014-2020 /
Program přeshraniční spolupráce Česká republika – Svobodný stát Bavorsko Cíl EÚS 2014-2020**

Entscheidung des Begleitausschusses zum Projekt / Rozhodnutí Monitorovacího výboru k projektu 70

**Green Infrastructure Maßnahmen aus Klärschlamm-Kaskadennutzung (green IKK) mittels
grenzüberschreitender interregionaler Zusammenarbeit/ Opatření green infrastructure z víceúčelového
využití odpadních kalů (green IKK) prostřednictvím přeshraniční interregionální spolupráce**

Kommentarfeld / Pole pro komentář

Das **Projekt** wurde zum 2. Mal im Begleitausschuss vorgelegt. /
Projekt byl předložen po 2. na Monitorovací výbor.

Zuständige Stellen / Příslušná místa

Antragsbearbeitende Stelle LP / Místo zpracovávající žádost VP

Oberpfalz

Antragsbearbeitende Stelle PP / Místo zpracovávající žádost PP

Karlovarský kraj

Ressortzuständigkeit in BY / Rezort v BY

StMUV

**I. Zusammenfassende Angaben zum Projektantrag / Shrnující údaje k projektové žádosti**

Eckdaten des Projekts / Identifikace projektu		
Projektlaufzeit / Doba realizace projektu	Projektbeginn / Začátek realizace projektu	Projektende / Konec realizace projektu
36 Monate / měsíců	01.01.2017	31.12.2019
Prioritätsachse / Prioritní osa	2 Erhaltung und Schutz der Umwelt sowie Förderung der Ressourceneffizienz / Zachování a ochrana životního prostředí a účinné využívání zdrojů	
Spezifisches Ziel / Specifický cíl	Steigerung und Wiederherstellung der Biodiversität und der Ökosystemdienstleistungen / Zvyšování a obnova biodiverzity a ekosystémových služeb	
Ergebnisindikator / Indikátor výsledku	Umweltqualität in Bezug auf die Biodiversität und die Ökosystemdienstleistungen / Kvalita životního prostředí ve vztahu k biodiverzitě a ekosystémovým službám	
Outputindikator / Indikátor výstupu Zielwert / Cílová hodnota	Fläche der Habitate, die für Zwecke eines besseren Erhaltungszustands eine Unterstützung erhalten / Plocha stanovišť, která jsou podporována s cílem zlepšit jejich stav z hlediska ochrany	200,00
	Anzahl der konzeptionellen Maßnahmen (Studien im Bereich Steigerung und Wiederherstellung der Biodiversität und der Ökosystemdienstleistungen) / Počet koncepčních opatření (studie v oblasti zvýšení a obnovy biodiverzity a ekosystémových služeb)	1,00
Gesamtes förderfähiges Budget / Celkový způsobilý rozpočet	703.320,35 €	
Gesamtbudget der Aktivitäten außerhalb des Programmgebiets (Indikativ) / Celkové způsobilé výdaje aktivit mimo dotační území (indikativně)	124.854,50 €	
Beihilferelevanz des Projekts / Relevance veřejné podpory projektu	Nein / Ne	
Falls ja, Umsetzung über AGVO oder <i>de minimis</i> / Pokud ano, realizace v souladu s obecným nařízením o blokových výjimkách nebo v rámci <i>de minimis</i>	-	
Ort der Projektdurchführung / Místo realizace projektu		
Ausgewählte NUTS Regionen des Programmgebiets im Freistaat Bayern / Vybrané regiony NUTS v dotačním území ve Svobodném státě Bavorsko	Ausgewählte NUTS Regionen des Programmgebiets in der Tschechischen Republik / Vybrané regiony NUTS v dotačním území v České republice	
- Tirschenreuth - Passau, Landkreis	Karlovarský kraj	



Projektzusammenfassung

Die Verschärfung der Vorgaben zur Entsorgung von Klärschlamm (KS) aus kommunalen Abwässern führt zu steigenden Kosten und Abwassergebühren, welche insbesondere in den Gemeinden der Grenzregionen bei der Einzelumsetzung zu erheblichen Kostenerhöhungen führt. Aus Kosten- und Umweltschutzaspekten ist die Entwicklung und Umsetzung von green Infrastructure Maßnahmen aus der Klärschlamm-Kaskadennutzung (greenKK) zur Einhaltung der Vorgaben, in der strukturschwachen Projektzielregion nur im Rahmen von interkommunaler bzw. interregionaler Zusammenarbeit zielführend.

Projektziele: Handlungsempfehlungen für die Kaskadennutzung, Entwicklung von green Infrastructure Maßnahmen/Ökosystemdienstleistungen speziell für die Organisationen und Unternehmen in den Zielregionen (z. B. Düngemittelentwicklung aus Klärschlamm-Nährstoffen, Eliminierung der im Klärschlamm/Verbrennungssasche enthaltenen Schadstoffe), Entwicklung Verwertungspfade für im Klärschlamm/Verbrennungssasche enthaltenen Nährstoffe, Spurenelemente mittels Nährstoffmanagementkonzept u. a. unter Einhaltung des Trinkwasserschutzes, ökologischer und legislativer Vorgaben, Ausbringhinweise für Zielregion, Konzeption „interregionaler“ Pilotanlagen für die identifizierten Standorte in den Zielregionen, Outputindikator z. B. Verbesserung der Umweltqualitätsziele/Ökosystemdienstleistungen, Biodiversität bezogen auf Fläche als Ergebnis aus Nachhaltigkeitsanalyse.

Zusammenfassend werden durch das Projekt folgende Nutzen und Infrastructure Maßnahmen/Ökosystemdienstleistungen in der Zielregion welche Teil der Donaauraumregion ist, erreicht:

Umweltschutz - Förderung der Nutzung nachhaltiger Energien – durch nachhaltige effiziente, regionale, dezentrale, energetische Klärschlammverwertung
Sicherstellung/Wiederherstellung der Gewässerqualität durch Rückgewinnung der Nährstoffe und Rückhalt/Eliminierung organischer und anorganischer Schadstoffe wie z. B. Schwermetalle, Polymere u.a. aus dem Klärschlamm u. Abwasser sowie aus der energetischen Nutzung
Management von Umweltrisiken durch gezielte Rückgewinnung der Nährstoffe insbesondere Phosphor und Rückhalt von Schadstoffen zum Schutz der Gewässer, Böden und Luft
Erhaltung der biologischen Vielfalt, der Landschaften, der Qualität von Luft und Boden durch die stoffliche Verwertung (z. B. Phosphorrückgewinnung in der Zielregion), gezieltes Nährstoffmanagement in landwirtschaftlichen Flächen und den sauren Nährstoffarmen Waldgebieten der Zielregionen unter Berücksichtigung des Trinkwasserschutzes
Aufbau von Wohlstand durch Konzeptentwicklung: Strukturaufbau – Nährstoffmanagement, Logistikkette, Zusammenarbeit Gemeinden und Unternehmen, Bau – und Betrieb Pilotanlagen
Aufbau Forschung und Bildung durch Verfahrensentwicklung, Aufbau von Know-how und Kapazitäten in den Zielregionen
Stärkung der institutionellen Kapazität durch die grenzüberschreitende interregionale Zusammenarbeit

Shrnutí projektu

Zpřísnění požadavků na likvidaci odpadních kalů z komunálních odpadních vod bude mít za následek zvýšení nákladů a poplatků za čištění odpadních vod, které při jednotlivé realizaci povedou především v pohraničních obcích ke značnému zvýšení nákladů. Z hlediska nákladů a ochrany životního prostředí jsou rozvoj a realizace opatření green infrastructure z víceúčelového využití odpadních kalů (greenKK) k dodržování zákonných požadavků v projektových strukturně slabých regionech účinné pouze v rámci interkomunální resp. interregionální spolupráce.

Projektové cíle: Pokyny k víceúčelovému užívání, rozvoj opatření green infrastructure /ekosystémové služby speciálně pro organizace a podniky v cílových regionech (např. vývoj hnojiv z kalových živin, eliminace škodlivých látek, obsažených v odpadních kalech /popelech), rozvoj možností využití živin, obsažených v kalech /popelech, využití stopových prvků prostřednictvím živinového managementu a.j. včetně dodržení ochrany vody, ekologických a legislativních požadavků, pokyny k aplikaci pro cílový region, koncepce „interregionálních“ pilotních zařízení pro identifikovaná stanoviště v cílových regionech, ukazatel outputu např. zlepšení cílů environmentálních kvality/ekosystémových služeb, biodiverzita vztahující se na plochu jako výsledek analýzy udržitelnosti.

Díky projektu vzniknou následující užítka a infrastrukturní opatření /ekosystémové služby v cílovém regionu, který je součástí dunajského regionu:

Ochrana životního prostředí – podpora užívání udržitelných energií – díky udržitelnému, efektivnímu, regionálnímu, decentrálnímu, energetickému využití odpadních kalů.
Zajištění/obnova kvality vody díky zadržení/zpětnému získání živin a zadržení/eliminaci organických a anorganických škodlivin jako např. těžkých kovů, polymerů aj. z odpadních kalů a odpadních vod stejně tak jako z energetického využití managementu rizik životního prostředí pomocí cíleného opětovného získání živin jako především fosforu a zadržení škodlivin za účelem ochrany vod, půd a vzduchu.
Zachování biologické rozmanitosti, krajiny, kvality vzduchu a půdy díky využití látek (např. zpětný získ fosforu), cílený živinový management pro zemědělské plochy a kyselá na živiny chudé lesní oblasti cílových regionů se zohledněním ochrany pitné vody.
Vytvoření prosperity díky vytvoření konceptu: vytvoření struktur – živinový management, logistický řetězec, spolupráce obcí a podniků, zřízení a provoz pilotních zařízení.
Zavedení výzkumu a vzdělání díky metodickému vývoji, vytvoření Know-how a kapacit v cílových regionech.
Posílení institucionální kapacity prostřednictvím přeshraniční interregionální spolupráce.



Projektgesamtziel

Entwicklung von green infrastructure Maßnahmen aus Klärschlamm- Kaskadennutzung zur Steigerung der Ökosystemdienstleistungen und Erhalt der Biodiversität in den Grenzregionen
Beitrag zum Projektgesamtziel durch: • Umweltschutz - Förderung der Nutzung nachhaltiger Energien – durch nachhaltige effiziente energetische Verwertung des Klärschlammes • Sicherstellung / Wiederherstellung der Gewässerqualität durch Rückgewinnung der Nährstoffe und Rückhalt der Schadstoffe wie z. B. Schwermetalle aus dem Klärschlamm und Abwasser • Management von Umweltrisiken durch gezielte Rückgewinnung der Nährstoffe insbesondere Phosphor und Rückhalt Schadstoffe zum Schutz der Gewässer, Böden und Luft • Erhaltung der biologischen Vielfalt, der Landschaften, der Qualität von Luft und Boden durch die stoffliche Verwertung (z.B. Düngemittelentwicklung aus den gewonnenen Nährstoffen für die Zielregionen), gezieltes Nährstoffmanagement in den sauren nährstoffarmen Waldgebieten der Zielregionen • Aufbau von Wohlstand durch Konzeptentwicklung: Strukturaufbau – Nährstoffmanagement, Logistikkette, Zusammenarbeit Gemeinden und Unternehmen, Bau – und Betrieb Pilotanlagen • Aufbau Forschung und Bildung durch Entwicklung Standardverfahren, Aufbau von Know-how und Kapazitäten in den Zielregionen • Stärkung der institutionellen Kapazität durch die grenzüberschreitende interregionale Zusammenarbeit

Ergebnisse des Projekts

Realisierungsmöglichkeiten für grenzüberschreitende interkommunale und interregionale Zusammenarbeit bei der Klärschlamm Entsorgung Ermittlung einer optimalen Verfahrenskette zur stofflichen und energetischen Verwertung von Klärschlamm, Pilotanlage(n) in den Zielregion mit Berücksichtigung folgender Inhalte: • Ressourceneffizienzsteigerung durch Rückgewinnung der Nährstoffe aus dem Klärschlamm insbesondere Phosphor und Stickstoff und gezieltes Nährstoffmanagement zum Schutz der Ökosysteme (Kreislaufwirtschaft) • Reduzierung der Bodendegradation • Minimierung des Umweltgefährdungspotentials durch Schwermetallreduktion im Klärschlamm, und Evaluation möglicher Verwertungspfade für Fraktionen aus dem Klärschlamm • CO₂-Reduzierung durch die energetische Verwertung der aufbereiteten Klärschlammfraktionen zur Substitution fossiler Energieträger für die Wärme- und Stromerzeugung, Handlungsempfehlung zur Verwertung der Verbrennungsgaschen • Treibhausgasminimierung durch energetische Verwertung des Klärschlammes • Empfehlung einer ökologisch, technisch und wirtschaftlich optimalen Verfahrenskette zur grenzüberschreitenden interkommunalen Umsetzung der identifizierten Pilotprojekte in den Zielregionen. • Betreiberkonzept zur Umsetzung der Pilotprojekte und green Infrastructure Maßnahmen-Logistikkette in der Zielregion z. B. mittels (EVTZ – europäischer Verbund für territoriale Zusammenarbeit)

Beitrag zu den Horizontalen Prinzipien / Přínos k horizontálním zásadám

Nachhaltige Entwicklung /
Udržitelný rozvoj

Chancengleichheit und Nichtdiskriminierung /
Rovné příležitosti a zamezení diskriminace

Gleichstellung von Männern und Frauen /
Rovnost mezi muži a ženami

Hlavní cíl projektu

Rozvoj opatření green infrastructure z víceúčelového využití odpadních kalů za účelem zvýšení ekosystémových služeb a zachování biodiverzity v pohraničních regionech. Příspěvek k celkovému projektovému cíli: • ochrana životního prostředí - podpora užívání udržitelných energií – pomocí udržitelného efektivního energetického využití odpadních kalů • zajištění / obnovení kvality vody díky zpětnému získání živin a zadržení škodlivin jako např. těžkých kovů z odpadních kalů a odpadních vod • management rizik životního prostředí prostřednictvím cíleného zpětného získávání živin jako především fosforu a zadržování škodlivin k ochraně vod, půd a vzduchu. • zachování biologické rozmanitosti, krajiny, kvality vzduchu a půd díky využití látek, (např. hnojících prostředků, vyvinutých ze získaných živin v cílových regionech), cílený živinový management v kyselých na živiny chudých lesních oblastech cílových regionech • vytvoření prosperity díky vývoji konceptu: vytvoření struktur – zřízení struktur - živinový management, logistický řetězec, spolupráce obcí a podniků, zřízení a provoz pilotních zařízení • rozvoj výzkumu a vzdělání prostřednictvím rozvoje standardních postupů, vytvoření Know-how a kapacit v cílových regionech • posílení institucionální kapacity prostřednictvím přeshraniční interregionální spolupráce

Výsledky projektu

Možnosti realizace přeshraniční interkomunální a interregionální spolupráce v oblasti likvidace odpadních kalů Zjištění optimálního postupového řetězce látkového a energetického využití odpadních kalů, pilotní zařízení v cílovém regionu se zohledněním následujících obsahů: • zvýšení efektivity zdrojů díky zpětnému získávání živin z odpadních kalů obzvláště fosforu a dusíku a cílený živinový management k ochraně ekosystémů (cyklické hospodářství) • redukce půdní degradace • minimalizace potenciálu ohrožení životního prostředí díky redukcí těžkých kovů v odpadních kalcích, a evaluace možných postupů využití kalových frakcí • redukce CO₂ energetickým využitím zpracovaných frakcí odpadních kalů jako náhrada fosilních energonosičů při výrobě tepla a proudu, pokyny k využití popelu vzniklého spalováním odpadních kalů • minimalizace skleníkových plynů díky využití odpadních kalů • doporučení ekologicky, technicky a hospodářsky optimálního postupového řetězce k přeshraniční interkomunální realizaci určených pilotních projektů v cílových regionech • zřizovatelský koncept k realizaci pilotních projektů a opatření green infrastructure včetně logistického řetězce v cílovém regionu např. prostřednictvím (ESUS - Evropská seskupení pro územní spolupráci)

sehr positiv / velmi pozitivní

positiv / pozitivní

positiv / pozitivní



Entscheidung des Begleitausschusses zum Projekt / Rozhodnutí Monitorovacího výboru k projektu 70



Europäische Union
Evropská unie
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung
Evropský fond pro
regionální rozvoj

Erfüllung der Kooperationskriterien / Splnění kritérií spolupráce

Die Kriterien Gemeinsame Ausarbeitung und Gemeinsame Durchführung werden verpflichtend erfüllt. / Kritérium Společná příprava a Společná realizace jsou splněna povinně.

Gemeinsames Personal / Společný personál



Gemeinsame Finanzierung / Společné financování



**Projektpartner / Partneři projektu****Leadpartner / Vedoucí partner LP1**

Name der Organisation / Název organizace	IKomStiftland
Staat / Stát	DEUTSCHLAND
Sitz außerhalb des Programmgebiets / Sídlo mimo dotační území	nein / ne
Kontaktperson / Kontaktní osoba	
Rechtsform / Právní forma	Körperschaft des öffentlichen Rechts
Rechtsstatus / Typ prostředků	öffentlich / veřejné

Projektpartner / Projektový partner PP 2

Name der Organisation / Název organizace	Technologiezentrum Energie
Staat / Stát	DEUTSCHLAND
Sitz außerhalb des Programmgebiets / Sídlo mimo dotační území	nein / ne
Kontaktperson / Kontaktní osoba	
Rechtsform / Právní forma	Körperschaft des öffentlichen Rechts
Rechtsstatus / Typ prostředků	öffentlich / veřejné

Projektpartner / Projektový partner PP 3

Name der Organisation / Název organizace	CHEVAK Cheb, a.s.
Staat / Stát	ČESKÁ REPUBLIKA
Sitz außerhalb des Programmgebiets / Sídlo mimo dotační území	nein / ne
Kontaktperson / Kontaktní osoba	
Rechtsform / Právní forma	Akciová společnost
Rechtsstatus / Typ prostředků	privat / soukromé

Projektpartner / Projektový partner PP 4

Name der Organisation / Název organizace	Výzkumný ústav lesního hospodářství a myslivosti, v. v. i.
Staat / Stát	ČESKÁ REPUBLIKA
Sitz außerhalb des Programmgebiets / Sídlo mimo dotační území	ja / ano
Kontaktperson / Kontaktní osoba	
Rechtsform / Právní forma	Stát, organizační složka státu
Rechtsstatus / Typ prostředků	öffentlich / veřejné

Projektbudget / Rozpočet projektu**Kostenplan / Rozpočet**



	LP1 (DE)	PP2 (DE)	PP3 (CZ)	PP4 (CZ)	Gesamt / Celkem
Anwendung der Personalkostenpauschale / Uplatnění paušálu na personální náklady	nein / ne	nein / ne	nein / ne	nein / ne	-
Personalkosten / Personální náklady	428.419,00 €	0,00 €	33.500,00 €	90.810,00 €	552.729,00 €
Büro- und Verwaltungsausgaben / Kancelářské a administrativní výdaje	64.262,85 €	0,00 €	0,00 €	13.621,50 €	77.884,35 €
Reise- und Unterbringungskosten / Náklady na cestování a ubytování	17.200,00 €	0,00 €	8.084,00 €	10.880,00 €	36.164,00 €
Kosten für externe Expertise und Dienstleistungen / Náklady na externí odborné poradenství a na služby	3.000,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	3.000,00 €
Ausrüstungskosten / Výdaje na vybavení	18.000,00 €	0,00 €	6.000,00 €	9.543,00 €	33.543,00 €
Anschaffung und Miete von Immobilien sowie Baukosten / Pořízení a pronájem nemovitostí a stavební práce	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Gesamtbudget / Celkové způsobilé výdaje	530.881,85 €	0,00 €	47.584,00 €	124.854,50 €	703.320,35 €
Nettoeinnahmen / Čisté příjmy	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Gesamtes förderfähiges Budget / Celkový způsobilý rozpočet	530.881,85 €	0,00 €	47.584,00 €	124.854,50 €	703.320,35 €
Finanzierungsplan / Finanční plán					
	LP1 (DE)	PP2 (DE)	PP3 (CZ)	PP4 (CZ)	Gesamt / Celkem
Ziel ETZ Mittel (EFRE-Mittel) / Prostředky Cíle EÚS (prostředky ERDF)	451.249,57 €	0,00 €	40.446,40 €	106.126,32 €	597.822,29 €
Nationale Kofinanzierung / Národní spolufinancování	79.632,28 €	0,00 €	7.137,60 €	18.728,18 €	105.498,06 €



Entscheidung des Begleitausschusses zum Projekt / Rozhodnutí Monitorovacího výboru k projektu 70



**Europäische Union
Evropská unie**
Evropský fond pro
regionální rozvoj

• Davon öffentliche Finanzierungsbeiträge / Z toho financování z veřejných zdrojů	79.632,28 €	0,00 €	0,00 €	18.728,18 €	98.360,46 €
• Davon private Finanzierungsbeiträge / Z toho financování ze soukromých zdrojů	0,00 €	0,00 €	7.137,60 €	0,00 €	7.137,60 €
Gesamtes förderfähiges Budget / Celkový způsobilý rozpočet	530.881,85 €	0,00 €	47.584,00 €	124.854,50 €	703.320,35 €
Fördersatz / Dotační sazba	85,00 %	85,00 %	85,00 %	85,00 %	-

Finanzierungsquellen der Partnermittel des Partners / Zdroje financování prostředků partnera PP3 (CZ)

CHEVAK Cheb, a.s.	Private Mittel / Soukromé zdroje	7.137,60 €
-------------------	----------------------------------	------------

Finanzierungsquellen der Partnermittel des Partners / Zdroje financování prostředků partnera PP4 (CZ)

Výzkumný ústav lesního hospodářství a myslivosti, v. v. i.	Sonst. öffentl. Mittel / Ostatní veřejné zdroje	12.485,46 €
Ministerstvo pro místní rozvoj	Bundesmittel / Státní rozpočet	6.242,72 €



II. Entscheidung / Rozhodnutí

Entscheidung in der 4. Sitzung des Begleitausschusses am 13.12.2016 /
Rozhodnutí Monitorovacího výboru na 4. zasedání dne 13.12.2016 :

Eingeplant mit Vorbehalt / Naplánován s výhradou

Finanzierungsplan / Finanční plán

	LP1 (DE)	PP2 (DE)	PP3 (CZ)	PP4 (CZ)	Gesamt / Celkem
Ziel ETZ Mittel (EFRE-Mittel) / Prostředky Cíle EÚS (prostředky ERDF)	451.249,57 €	0,00 €	40.446,40 €	106.126,32 €	597.822,29 €
Nationale Kofinanzierung / Národní spolufinancování	79.632,28 €	0,00 €	7.137,60 €	18.728,18 €	105.498,06 €
• Davon öffentliche Finanzierungsbeiträge / Z toho financování z veřejných zdrojů	79.632,28 €	0,00 €	0,00 €	18.728,18 €	98.360,46 €
• Davon private Finanzierungsbeiträge / Z toho financování ze soukromých zdrojů	0,00 €	0,00 €	7.137,60 €	0,00 €	7.137,60 €
Gesamtes förderfähiges Budget / Celkový způsobilý rozpočet	530.881,85 €	0,00 €	47.584,00 €	124.854,50 €	703.320,35 €
Fördersatz / Dotační sazba	85,00 %	85,00 %	85,00 %	85,00 %	-

Finanzierungsquellen der Partnermittel des Partners / Zdroje financování prostředků partnera PP3 (CZ)

CHEVAK Cheb, a.s.	Private Mittel / Soukromé zdroje	7.137,60 €
-------------------	----------------------------------	------------

Finanzierungsquellen der Partnermittel des Partners / Zdroje financování prostředků partnera PP4 (CZ)

Výzkumný ústav lesního hospodářství a myslivosti, v. v. i.	Sonst. öffentl. Mittel / Ostatní veřejné zdroje	12.485,46 €
Ministerstvo pro místní rozvoj	Bundesmittel / Státní rozpočet	16.242,72 €



Vorbehalt / Výhrada

Der Outputindikator „*Fläche der Habitate, die für Zwecke eines besseren Erhaltungszustands eine Unterstützung erhalten*“ mit dem Zielwert von 200 muss geprüft und ggf. angepasst werden. /

Indikátor výstupu „*Plocha stanovišť, která jsou podporována s cílem zlepšit jejich stav z hlediska ochrany*“ s cílovou hodnotou 200 musí být prověřen a případně upraven.

Erläuterungen / Vysvětlivky



**Programm zur grenzübergreifenden Zusammenarbeit Freistaat Bayern – Tschechische Republik Ziel ETZ
2014-2020 /**

Program přeshraniční spolupráce Česká republika – Svobodný stát Bavorsko Cíl EÚS 2014-2020

Rahmenvertrag zum Projekt / Rámcová smlouva k projektu 70

**Green Infrastructure Maßnahmen aus Klärschlamm-Kaskadennutzung (green IKK) mittels
grenzüberschreitender interregionaler Zusammenarbeit/ Opatření green infrastructure z víceúčelového
využití odpadních kalů (green IKK) prostřednictvím přeshraniční interregionální spolupráce**

Gegenstand des Vertrags / Účel smlouvy

(1) Gegenstand des Vertrages ist die Festlegung von Rahmenbedingungen für die
Bereitstellung von EU-Mitteln aus dem Programm zur grenzübergreifenden
Zusammenarbeit Freistaat Bayern - Tschechische Republik Ziel ETZ 2014-2020.
(2) Für das Projekt / Pro projekt

(1) Účelem smlouvy je stanovení rámcových podmínek pro poskytnutí prostředků EU z
Programu přeshraniční spolupráce Česká republika - Svobodný stát Bavorsko Cíl EÚS
2014-2020.

- Projektnummer / Číslo projektu: 70
- Projektname / Název projektu: Green Infrastructure Maßnahmen aus Klärschlamm-Kaskadennutzung (green IKK) mittels grenzüberschreitender interregionaler
Zusammenarbeit/ Opatření green infrastructure z víceúčelového využití odpadních kalů (green IKK) prostřednictvím přeshraniční interregionální spolupráce

werden EU-Mittel gemäß Beschluss des Begleitausschusses bereitgestellt.

jsou dle usnesení Monitorovacího výboru poskytnuty prostředky EU.

Beschluss des Begleitausschusses / Usnesení Monitorovacího výboru

In der 4. Sitzung des Begleitausschusses am 13.12.2016 wurde das Projekt wie folgt
eingeplant:

Auflagen:-

Na 4. zasedání Monitorovacího výboru dne 13.12.2016 byl výše uvedený projekt
naplánován následovně:

Podmínky:-

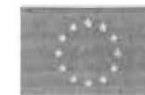
**Finanzierungsplan / Finanční plán**

	LP1 (DE)	PP3 (CZ)	PP4 (CZ)	Gesamt / Celkem
Ziel ETZ-Mittel (EFRE-Mittel) / Prostředky Cíle EÚS (prostředky ERDF)	451.249,57 €	40.446,40 €	106.126,32 €	597.822,29 €
Nationale Kofinanzierung / Národní spolufinancování	79.632,28 €	7.137,60 €	18.728,18 €	105.498,06 €
• Davon öffentliche Finanzierungsbeiträge / Z toho financování z veřejných zdrojů	79.632,28 €	0,00 €	18.728,18 €	98.360,46 €
• Davon private Finanzierungsbeiträge / Z toho financování ze soukromých zdrojů	0,00 €	7.137,60 €	0,00 €	7.137,60 €
Gesamtes förderfähiges Budget / Celkový způsobilý rozpočet	530.881,85 €	47.584,00 €	124.854,50 €	703.320,35 €
Fördersatz / Dotační sazba	85,00 %	85,00 %	85,00 %	

Partner / Partner

Partner im Sinne von Artikel 2 Nr. 10 der Verordnung (EU) Nr. 1303/2013 ist, wer an der Einleitung oder Einleitung und Durchführung des Projektes verantwortlich mitwirkt.

Partner ve smyslu článku 2, bodu 10 Nařízení (EU) č. 1303/2013 je ten, který odpovědně spolupůsobí při zahájení nebo při zahájení a realizaci projektu.



Artikel 13 der Verordnung (EU) Nr. 1299/2013 / Článek 13 Nařízení (EU) č. 1299/2013

Gemäß Artikel 13 der Verordnung (EU) Nr. 1299/2013

Dle článku 13 Nařízení (EU) č. 1299/2013

1. benennen die Partner zusammen einen federführenden Partner (Leadpartner).
2. Der Leadpartner
 - a. erstellt, zusammen mit den anderen Partnern, eine Vereinbarung, die Bestimmungen enthält, die unter anderem die wirtschaftliche Verwaltung der für das Vorhaben bereitgestellten Mittel gewährleisten, sowie Vorkehrungen für die Wiedereinzahlung rechtsgrundlos gezahlter Beträge,
 - b. trägt die Verantwortung für die Durchführung des gesamten Vorhabens,
 - c. stellt sicher, dass die von den Partnern gemeldeten Ausgaben bei der Durchführung des Vorhabens angefallen sind und den Aktivitäten, die von allen Partnern vereinbart wurden, und den Dokumenten der rechtlichen Mittelbindung entsprechen,
 - d. stellt sicher, dass von anderen Partnern gemeldete Ausgaben von einem Kontrolleur bzw. mehreren Kontrolluren nachgeprüft wurden,
 - e. stellt sicher, dass die anderen Partner die EU-Beteiligung so schnell wie möglich und in vollem Umfang erhalten. Der den anderen Partnern zu zahlende Betrag wird durch keinerlei Abzüge, Einbehalte, später erhobene spezifische Abgaben oder sonstige Abgaben gleicher Wirkung verringert.

1. jmenují partnery společně vedoucího partnera.

2. Vedoucí partner

- a. s ostatními partnery uzavře dohodu, která obsahuje ustanovení, jež mimo jiné zaručují řádné finanční řízení finančních prostředků přidělených na projekt, včetně mechanismů pro navrácení neoprávněně vyplacených částek,
- b. přebírá odpovědnost za zajištění realizace celého projektu,
- c. zajišťuje, že výdaje předkládané všemi partnery vznikly při uskutečňování projektu a odpovídají činnostem dohodnutým mezi všemi partnery a že jsou v souladu s dokumenty právního navázání prostředků,
- d. zajišťuje, že výdaje předkládané ostatními partnery jsou ověřeny kontrolorem nebo kontrolory,
- e. zajistí, aby ostatní partneři obdrželi celkovou částku příspěvku z fondů co nejrychleji a v plné výši. Žádná částka se nesmí odečíst ani zadržovat a nesmí být vymáhány žádné zvláštní poplatky či jiné poplatky s rovnocenným účinkem, které by snížily tyto částky určené ostatním partnerům.

Artikel 27 der Verordnung (EU) Nr. 1299/2013 / Článek 27 Nařízení (EU) č. 1299/2013

Gemäß Artikel 27 Absatz 2 der Verordnung (EU) Nr. 1299/2013

Dle článku 27 odst. 2 Nařízení (EU) č. 1299/2013

1. werden alle aufgrund von Unregelmäßigkeiten gezahlten Beträge bei dem Leadpartner wiedereingezogen.
2. Die Partner erstatten dem Leadpartner die rechtsgrundlos gezahlten Beträge.

1. bude každá částka vyplacená v důsledku nesrovnalosti vrácena vedoucím partnerem.
2. Partneři splatí vedoucímu partnerovi veškeré neoprávněně vyplacené částky.



Inkrafttreten / Nabytí platnosti

Der Vertrag tritt erst in Kraft mit Bekanntgabe eines Zuwendungsbescheides, dem Abschluss eines Vertrages oder einer gleichwertigen Vereinbarung an alle / mit allen nachfolgend aufgelisteten Projektpartnern.

Tato smlouva nabývá platnosti teprve s oznámením vydání rozhodnutí, uzavřením smlouvy nebo rovnocenné dohody všem projektovým partnerům uvedeným níže.

- Für / pro LP1

IKomStiftland

- Für / pro PP3

CHEVAK Cheb, a.s.

- Für / pro PP4

Výzkumný ústav lesního hospodářství a myslivosti, v. v. i.

☐ Der Vertrag ändert den am __ abgeschlossenen Rahmenvertrag.

Verwaltungsbehörde / Řídicí orgán

Bayerisches Staatsministerium für Wirtschaft und Medien, Energie und Technologie /
Bavorské státní ministerstvo hospodářství a médií, energie a technologie

Ort / Místo, Datum:

München, 9. März 2017

Unterschrift / Podpis:

[Redacted signature]

☐ Tato smlouva mění Rámcovou smlouvu uzavřenou dne __.

Leadpartner / Vedoucí partner

IKomStiftland

Ort / Místo, Datum:

Büro, 27.03.2017

Unterschrift /

[Redacted signature]

PP_3 - CHEVAK Czech, s.r.o.	Pracovní náklady v Kč	Pracovní náklady v Kč	Pracovní náklady v Kč	Kategorie	Popis položky / Poznámka
PERSONÁLNÍ PRÁCE	0,00	0,00	0,00	0,00	
Vedoucí manažer projektu		10 500,00		10 500,00	1 zaměstnanec, osobní náklady (mzda, zdr.a soc. pojištění,FKSP); kurz 25 CZK/1 EUR - 300 hod./ období - 875,00 Kč/hod.
Administrace projektu		5 390,00		5 390,00	1 zaměstnanec, osobní náklady (mzda, zdr.a soc. pojištění,FKSP); kurz 25 CZK/1 EUR - 560 hod./ období - 261,00 Kč/hod.
Technolog		6 750,00		6 750,00	1 zaměstnanec, osobní náklady (mzda, zdr.a soc. pojištění,FKSP); kurz 25 CZK/1 EUR - 500 hod./ období - 338,00 Kč/hod.
Technik I.		3 930,00		3 930,00	1 zaměstnanec, osobní náklady (mzda, zdr.a soc. pojištění,FKSP); kurz 25 CZK/1 EUR - 350 hod./ období - 280,00 Kč/hod.
Technik II.		3 930,00		3 930,00	1 zaměstnanec, osobní náklady (mzda, zdr.a soc. pojištění,FKSP); kurz 25 CZK/1 EUR - 350 hod./ období - 280,00 Kč/hod.
Laborant		3 000,00		3 000,00	1 zaměstnanec, osobní náklady (mzda, zdr.a soc. pojištění,FKSP); kurz 25 CZK/1 EUR - 300 hod./ období - 250,00 Kč/hod.
CENA TLAKAT A ADMINISTRATIVNÍ VÝDAJE	0,00	0,00	0,00	0,00	
Pařbaží 15 % z personálních výdajů	0,00	0,00	0,00	0,00	
Reisekosten Projektleiter/Cestovné tuz. Vedoucí projektu;		1 440,00		1 440,00	Cestovné tuz. Vedoucí projektu; TJ = kilometr; počet TJ = 4500; prům. 8,- Kč/1 km, vč. stravné, noční; kurz 25 CZK / 1 EUR
Reisekosten Projektteam/Cestovní pracovní tým tuzemské - stravné, ubytování, nutné vedlejší výdaje		520,00		520,00	tuz. cestovné - pracovní tým kromě Vedoucí projektu; plán 20 cestovních úctů, průměrně 650,- Kč / 1 cestovní účet; zahrnuje stravné, noční a další náklady dle zákoníku práce; kurz 25 CZK / 1 EUR
Verpflegung, Fahrtkosten innerhalb des Betriebes/ stravné, nutné vedlejší výdaje v provozu		2 304,00		2 304,00	Spotřeba PHM u služebního auta; TJ = kilometr; počet km 180 jízdy a 80 km (Cheb - AS a zpět, Cheb - Mariánské Lázně a zpět) 14 400; prům. 4,- Kč/1 km; kurz 25 CZK / 1 EUR
Reisekosten Ausland/ Zahraniční pracovní cesty (doprava, stravné, kapesné, pojištění, mimoř. výdaje)		2 380,00		2 380,00	Zahraniční pracovní cesty, plán 7 případů, prům. cena 8500,- Kč / 1 případ; obsahuje jízdné, stravné, noční, kapesné, nutné vedlejší výdaje dle zákona práce; kurz 25 CZK / 1 EUR
Workshop		1 440,00		1 440,00	Workshop 1 x ročně a 12000 Kč
NÁKLADY NA EXTERNÍ DOPOPLNĚNÍ PORADENSTVÍ A SLUŽBY	0,00	0,00	0,00	0,00	
Studie nebo šetření (např. hodnocení, strategie, koncepty, poznámky, nestrukturální výzkumy, příručky)	0,00	0,00	0,00	0,00	
Odborná příprava	0,00	0,00	0,00	0,00	
Příklady	0,00	0,00	0,00	0,00	
Vývoj, úpravy a aktualizace systémů informačních technologií a internetových stránek	0,00	0,00	0,00	0,00	
Informační, propagační a komunikační aktivity související s projektem nebo programem spolupráce jako takovým	0,00	0,00	0,00	0,00	
Finanční řízení	0,00	0,00	0,00	0,00	
Služby související s pořádáním a realizací akcí nebo zasedání (včetně nájomu, stravování nebo tlumočení)	0,00	0,00	0,00	0,00	
Ústřední služby (např. registrační poplatky)	0,00	0,00	0,00	0,00	
Právní poradenství a notářské služby, technické a finanční odborné poradenství, jiné poradenské a účelové služby	0,00	0,00	0,00	0,00	
Různé služby pro účastníky	0,00	0,00	0,00	0,00	
Poskytnutí záruk bankou nebo jinou finanční institucí, pokud to vyžadují úřední nebo veřejnostní příslušníci předpoklady nebo programový dokument přijatý monitoringem výběrem	0,00	0,00	0,00	0,00	
Plutné cestování a ubytování externích odborníků, přednášejících, osob předávajících zasedání, poskytovatelů služeb a v případě projektů mládeže následně na cestování a ubytování zahraničních odborníků	0,00	0,00	0,00	0,00	
Jiná specifická odborná poradenství a služby potřebné pro projekt	0,00	0,00	0,00	0,00	
Výsledky a výsledky	0,00	0,00	0,00	0,00	
Samostatné výkony	0,00	0,00	0,00	0,00	

Hardwarové a softwarové informační technologie	0,00	0,00	0,00	0,00	#
				0,00	
				0,00	
Software a vybavení	0,00	0,00	0,00	0,00	#
				0,00	
				0,00	
Pracovní materiál	0,00	0,00	0,00	0,00	#
				0,00	
				0,00	
Stroje a přístroje	0,00	3 440,00	0,00	3 440,00	#
Přístroj pro mineralizaci - Mineralizátor, anal.váhy, lab.mlýnek, vodní lázeň, sušárna		1 650,00		1 650,00	soubor
třepačka		690,00		690,00	1 ks. Třepačka/ digitální řízení rychlosti/ Rozsah otáček [ot./min.] 50 - 450 (přídátek 10) - cena 17 450 Kč/ks - využití pro projekt 100 % - kurz 25 CZK / 1 EUR
pH metr		1 100,00		1 100,00	1 ks Laboratorní pH - Měření rozsah/teplota/mV/ISE: -2,000 - 20,000 pH/-5 - 105 °C/±2000 mV/D - 19999 mg/L, ppm, M, ppb, % - - cena 27.500 Kč/ks - využití pro projekt 100 % - kurz 25 CZK / 1 EUR
Nástroje nebo zařízení	0,00	0,00	0,00	0,00	#
				0,00	
				0,00	
Jiné specifické vybavení potřebné pro projekt	0,00	2 560,00	0,00	2 560,00	#
Bezpečnostní výbojka - EDL		940,00		940,00	narada pro AAS - spotřební materiál
Acetylen pro AAS analýzy		530,00		530,00	pro AAS - spotřební materiál
Příslušenství pro třepačky		140,00		140,00	
Provozní materiál - chemikálie, filtrační materiál atd.		950,00		950,00	soubor
Dotisk a reprodukce dokumentů a stavební práce	0,00	0,00	0,00	0,00	#
Dotisk a reprodukce dokumentů	0,00	0,00	0,00	0,00	
				0,00	
				0,00	
Výběhy na stavební práce a související náklady	0,00	0,00	0,00	0,00	
				0,00	
				0,00	
Náklady na pronájem stavebního pozemku	0,00	0,00	0,00	0,00	
				0,00	
				0,00	
Náklady	0,00	47 584,00	0,00	47 584,00	#
Příjmy				0,00	#
CELKOVÝ ZPŮSOBILO VÝDAJE	0,00	47 584,00	0,00	47 584,00	#

Personální náklady	0,00	33 500,00	0,00	33 500,00	
Kancelářské a administrativní výdaje	0,00	0,00	0,00	0,00	
Náklady na cestování a ubytování	0,00	8 084,00	0,00	8 084,00	
Náklady na externí odborné poradenství a služby	0,00	0,00	0,00	0,00	
Výdaje na vybavení	0,00	6 000,00	0,00	6 000,00	
Požičení a pronájem nemovitostí a stavební práce	0,00	0,00	0,00	0,00	
Mezisoučet	0,00	47 584,00	0,00	47 584,00	
Příjmy	0,00	0,00	0,00	0,00	
CELKOVÝ ZPŮSOBILO VÝDAJE	0,00	47 584,00	0,00	47 584,00	

Zeitplan Nr. / Harmonogram číslo:		1			
Projektname / Název projektu:		Green Infrastructure Maßnahmen aus Klärschlamm-Kaskadennutzung (green IKK) mittels grenzüberschreitender in			
Projektnummer / Číslo projektu:		70			
LP1:	IKomStiftland		BY		
PP2:	Technologiezentrum Energie		BY		
PP3:	CHEVAK Cheb, a.s.		CZ		
PP4:	Výzkumný ústav lesního hospodářství a myslivosti, v. v. i.		CZ		
Zustimmung zum Beginn der Projektdurchführung ab / Souhlas se zahájením realizace projektu od:			29.04.2016		
Projektbeginn / Začátek realizace projektu:			01.01.2017		
Projektende / Konec realizace projektu:			31.12.2019		
Berichtszeitraum / Monitorovací období			Berichtstyp / Typ zprávy	Termin der Berichtslegung für CZ / Termin předložení zprávy pro ČR	Anmerkung / Poznámka
Reihenfolge / Pořadí	Beginn / Počátek	Ende / Konec			
1.	29.04.2016	30.09.2017	laufend / průběžná	30.10.2017	
2.	01.10.2017	30.03.2018	laufend / průběžná	29.04.2018	
3.	31.03.2018	30.09.2018	laufend / průběžná	30.10.2018	
4.	01.10.2018	30.03.2019	laufend / průběžná	29.04.2019	
5.	31.03.2019	31.12.2019	abschließend / závěrečná	29.02.2020	

	Name / Název	Datum / Dne	Vor- und Nachname / Jméno a příjmení	Unterschrift / Podpis
Ausgearbeitet von / Vypracoval: (Ausgabenprüfende Stelle LP / Kontrolor VP)	Regierung der Oberpfalz	25.04.2017	Heinrich May	
Für den Leadpartner bestätigt von / Za věducího partnera potvrdil:	ikom Stiftland	25.04.2017	Wolfgang Kaiser	nicht relevant

Tabulka odvodů

I. STANOVENÍ FINANČNÍCH OPRAV PŘI ZADÁVÁNÍ ZAKÁZEK MALÉ HODNOTY A ZAKÁZEK VYŠŠÍ HODNOTY NESPADAJÍCÍCH POD PŮSOBNOST ZÁKONA Č. 137/2006 SB., O VEŘEJNÝCH ZAKÁZKÁCH, OD 01. 10. 2016 ZÁKONA Č. 134/2016 SB., O ZADÁVÁNÍ VEŘEJNÝCH ZAKÁZEK¹

Výše finanční opravy

Výše finanční opravy se vypočítá z částky, která byla poskytovatelem dotace poskytnuta v souvislosti s výběrovým řízením, u kterého se porušení pravidla vyskytlo.

Při stanovení výše finanční opravy se přihlídně k ROZHODNUTÍ KOMISE C(2013) 9527, ze dne 19. 12. 2013 v platném znění, kterým se stanoví a schvalují pokyny ke stanovení finančních oprav, jež má Komise provést u výdajů financovaných Unií v rámci sdíleného řízení v případě nedodržení pravidel pro zadávání veřejných zakázek.

Sazby níže uvedené se použijí v případech, kdy není možné přesně vyčíslit finanční důsledky pro danou zakázku.

Závažnost porušení pravidel se posuzuje s ohledem na následující faktory: úroveň hospodářské soutěže, transparentnost a rovné zacházení. Má-li dotčené nedodržení pravidel odrazující účinek na potenciální účastníky nebo vede-li toto nedodržení k zadání zakázky jinému účastníkovi, než kterému měla být zadána, je to silný ukazatel, že jde o porušení závažné.

Je-li porušení pravidel pouze formální povahy bez skutečného nebo potenciálního finančního dopadu, nebude provedena žádná oprava.

Vyskytne-li se v jednom výběrovém řízení více porušení pravidel zde uvedených, sazby oprav se nesčítají, ale zohlední se při rozhodování o sazbě opravy (5 %, 10 %, 25 % nebo 100 %) nejzávažnější porušení². Finanční opravu ve výši 100 % je možné uplatnit v nejzávažnějších případech, kdy porušení zvýhodňuje určité účastníky / zájemce nebo kdy se porušení týká podvodu, jak určí příslušný soud nebo správní orgán.

Následující sazby finančních oprav jsou aplikovány pro všechna výběrová řízení vyhlášená od 1. 5. 2017, pokud z právního aktu, na základě kterého jsou poskytovány prostředky z EFRR nebo státního rozpočtu ČR, nevyplyvá něco jiného.

Oznámení o zakázce a zadávací podmínky

Č.	Typ porušení	Popis porušení	Sazba finanční opravy
1.	Neuveřejnění nebo neodeslání oznámení výběrového řízení	Zakázka byla zadána, aniž by bylo uveřejněno nebo odesláno oznámení o zahájení výběrového řízení dle odst. 7.2.1 MP.	100 %, nebo min. 25 %, pokud byla dodržena určitá míra uveřejnění
2.	Umělé rozdělení předmětu zakázky	Předmět zakázky je rozdělen tak, aby došlo ke snížení předpokládané hodnoty pod limity stanovené v odst. 6.4. MP a jeho zadání proběhlo v mírnějším režimu, než je stanoven pro předmět zakázky před jejím rozdělením podle odst. 7.2.1 MP.	100 %, nebo min. 25 %, s ohledem na závažnost porušení

¹ Vychází z Metodického pokynu pro oblast zadávání veřejných zakázek pro programové období 2014–2020 (MMR – NOK)

² Za jednotlivý případ podle § 44a odst. 4 písm. b) zákona č. 218/2000 Sb., se považuje jednotlivé výběrové řízení, nikoli jednotlivé porušení v dále uvedených tabulkách.

C.	Typ porušení	Popis porušení	Sazba finanční opravy
3.	Nedodržení minimální délky lhůty pro podání nabídek	Lhůty pro podání nabídek byly kratší než lhůty uvedené v odst. 7.3.2 Metodického pokynu pro oblast zadávání zakázek pro programové období 2014–2020 (dále „MP“).	min. 25 %, pokud je délka lhůty kratší alespoň o 50 % její délky stanovené MP, min. 10 %, pokud je délka lhůty kratší alespoň o 30 % její délky stanovené MP, 2–5 %, v případě jiného zkrácení lhůty pro podání nabídek
4.	Nedostatečná doba k opatření zadávacích podmínek	Doba k tomu, aby si dodavatelé opatřili zadávací podmínky, je příliš krátká a vytváří tak neodůvodněnou překážku pro otevření veřejné zakázky hospodářské soutěži (porušení odst. 7.2 a 7.3. MP).	min. 25 %, je-li doba, do kdy si dodavatelé musí opatřit zadávací podmínky, kratší než 50 % lhůty pro doručení nabídek, min. 10 %, je-li doba, do kdy si dodavatelé musí opatřit zadávací podmínky, kratší než 60 % lhůty pro doručení nabídek, min. 5 %, je-li doba, do kdy si dodavatelé musí opatřit zadávací podmínky, kratší než 80 % lhůty pro doručení nabídek
5.	Neuveřejnění informací o prodloužení lhůty pro podání nabídek	Došlo k prodloužení lhůty pro podání nabídek, ale toto prodloužení nebylo uveřejněno stejným způsobem, jakým bylo zahájeno výběrové řízení (porušení odst. 7.2 a 7.3. MP).	min. 10 %, nebo min. 5 % s ohledem na závažnost porušení
6.	Neuvedení hodnotících kritérií v zadávacích podmínkách	Hodnotící kritéria, případně jejich podrobná specifikace nejsou uvedeny v zadávacích podmínkách (porušení odst. 7.2.1 písm. f) MP).	min. 25 %, nebo min. 10 %, nebo 5 %, pokud byla hodnotící kritéria v zadávacích podmínkách uvedena, ale nedostatečně podrobně popsána
7.	Diskriminační kvalifikační požadavky	Stanovení diskriminačních kvalifikačních požadavků v rozporu s odst. 7.2.2 MP. Například: - Povinnost mít provozovnu nebo zástupce v dané zemi nebo regionu; - Povinnost účastníků mít zkušenosti v dané zemi nebo regionu; - Stanovení kvalifikačních předpokladů, které neodpovídají předmětu zadávané veřejné zakázky.	min. 25 %, nebo min. 10 %, nebo 5 % s ohledem na závažnost porušení
8.	Hodnotící kritéria stanovená v rozporu se zásadami odst. 6.1.1	Stanovení hodnotících kritérií, která nevyjadřují vztah užitné hodnoty a ceny, tedy v rozporu s odst. 8.3.9 MP).	min. 25 %, nebo min. 10 %, nebo 5 % s ohledem na závažnost porušení
9.	Diskriminační vymezení předmětu zakázky	Předmět zakázky je v zadávacích podmínkách vymezen příliš konkrétně tak, že není zajištěn rovný přístup k jednotlivým dodavatelům, resp. někteří dodavatelé jsou takto vymezeným předmětem zakázky znevýhodněni (porušení odst. 7.2.3 a 7.2.4 MP).	min. 25 %, nebo min. 10 %, nebo 5 % s ohledem na závažnost porušení
10.	Nedostatečné vymezení předmětu zakázky	Předmět zakázky je v zadávacích podmínkách vymezen nedostatečně tak, že zadávací podmínky neobsahují veškeré informace podstatné pro zpracování nabídky (porušení odst. 7.2.1 písm. e) MP).	min. 10 %, nebo min. 5 % s ohledem na závažnost porušení

Posouzení a hodnocení nabídek

C.	Typ porušení	Popis porušení	Sazba finanční opravy
11.	Změna kvalifikačních požadavků po otevření obálek s nabídkami	Kvalifikační požadavky byly změněny ve fázi posouzení kvalifikace, což má vliv na splnění kvalifikace jednotlivými dodavateli (nesplnění kvalifikace dodavateli, kteří by ji dle zadávacích podmínek splňovali nebo splnění kvalifikace dodavateli, kteří by ji dle zadávacích podmínek nesplňovali) porušení odst. 6.1.1 ve spojení s odst. 7.2.2 tohoto MP.	min. 25 %, nebo min. 10 %, nebo 5 % s ohledem na závažnost porušení
12.	Hodnocení nabídek podle jiných kritérií hodnocení, než byla uvedena v zadávacích podmínkách	Při hodnocení nabídek byla použita jiná kritéria hodnocení (případně jejich váhy), než byla uvedena v zadávacích podmínkách a tato skutečnost měla vliv na výběr nejvhodnější nabídky porušení odst. 6.1.1 ve spojení s odst. 8.3.9 tohoto MP.	min. 25 %, nebo min. 10 %, nebo 5 % s ohledem na závažnost porušení
13.	Netransparentní posouzení a/nebo hodnocení nabídek	Protokol o posouzení a hodnocení nabídek neexistuje nebo neobsahuje všechny náležitosti vyžadované v odst. 8.1.2 MP.	min. 25 %, nebo min. 10 %, nebo 5 % s ohledem na závažnost porušení
14.	Podstatná změna zadávacích podmínek	Zadavatel v rámci jednání o nabídkách podstatně změní zadávací podmínky v rozporu s odst. 7.4.3 MP.	min. 25 %, nebo min. 10 %, nebo 5 % s ohledem na závažnost porušení
15.	Zvýhodnění některého dodavatele nebo některých dodavatelů	V průběhu lhůty pro podání nabídek nebo při jednání s dodavateli jsou některému dodavateli nebo některým dodavatelům poskytnuty informace, které nejsou poskytnuty jiným. Případně je některý dodavatel nebo někteří dodavatelé jsou jiným způsobem zvýhodnění a tyto skutečnosti mají vliv / mohou mít vliv na výběr nejvhodnější nabídky (porušení odst. 6.1.1 ve spojení s odst. 7.4 tohoto MP).	min. 25 %, nebo min. 10 %, nebo 5 % s ohledem na závažnost porušení
16.	Změna nabídky během hodnocení	Zadavatel umožní účastníkovi / zájemci, aby upravil svou nabídku během hodnocení nabídek (porušení odst. 6.1 tohoto MP).	min. 25 %, nebo min. 10 %, nebo 5 % s ohledem na závažnost porušení
17.	Odmítnutí mimořádně nízkých nabídek	Nabídková cena se zdá být mimořádně nízká v poměru k výrobkům, stavebním pracím nebo službám, zadavatel však tyto nabídky vyřadí, aniž by nejdříve písemně požádal o upřesnění základních prvků nabídky, které považuje za důležité (porušení odst. 8.3.7. tohoto MP).	min. 25 %, nebo min. 10 % nebo 5 % s ohledem na závažnost porušení
18.	Střet zájmů	Zadání zakázky v rozporu s odst. 6.5. MP.	100 %

Plnění zakázky

C.	Typ porušení	Popis porušení	Sazba finanční opravy
19.	Podstatná změna smlouvy na plnění zakázky	Podstatná změna závazku ze smlouvy ne plnění zakázky (definovaná v odst. 9.2.1 MP), která by mohla mít vliv na výběr nejvhodnější nabídky.	100 % z hodnoty dodatečných zakázek vyplývajících z podstatné změny smlouvy a min. 25 % ze smluvní ceny původní zakázky
20.	Snížení rozsahu smlouvy na plnění zakázky	Snížení rozsahu smlouvy provedením podstatné změny smlouvy (definované v odst. 9.2.1 MP), které by mohlo mít vliv na výběr nejvhodnější nabídky.	min. 25 % ze smluvní ceny po jejím snížení

C.	Typ porušení	Popis porušení	Sazba finanční opravy
21.	Zadání dodatečných stavebních prací / služeb / dodávek bez důvodu dle MP	Původní zakázka byla zadána v souladu s MP, ale dodatečné zakázky byly zadány v rozporu s odst. 9.2.1 MP.	100 % z hodnoty dodatečných zakázek min. 25 % v případě, kdy dodatečné zakázky nepřekročí 50% hodnoty původní zakázky
22.	Zadání dodatečných stavebních prací nebo služeb ve vyšším rozsahu než 50 % původní zakázky	Původní zakázka byla zadána v souladu s MP, ale dodatečné stavební práce nebo služby byly zadány v objemu vyšším než 50 % původní zakázky, tedy v rozporu s odst. 9.2.1 MP.	100 % z částky přesahující 50 % ceny původní zakázky

Jiné porušení

23.	Jiné porušení výše neuvedené	Jiné porušení MP výše neuvedené, které mělo nebo mohlo mít vliv na výběr nejvhodnější nabídky.	min. 25 %, nebo min. 1 % s ohledem na závažnost porušení
-----	------------------------------	--	--

II. HLAVNÍ DRUHY NESROVNALOSTÍ A ODPOVÍDAJÍCÍ SAZBY FINANČNÍCH OPRAV PODLE ROZHODNUTÍ KOMISE C(2013) 9527 ZE DNE 19. 12. 2013 V PLATNÉM ZNĚNÍ, KTERÝM SE STANOVÍ A SCHVALUJÍ POKYNY KE STANOVENÍ FINANČNÍCH OPRAV – VEŘEJNÉ ZAKÁZKY V REŽIMU ZÁKONA Č. 137/2006 SB., O VEŘEJNÝCH ZAKÁZKÁCH, OD 01. 10. 2016 ZÁKONA Č. 134/2016 SB., O ZADÁVÁNÍ VEŘEJNÝCH ZAKÁZEK

Č.	Druh nesrovnalosti	Použitelné právní předpisy / referenční dokument	Popis nesrovnalosti	Sazba opravy
1.	Nezveřejnění oznámení o zakázce	Čl. 35 a 58 směrnice 2004/18/ES, Čl. 42 směrnice 2004/17/ES, Oddíl 2.1 interpretačního sdělení Komise č. 2006/C179/02	Oznámení o zakázce nebylo zveřejněno v souladu s příslušnými právními předpisy (např. zveřejnění v Úředním věstníku).	100 % 25 %, pokud zveřejnění oznámení o zakázce vyžadují směrnice a oznámení o zakázce nebylo zveřejněno v Úředním věstníku EU, ale bylo zveřejněno takovým způsobem, aby bylo zajištěno, že podnik nacházející se na území jiného členského státu měl přístup k příslušným informacím týkajícím se zakázky ještě před tím, než byla udělena tak, aby mohl podat nabídku nebo dát najevo svůj zájem o získání této zakázky. V praxi to znamená, že buď bylo oznámení o zakázce zveřejněno na vnitrostátní úrovni (podle vnitrostátních právních předpisů nebo pravidel v tomto ohledu), nebo byly dodrženy základní normy pro zveřejňování oznámení o zakázkách. Další podrobnosti o těchto normách obsahuje oddíl 2.1 interpretačního sdělení Komise č. 2006/C179/02

2.	Umělé rozdělení zakázek na stavební práce / služby / dodávky	Čl. 9 odst. 3 směrnice 2004/18/ES, Čl. 17 odst. 2 směrnice 2004/17/ES	Předmět stavebních prací nebo navrhovaný nákup určitého množství dodávek nebo služeb je dále rozdělen, následkem čehož se dostane mimo oblast působnosti směrnic, takže celý soubor dotčených stavebních prací, služeb nebo dodávek není zveřejněn v Úředním věstníku EU.	100 % 25 %, pokud zveřejnění oznámení o zakázce vyžadují směrnice a oznámení o zakázce nebylo zveřejněno v Úředním věstníku Evropské unie, ale bylo zveřejněno takovým způsobem, aby bylo zajištěno, že podnik nacházející se na území jiného členského státu měl přístup k příslušným informacím týkajícím se zakázky ještě před tím, než byla udělena tak, aby mohl podat nabídku nebo dát najevo svůj zájem o získání této zakázky. V praxi to znamená, že buď bylo oznámení o zakázce zveřejněno na vnitrostátní úrovni (podle vnitrostátních právních předpisů nebo pravidel v tomto ohledu), nebo byly dodrženy základní normy pro zveřejňování oznámení o zakázkách. Další podrobnosti o těchto normách obsahuje oddíl 2.1 interpretačního sdělení Komise č. 2006/C179/02
----	--	---	--	--

3.	Nedodržení lhůt pro doručení nabídek, nebo lhůt pro doručení žádostí o účast	Článek 38 směrnice 2004/17/ES, Článek 45 směrnice 2004/17/ES	Lhůty pro doručení nabídek (nebo doručení žádostí o účast) byly kratší než lhůty stanovené ve směrnici.	25 %, pokud zkrácení lhůt ≥ 50 % 10 %, pokud krácení lhůt ≥ 30 % 5 % v případě jakéhokoli jiného krácení lhůt (tuto sazbu opravy lze snížit na 2 % až 5 %, pokud povaha a závažnost nedostatku neodůvodňuje 5% sazbu opravy)
4.	Nedostatečná doba k tomu, aby si potenciální uchazeči nebo zájemci opatřili zadávací dokumentaci	Čl. 39 odst. 1 směrnice 2004/18/ES, Čl. 46 odst. 1 směrnice 2004/17/ES	Doba k tomu, aby si potenciální uchazeči nebo zájemci opatřili zadávací dokumentaci, je příliš krátká, a vytváří tak neodůvodněnou překážku pro otevření veřejné zakázky hospodářské soutěži.	25 %, je-li doba, do kdy si potenciální uchazeči nebo zájemci musí opatřit zadávací dokumentaci kratší než 50 % lhůt pro doručení nabídek (v souladu s příslušnými předpisy).
			Opravy se uplatňují na individuálním základě. Při určování výše opravy se zohlední případné polehčující faktory vztahující se k specifitě a složitosti zakázky, zejména možná administrativní zátěž nebo obtíže s poskytováním zadávací dokumentace.	10 %, je-li doba, do kdy si potenciální uchazeči nebo zájemci musí opatřit zadávací dokumentaci kratší než 60 % lhůt pro doručení nabídek (v souladu s příslušnými předpisy). 5 %, je-li doba, do kdy si potenciální uchazeči nebo zájemci musí opatřit zadávací dokumentaci kratší než 80 % lhůt pro doručení nabídek (v souladu s příslušnými předpisy).

5.	Nezveřejnění prodloužených lhůt pro doručení nabídek, nebo prodloužených lhůt pro doručení žádostí o účast	Čl. 2 a čl. 38 odst. 7 směrnice 2004/18/ES, Čl. 10 a čl. 45 odst. 9 směrnice 2004/17/ES	Lhůty pro doručení nabídek (nebo doručení žádostí o účast) byly prodlouženy bez zveřejnění v souladu s příslušnými právními předpisy (tj. zveřejnění v Úředním věstníku EU, jestliže se na veřejnou zakázku vztahují směrnice).	10 % Oprava může být snížena na 5 % podle závažnosti dané nesrovnalosti.
6.	Případy, které neodůvodňují použití vyjednávacího řízení s předchozím zveřejněním oznámení o zakázce	Čl. 30 odst. 1 směrnice 2004/18/ES	Zadavatel zadává veřejnou zakázku ve vyjednávacím řízení po zveřejnění oznámení o zakázce, ale takový postup není podle příslušných ustanovení odůvodněný.	25 % Oprava může být snížena na 10 %, nebo 5 % podle závažnosti dané nesrovnalosti.
7.	Zvláště u zadávání zakázek v oblasti obrany a bezpečnosti, na něž se vztahuje směrnice 2009/81/ES, nedostatečně zdůvodněné nezveřejnění oznámení o zakázce	Směrnice 2009/81/ES	Zadavatel zadává veřejnou zakázku v oblasti obrany a bezpečnosti prostřednictvím soutěžního dialogu nebo vyjednávacího řízení bez zveřejnění oznámení o zakázce, ovšem okolnosti použití takového řízení neodůvodňují.	100 % Oprava může být snížena na 25 %, 10 %, nebo 5 % podle závažnosti dané nesrovnalosti
8.	Neuvedení kritérií pro výběr v oznámení o zakázce, a/nebo kritérií pro zadání zakázky (a jejich váhu) v oznámení o zakázce nebo v zadávací dokumentaci	Články 36, 44, 45 až 50 a 53 směrnice 2004/18/ES a její přílohy VII A (oznámení o veřejné zakázce: body 17 a 23) a VII B (oznámení o koncesi na stavební práce: bod 5). Články 42, 54 a 55 a příloha XIII směrnice 2004/17/ES	Oznámení o zakázce nestanoví kritéria pro výběr a/nebo pokud ani oznámení o zakázce, ani zadávací podmínky nepopisují dostatečně podrobně kritéria pro zadání zakázky a jejich váhu.	25 % Oprava může být snížena na 10 %, nebo 5 %, jestliže byla kritéria pro výběr nebo kritéria pro zadání zakázky uvedena v oznámení o zakázce (nebo v zadávacích podmínkách, pokud jde o kritéria pro zadání zakázky), avšak nikoli dostatečně podrobně.
9.	Protiprávní a/nebo diskriminační kritéria pro výběr a/nebo kritéria pro zadání zakázky stanovená v oznámení o zakázce nebo v zadávací dokumentaci	Čl. 45 až 50 a 53 směrnice 2004/18/ES Čl. 54 a 55 směrnice 2004/17/ES	Případy, kdy byly hospodářské subjekty odrazeny od podání nabídky v důsledku nezákonných kritérií pro výběr a/nebo kritérií pro zadání zakázky stanovených v oznámení o zakázce nebo v zadávací dokumentaci. Například: povinnost již mít provozovnu nebo zástupce v zemi nebo regionu, již nabyté zkušenosti uchazečů v dané zemi nebo regionu.	25 % Oprava může být snížena na 10 %, nebo 5 % podle závažnosti dané nesrovnalosti.

10.	Kritéria pro výběr se nevztahují k předmětu zakázky a nejsou mu úměrná	Čl. 44 odst. 2 směrnice 2004/18/ES Čl. 54 odst. 2 směrnice 2004/17/ES	Pokud lze doložit, že minimální úroveň způsobilosti pro konkrétní zakázku se nevztahují k jejímu předmětu a nejsou mu úměrná, a není tedy pro zájemce zajištěn rovný přístup, nebo to má za následek vytváření neodůvodněných překážek pro otevření veřejné zakázky hospodářské soutěži.	25 % Oprava může být snížena na 10 %, nebo 5 % podle závažnosti dané nesrovnalosti.
11.	Diskriminační technické specifikace	Čl. 23 odst. 2 směrnice 2004/18/ES Čl. 34 odst. 2 směrnice 2004/17/ES	Stanovení technických norem, které jsou příliš specifické, a není tedy pro zájemce zajištěn rovný přístup, nebo to má za následek vytváření neodůvodněných překážek pro otevření veřejné zakázky hospodářské soutěži.	25 % Oprava může být snížena na 10 %, nebo 5 % podle závažnosti dané nesrovnalosti.
12.	Nedostatečná definice předmětu zakázky	Článek 2 směrnice 2004/18/ES Článek 10 směrnice 2004/17/ES Věci C-340/02 (Komise v. Francie) a C-299/08 (Komise v. Francie)	Popis v oznámení o zakázce nebo v zadávacích podmínkách nestačí potenciálním uchazečům / zájemcům k určení předmětu zakázky.	10 % Oprava může být snížena na 5 % podle závažnosti dané nesrovnalosti. V případě, že provedené práce nebyly zveřejněny, se na odpovídající částku uplatní oprava ve výši 100 %

Hodnocení nabídek

13.	Změna kritérií pro výběr po otevření nabídek, jež vede k nesprávnému přijetí uchazečů.	Čl. 2 a čl. 44 odst. 1 směrnice 2004/18/ES Čl. 10 a čl. 54 odst. 2 směrnice 2004/17/ES	Kritéria pro výběr byla upravena během fáze výběru, což vedlo k přijetí uchazečů, kteří by podle kritérií pro výběr, jež byla zveřejněna, přijati nebyli.	25 % Oprava může být snížena na 10 %, nebo 5 % podle závažnosti dané nesrovnalosti.
-----	--	---	---	--

14.	Změna kritérií pro výběr po otevření nabídek, jež vede k nesprávnému odmítnutí uchazečů.	Čl. 2 a čl. 44 odst. 1 směrnice 2004/18/ES Čl. 10 a čl. 54 odst. 2 směrnice 2004/17/ES	Kritéria pro výběr byla upravena během fáze výběru, což vedlo k odmítnutí uchazečů, kteří by podle kritérií pro výběr, jež byla zveřejněna, byli přijati.	25 % Oprava může být snížena na 10 %, nebo 5 % podle závažnosti dané nesrovnalosti.
15.	Hodnocení uchazečů / zájemců podle nezákonných kritérií pro výběr nebo zadání zakázky	Čl. 53 směrnice 2004/18/ES Čl. 55 směrnice 2004/17/ES	V průběhu hodnocení uchazečů / zájemců byla kritéria pro výběr použita jako kritéria pro zadání zakázky, nebo se nepostupovalo podle kritérií pro zadání zakázky (nebo příslušných dílčích kritérií nebo vah) uvedených v oznámení o zakázce nebo zadávacích podmínkách, což vedlo k použití nezákonných kritérií pro výběr nebo zadání zakázky.	25 % Oprava může být snížena na 10 %, nebo 5 % podle závažnosti dané nesrovnalosti.
16.	Nedostatek transparentnosti nebo rovného zacházení při hodnocení	Čl. 2 a 43 směrnice 2004/18/ES Čl. 10 směrnice 2004/17/ES	Auditní stopa týkající se zejména bodového hodnocení uděleného každé nabídce je nejasná / neodůvodněná / nedostatečně transparentní nebo vůbec neexistuje a/nebo hodnotící zpráva neexistuje nebo neobsahuje všechny prvky požadované příslušnými předpisy.	25 % Oprava může být snížena na 10 %, nebo 5 % podle závažnosti dané nesrovnalosti.
17.	Změna nabídky během hodnocení	Čl. 2 směrnice 2004/18/ES Čl. 10 směrnice 2004/17/ES	Zadavatel umožní uchazeči / zájemci, aby upravil svou nabídku během hodnocení nabídek.	25 % Oprava může být snížena na 10 %, nebo 5 % podle závažnosti dané nesrovnalosti.
18.	Jednání během řízení o udělení zakázky	Čl. 2 směrnice 2004/18/ES Čl. 10 směrnice 2004/17/ES	V rámci otevřeného nebo zúženého řízení zadavatel během fáze hodnocení jedná s účastníky nabídkového řízení, což vede k významné změně původních podmínek uvedených v oznámení o zakázce nebo zadávacích podmínkách.	25 % Oprava může být snížena na 10 %, nebo 5 % podle závažnosti dané nesrovnalosti.

19.	Vyjednávací řízení s předchozím zveřejněním oznámení o zakázce se zásadními změnami podmínek uvedených v oznámení o zakázce nebo zadávacích podmínkách	Čl. 30 směrnice 2004/18/ES	V rámci vyjednávacího řízení s předchozím zveřejněním oznámení o zakázce se původní podmínky zakázky podstatně mění, což odůvodňuje zveřejnění nového nabídkového řízení.	25 % Oprava může být snížena na 10 %, nebo 5 % podle závažnosti dané nesrovnalosti.
20.	Odmítnutí mimořádně nízkých nabídek	Čl. 55 směrnice 2004/18/ES Čl. 57 směrnice 2004/17/ES	Nabídky se zdají být mimořádně nízké v poměru k výrobkům, stavebním pracím nebo službám, zadavatel však tyto nabídky odmítne, aniž by nejdříve písemně požádal o upřesnění základních prvků nabídky, které považuje za důležité	25 %
21.	Střet zájmů	Čl. 2 směrnice 2004/18/ES Čl. 10 směrnice 2004/17/ES	Zjistí-li příslušný soudní nebo správní orgán, že došlo ke střetu zájmů, a to buď u příjemce příspěvku poskytovaného Unii, nebo u zadavatele.	100 %

Realizace zakázky

22.	Podstatná změna prvků zakázky uvedených v oznámení o zakázce nebo zadávacích podmínkách	Čl. 2 směrnice 2004/18/ES Čl. 10 směrnice 2004/17/ES Judikatura: Věc C-496/99 P, CAS Succhi di frutta SpA, Sb. Rozh. 2004, s. I-3801, body 116 a 118, Věc C-340/02, Komise v. Francie, Sb. Rozh. 2004, s. I-9845, Věc C-91/08 Wall AG Sb. Rozh. 2010, s. I-2815	Základní prvky zadání zakázky mimo jiné zahrnují cenu, povahu prací, lhůtu pro dokončení, platební podmínky a použité materiály. Pokud jde o to, co představuje základní prvek, je vždy nezbytné provést analýzu na základě posouzení jednotlivých případů.	25 % výše zakázky plus výše dodatečné částky zakázky vyplývající z podstatných změn prvků zakázky.
23.	Omezení rozsahu zakázky	Čl. 2 směrnice 2004/18/ES Čl. 10 směrnice 2004/17/ES	Zakázka byla zadána v souladu se směrnicemi, ale následovalo omezení jejího rozsahu.	Hodnota omezení rozsahu plus 25 % celkové hodnoty konečného rozsahu (pouze je-li uvedené omezení rozsahu zakázky významné).

24.	Zadávání zakázek na dodatečné stavební práce / služby / dodávky (pokud takové zdání představuje významnou změnu původních podmínek zakázky) bez hospodářské soutěže, aniž je splněna jedna z následujících podmínek - krajní naléhavost způsobená nepředvídatelnými událostmi, nepředvídaná okolnost pro dodatečné stavební práce, služby, dodávky.	Čl. 31 odst. 1 písm. c) a odst. 4 a) směrnice 2004/18/ES	Hlavní zakázka byla zadána v souladu s příslušnými předpisy, ale následovalo zadání jedné nebo více zakázek na dodatečné stavební práce / služby / dodávky (ať už formalizované písemnou formou, či nikoli) v rozporu s ustanoveními uvedených směrnic, jmenovitě s ustanoveními týkajícími se vyjednávacího řízení bez uveřejnění z důvodů krajní naléhavosti způsobené nepředvídatelnými událostmi nebo zadání dodatečných dodávek, stavebních prací nebo služeb	100 % hodnoty doplňkových zakázek Pokud celková hodnota dodatečných stavebních prací / služeb / dodávek (ať už formalizovaná písemnou formou, či nikoli) zadaná v rozporu s ustanoveními směrnic nepřesahuje prahové hodnoty stanovené v těchto směrnicích a 50 % hodnoty původní zakázky, může být oprava snížena na 25 %
25.	Dodatečné práce nebo služby překračující limit stanovený v příslušných ustanoveních	Čl. 31 odst. 4 písm. a) poslední pododstavec směrnice 2004/18/ES	Hlavní zakázka byla zadána v souladu s ustanoveními směrnic, ale následovalo zadání jedné nebo více doplňkových zakázek, které překračují hodnotu původní zakázky o více než 50 %.	100 % částky přesahující 50 % hodnoty původní zakázky

III. PŘEHLED SANKCÍ ZA PORUŠENÍ PRAVIDEL PUBLICITY

Odpovědnost příjemců	Pochybení	Pokud je náprava možná	Posun příjemce, pokud se neřídí napomenutím nebo pokud náprava není možná v %	Základ pro stanovení sankce
Splnění povinností příjemců dle čl. 2.2. Přílohy XII Nařízení EU 1303/2013 a povinností stanovených ŘO na výstupech projektu (publikace, mapy,...) vlajka EU, texty: Evropská unie, Evropský fond pro regionální rozvoj, logo programu	úplně chybí	napomenutí	5	sankce v % výdaje na pořízení výstupu
	je nekompletní	napomenutí	3	
	je nepředpisové*	napomenutí	1	
Splnění povinností příjemců dle čl. 2.2. Přílohy XII Nařízení EU 1303/2013 a povinností stanovených ŘO na nosičích publicity (plakáty, pozvánky,...) vlajka EU, texty: Evropská unie, Evropský fond pro regionální rozvoj, logo programu	úplně chybí	napomenutí	50	sankce v % výdaje na pořízení nosiče publicity
	je nekompletní	napomenutí	25	
	je nepředpisové *	napomenutí	15	
Splnění povinností příjemců dle čl. 2.2. Přílohy XII Nařízení EU 1303/2013 a povinností stanovených ŘO na propagačních předmětech vlajka EU, texty: Evropská unie, Evropský fond pro regionální rozvoj, logo programu	úplně chybí	napomenutí	100	sankce v % výdaje na pořízení propagačního předmětu
	je nekompletní	napomenutí	50	
	je nepředpisové*	napomenutí	25	

* Provedení neodpovídá Kap. II Technické vlastnosti informačních a komunikačních opatření k operacím a pokyny pro vytvoření znaku unie a vymezení standardních barev Prováděcího nařízení EK č. 821/2014 a Příloze II Grafické normy pro vytvoření znaku Unie a vymezení barev Prováděcího nařízení EK č. 821/2014

Výpočet sankce: při porušení více povinností se sankce **nesčítají**, stanoví se sankce za nejzávažnější porušení povinností (v tabulce nejvyšší sankce).

